



RICHARD LEUENBERGER

LITTÉRATURE

Claude Darbellay publie le roman de la vraie fausse affaire Hainard

PAGE 3

CORTAILLOD

Les écopoints pourraient être surveillés par caméra

PAGE 8

VAL-DE-TRAVERS

Dans la forêt aux sorcières, au pied du Creux du Van, les arbres restent petits

PAGE 9

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



-1° 8°

à 1000m



-2° 7°

SOMMAIRE

Cinéma **PAGE 14** Télévision **PAGE 29**
Feuilleton, BD **PAGE 28** Carnet **P. 30-31**

Le passage de Sandy sème la désolation



KEYSTONE

ÉTATS-UNIS La côte Est s'est réveillée sous le choc après le passage de l'une des pires tempêtes de l'histoire du pays. Sandy a causé la mort d'au moins 32 personnes et détruit des pans entiers du littoral.

PAGAILLE L'ouragan va paralyser New York pendant plusieurs jours (ici Breezy Point, dans le Queens) et bouleverser le cours de la campagne à moins d'une semaine de la présidentielle. **PAGES 17 ET 18**



DAVID MARCHON

BUDGET 2013

Neuchâtel choisit d'investir

Prévoyant un bénéfice de 2,3 millions de francs, le budget 2013 de la Ville de Neuchâtel a de quoi réjouir le directeur des Finances, Alain Ribaux (photo). Ce bon résultat est en partie dû à une augmentation des recettes fiscales des personnes morales. Pour la première fois, elles dépassent celles des personnes physiques. Mais cette situation ne durera pas en raison de la nouvelle répartition des impôts des personnes morales. Consciente de la situation, la Ville a décidé d'investir, notamment dans l'habitat.

PAGE 7

GRAND CONSEIL

Les députés neuchâtelois seront deux fois mieux payés

Après de longues heures de débat, les députés neuchâtelois ont accepté hier soir le projet de réorganisation du Grand Conseil, donnant du même coup le feu vert à une augmentation du montant des jetons de présence. Récit d'un débat agité. **PAGE 5**



DAVID MARCHON



THÉÂTRE

Zouc renaît par procuration sur la scène du Pommier

Disparue de la scène depuis longtemps, Zouc inspire à la compagnie jurassienne Extrapol «Z. forfait illimité». Une création truffée de trouvailles scéniques en forme d'hommage à celle qui a inventé une nouvelle façon de faire rire. **PAGE 13**





EMANUEL
GOGNIAT
HISTORIEN,
SAIGNELÉGIER

Le fédéralisme, un principe inébranlable

Peu de pays au monde peuvent se flatter de posséder des institutions démocratiques aussi anciennes et efficaces que celles auxquelles la Suisse doit sa prospérité. Honorable grand-père institutionnel, le fédéralisme est un principe inébranlable qui garantit la souveraineté locale tout en la partageant dans quelques domaines spécifiques.

Ce modèle qui a fait ses preuves au fil des siècles (depuis 1848) est aujourd’hui encore observé avec attention. Il y a quelque temps, quelques anarchistes étrangers portaient depuis Saint-Imier un regard hautement intéressé sur le fédéralisme helvétique, considérant notamment la place qu’il accorde à l’autonomie locale.

Analysant la crise européenne, des économistes disent qu’une monnaie unique sans politique budgétaire commune ni instrument de répartition des richesses n’a aucun avenir. Ils citent en exemple la Suisse (le franc suisse est une sorte de monnaie unique) avec sa péréquation financière fédérale qui redistribue entre les Etats membres (les cantons), une partie des ressources.

Rappelons toutefois que ce système n’est pas né parfait, mais qu’il résulte bien d’un compromis politique entre les radicaux

qui voulaient dessiner un Etat moderne centralisateur et les conservateurs qui, au milieu du 19e siècle, jugeaient encore nécessaire de battre monnaie et de lever une armée dans chaque canton.

Aujourd’hui, le fédéralisme suisse se trouve face à une période charnière. Parmi les points les plus sensibles, les questions de gestion territoriale augurent de passionnants débats. Les joutes ont commencé dans le cadre de la Lex Weber.

Les villes, ayant imposé à la montagne leur vision, ont incité quelques Valaisans – on espère largement minoritaires – à évoquer une possible sécession pour garantir un avenir radieux aux résidences secondaires.

Bien que sur le fond, l’initiative sur les résidences secondaires soit indiscutable, la décision du peuple suisse laissera des traces. Soit parce qu’elle accouchera d’une ordonnance sévère avec les cantons alpins qui feront tout pour ne pas l’appliquer à la lettre, soit parce l’ordonnance prendra en compte la volon-

té desdits cantons, nuancant ainsi la volonté populaire clairement exprimée.

Dans le premier cas, la décision populaire, pourtant traduite dans une ordonnance, risque de ne pas être appliquée par les cantons concernés. Dans le second cas, c’est au niveau de la préparation de l’ordonnance elle-même que les défenseurs du paysage dénoncent un non-respect de la volonté populaire.

En décidant de ne pas décider et de remettre à plus tard son avis définitif sur l’application de la Lex Weber, le Conseil fédéral a peut-être espéré ne pas se prendre les pieds dans le tapis. Du moins pas tout de suite, car il devra se lancer tôt ou tard.

Espérons que d’ici là les parties prenantes sachent faire preuve de consensus pour une solution fédérale acceptée de tout le monde.

Une variante non pas construite ex nihilo, mais résultant d’une négociation constructive. Un peu comme la naissance de l’Etat fédéral en 1848. ●

Ce système n’est pas né parfait, mais il résulte bien d’un compromis politique entre radicaux et conservateurs.



NOBEL À L'UE N’oublions pas

Vendredi 12 octobre, l’annonce de l’octroi du prix Nobel à l’Union européenne à Oslo ne passe pas inaperçue. Alors que la construction européenne vit sans doute les moments les plus délicats de son existence, voilà qu’un prix vient récompenser son engagement pour la paix, la démocratie et la prospérité sur le Vieux Continent. Bien sûr on peut voir le verre à moitié vide comme l’édito de votre journal – «Le gri-gri d’un eurosceptique» – du samedi 13 octobre, en s’étonnant d’accorder le prix Nobel à un espace en pleine crise, ou le verre à moitié plein en se disant qu’il s’agit d’une récompense au présent comme reconnaissance d’une construction engagée à partir de zéro dans les années 1950. Aurait-il été plus significatif de remettre ce prix avant la crise que connaît l’UE actuellement comme le prétend votre édito? Pas sûr puisqu’un tel prix a aussi pour vocation de soutenir une dynamique qui souffre actuellement mais dont l’existence ne doit pas être remise en question. N’oublions pas que sans l’UE et sans l’euro, ce serait bien pire pour la Grèce et l’Espagne actuellement. Accorder des prix Nobel uniquement par «beau temps» n’a pas vraiment de sens. (...) Le Nobel est aussi là pour transmettre d’autres messages, plus positifs avec plus de recul par rapport à l’actualité. On ne doit jamais oublier d’où vient l’Europe et ce qu’elle doit à ses pères fondateurs qui par ce prix sont aussi récompensés pour leur œuvre fondatrice. La dynamique de la construction européenne va se



POINT DE FUITE Un bel effet de perspective, agrémenté des somptueuses teintes automnales, juste avant que l’hiver ne vienne y mettre sa touche.
PHOTO ENVOYÉE PAR RAYMOND STAUFFER, DE LA CHAUX-DE-FONDS

poursuivre. L’histoire nous enseigne qu’elle est sortie renforcée des différentes crises qu’elle a connues. Comme le mentionne justement votre édito, le nouveau mécanisme européen de stabilité va dans ce sens. L’Europe mérite mieux qu’un verre à moitié vide après tous les efforts qu’elle a fournis pour défendre son existence.

Jean Dessoulavy (Neuchâtel)

POLITIQUE Un monde cruel

Cruel le monde de la politique. Soit on est baigné tout petit dans le milieu familial avec un papa, une maman ou de grands-parents qui nous rabâchent des slogans de gauche, de droite ou du centre durant notre enfance et on se lance corps et âme, persuadé d’avoir fait le bon choix. Soit avec les années, on désire défendre des valeurs qui nous sont chères dans cette société et on se lance aussi. Mais quand la roue tourne en notre défaveur, c’est

comme si le ciel nous est tombé sur la tête. Et là, se posent beaucoup de questions dont celles-ci: «avec tout mon investissement à fond depuis des années, pourquoi m’en veut-on? Pourquoi ne me fait-on plus confiance? doute-t-on de mes compétences? Quand on se retrouve sous les feux de l’actualité quand tout va mal, doit-on continuer à se battre ou baisser les armes et quitter dans la foulée la scène politique par la petite porte? Par les temps qui courent, les femmes et hommes politiques de notre canton jettent l’éponge ou sont sur le point de le faire. (...) Gouverner, c’est prévoir, c’est aussi prendre des décisions qui ne feront pas que des heureux. La gestion hospitalière du canton et ses remous ont poussé entre autres la conseillère d’Etat socialiste Gisèle Ory à tourner la page. Ce sera difficile au ministre des transports Claude Nicati de sortir sain et sauf des conséquences du non au Transrun. (...) Et dans tout ça, une partie de la vie de famille de ces femmes et hommes a bien

été sacrifiée. Ayons un peu plus de respect dans tous les cas pour ceux qui se dévouent au service des collectivités, quelle que soit leur couleur politique. Il arrive que de mauvaises décisions politiques soient prises mais force est de constater que critiquer est plus facile que gouverner. Et cette citation en dit long sur la gouvernance: «Gouverner n’a jamais été autre chose que repousser par mille subterfuges le moment où la foule vous pendra».

Mouhamed Basse (Neuchâtel)

RAPPEL

SIGNATURE Les textes doivent impérativement être signés (nom et lieu).

LONGUEUR 1500 signes maximum (espaces inclus).

RÉSERVES La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d’illustrer ou de limiter le propos à l’essentiel.

VOS RÉACTIONS SUR **ARCINFO**.CH
LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'impartial

Taxer les plus riches?

La votation du 25 novembre sur l’introduction d’un impôt progressif appliqué aux grandes fortunes continue de vous inspirer. Exemples.

Récompenser

Je propose que les personnes déclarant 1,1 million de fortune aient une voix de plus à chaque vote. 1,2 million, ça donne deux voix de plus, etc. Les individus qui font marcher l’économie et paient (déjà) pour les autres devraient être récompensés. (...)

Y pleut pas fort

Absurde et pervers

Le système de concurrence fiscale entre cantons est tout simplement absurde et pervers. (...) Il faut mettre un terme à cette spéculation malsaine des grandes fortunes en appliquant un taux unique à l’échelle nationale. (...)

Christophe G.

LA QUESTION D'HIER

Faut-il augmenter les indemnités des députés?

Participation: 132 votes

Réponse	Pourcentage
OUI	14%
NON	86%

CONCOURS ABONNÉS
L'EXPRESS L'impartial

30 invitations à gagner

L'Association Capoeira Neuchâtel présente

Brasil Show

Jeudi 8 novembre 2012 à 19h30
Théâtre du Passage, Neuchâtel

Billetterie: 032 717 79 07 - www.capoeiracte.ch

SUR VOTRE MOBILE
Tapez le SMS **DUO CAP** suivi de votre numéro d'abonné. Exemple: **DUO CAP 112233**.
Envoyez votre message au numéro **363** (Fr. 1.-/SMS)

SUR LE NET
www.arcinfo.ch
rubrique **Concours**
Délai: 31 octobre à minuit

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés, excepté les collaborateurs de la SNP SA et leur famille directe. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

À PARAÎTRE Les tribulations d'un conseiller d'Etat contées par Claude Darbellay.

L'affaire Hainard inspire un roman

CATHERINE FAVRE

Ascension et chute d'un conseiller d'Etat neuchâtelois. Sans jamais désigner par son nom le ministre déchu, l'écrivain Claude Darbellay – 19 livres au compteur – publie «L'affaire». Tout est là, dans ce petit roman des éditions d'autre part: l'aveuglement confondant d'un Machiavel d'opérette qui se prenait pour le shérif du canton; son inébranlable confiance en sa bonne étoile. Dérapages, népotisme, liaison extraconjugale. Chausse-trappes et intrigues au Château. Jusqu'à ses confessions poignantes à la télévision régionale.

Tout est là, dans cette galerie de portraits où le lecteur se délecte de la ressemblance avec des figures locales: Frédéric Hainard bien sûr, toute une brochette d'élus, mais aussi la très zen Simone Wolf ou le Vénérable de la loge l'Amitié. Même chose pour les lieux facilement identifiables.

Et pourtant, Claude Darbellay brouille les pistes avec l'art consommé d'un chef sioux; il multiplie les affaires dans «L'affaire»; détourne les faits imputés à Frédéric Hainard; convoque d'autres politiques dans la tourmente et corse le tout en faisant endosser à son conseiller d'Etat les galipettes de DSK, Clinton, Mark Muller, Berlusconi... Entretien.

Vous allez offrir votre livre à Frédéric Hainard?

Non. Pas plus qu'à Bill Clinton ou à DSK!

Vous ne craignez pas une action en justice?

Je ne vois pas comment M. Hainard pourrait se reconnaître dans mon personnage, un conseiller d'Etat obstiné, qui décide à la fin de passer la

main et d'œuvrer comme avocat d'affaires à Hong Kong plutôt que de refaire une carrière politique. Siéger dans un législatif après avoir été le chef du Conseil d'Etat lui semble indigne. Ce qui n'est pas le cas de M. Hainard.

Mine de rien, d'autres élus neuchâtelois ont droit à vos féroces coups de griffes?

Peut-être. Mais de la même façon, je vois mal M. Gnaegi, par exemple, se reconnaître

« Je ne vois pas comment M. Hainard pourrait se reconnaître... »

CLAUDE DARBELLAY
AUTEUR DE «L'AFFAIRE»

dans mon personnage qui ne vend aucun exemplaire d'un petit livre dans lequel il expose ses idées. Je suis sûr que M. Gnaegi a vendu quelques exemplaires de son livre sur l'école.

Où se situe la ligne rouge entre fiction et réalité?

Ce n'est pas un hasard si j'ai appelé mon personnage principal, «le Conseiller d'Etat», il peut être n'importe quel responsable politique. Ce qui m'intéresse, ce sont les coulisses du pouvoir, quel rapport la politique entretient avec la vérité; comment elle s'amuse, notamment avec le sexe qui est à la fois une jouissance et une façon d'affirmer son pouvoir.

Ce qui n'empêche pas la ressemblance flagrante entre

votre personnage principal et Frédéric Hainard?

La réalité étant toujours multiple, j'évoque plusieurs affaires, des hommes qui étaient tout en haut et qui sont tombés du jour au lendemain. Que se passe-t-il dans leur tête? D'où leur vient leur aveuglement? Car ils sont très aveugles. Certains d'entre eux, plutôt que de reconnaître quelques erreurs, invoquent la théorie du complot parce qu'ils ne font pas la différence entre leurs actes, l'interprétation qu'on peut en donner et le sens de leur fonction.

De toute façon, la réalité dépasse toujours la fiction?

La fiction crée sa propre réalité. Mais alors que le message politique va tenter de simplifier la réalité et donner des réponses, la fiction peut montrer la complexité des rapports humains et poser des questions. Le lecteur devrait se demander: c'est vrai, ce qui est raconté là?

Et c'est vrai?

Pourquoi y aurait-il d'un côté des histoires inventées, donc fausses, et de l'autre des histoires vraies parce que vécues. Une histoire inventée permet de multiplier les points de vue, de faire parler à la fois les victimes et les bourreaux. On peut atteindre une grande vérité par le mensonge de la fiction.

Alors, l'avertissement de rigueur annonçant que «toute ressemblance...» bla bla bla, est un pur mensonge?

Bien sûr!?

INFO+

«L'affaire»: Claude Darbellay, éditions d'autre part, en librairie dès demain. Vernissage au Centre Dürrenmatt, à Neuchâtel, vendredi à 18h30. Lecture-signatures le 24 novembre à la Méridienne, à La Chaux-de-Fonds, de 11h à 13 heures.



RICHARD LEUENBERGER

UN NEUCHÂTELOIS QUI COMPTE DANS LE PAYSAGE LITTÉRAIRE ROMAND

Dans le polar, «L'épidémie» (L'Aire, 2007), Claude Darbellay, 59 ans, raconte comment une moitié de l'humanité va être tuée par un virologue fou pour sauver l'autre moitié de la planète. Puis, dans un livre pour la jeunesse, il conte les tribulations du «Petit cochon qui se prenait pour un frisbee» (G d'encre, 2008). Avec la même ironie gourmande, le même amour du verbe juste, le prosateur publie «L'affaire» dans la collection temps et lieu des éditions d'autre part. Prix Dentan 1999, le Chaux-de-Fonnier établi à Cortaillod, professeur au lycée Blaise-Cendrars, écrit depuis près de 25 ans: romans, poésie, essais, une vingtaine de publications au total. Il représente aussi les écrivains suisses à la société Pro Litteris, société chargée des droits d'auteurs.

Info ou intox, vrais faux mensonges d'un romancier

Le roman de Claude Darbellay se lit comme un jeu de pistes où s'inscrivent en surimpression les comportements imputés à Frédéric Hainard et des faits empruntés ici et là. Décryptage.

Après une soirée bien arrosée, votre héros fait une sortie de route en forêt: info ou intox?

... C'est arrivé à certains notables (réd: l'ancien conseiller national François Lachat ou encore l'ancien préfet des Montagnes Sieber). Par cet incident, je voulais montrer le fonctionnement interne d'un personnage politique victime d'une sortie de route alors qu'il a trop bu. Comment réagit-il? Cherche-t-il à étouffer l'affaire ou au contraire avoue-t-il son ébriété pour couper court à toute révélation comme l'a fait Jean Studer, par exemple?

Votre conseiller d'Etat est adepte des pratiques SM: info ou intox?

Peut-être que oui, peut-être que non. Selon la presse, DSK, un de mes modèles, avait ce genre de fantasmes. Est-ce qu'il y a eu un effet d'imitation chez certains de nos édiles? Je l'ignore.

Et les parties fines dans un club select fréquenté par tout le gratin neuchâtelois?

A Berne, dans le milieu des ambassades, le canton de Neuchâtel est considéré comme un canton «chaud», mais plus tranquille que Genève où on risque toujours de rencontrer un collègue. Selon certaines confidences, les hôtes étrangers sont très satisfaits des nuits neuchâteloises.

Le coup des téléphones portables volés – un grand classique des scandales politiques – info ou intox?

Intox. Mais dans l'affaire Hainard, il y a des e-mails qui n'auraient pas dû être écrits.



Le sexe, autre jeu de pouvoir... KEYSTONE

Ce qui a incité trois conseillers d'Etat, dont Hainard, à se réunir dans une auberge de campagne pour discuter à l'abri des grandes oreilles réelles ou supposées des deux autres conseillers d'Etat.

L'affiliation du conseiller d'Etat à la loge maçonnique l'Amitié: info ou intox?

De l'intox. Mais dès qu'il y a une affaire de ce genre, on se dit: «Mmmmmh, il doit y avoir les francs-maçons là derrière; cette société secrète, c'est pour faire des affaires en douce». Ça m'intéressait de me demander quels peuvent être les contacts d'un conseiller d'Etat, depuis son ascension jusqu'à sa chute. Comment il est petit à petit lâché par tout le monde dans ce jeu impitoyable.

Votre personnage fait analyser son aura chez une experte en chakras: info ou intox?

Cette experte existe, elle a publié un livre dont je me suis inspiré et le nom du temple zen à Bétod, «La neige lumineuse», est exact.

Et le slogan de votre édile: «Je vous fais confiance, vous pouvez me faire confiance»?

Je l'ai emprunté à la campagne présidentielle de François Hollande.

TROIS QUESTIONS À...



FRÉDÉRIC HAINARD
ANCIEN CONSEILLER D'ETAT,
AVOCAT,
LA CHAUX-DE-FONDS

Réponse du berger à la bergère

Vous êtes le héros indirect d'un roman. Votre réaction?

Un héros indirect, comme vous dites! J'espère juste être un héros qui plaise et, malheureusement sans avoir lu l'ouvrage, un héros dont le romancier a soigné mon image à mon avantage, mais j'ai peu d'espoir. J'espère aussi ne pas être l'alibi de vente de ce roman, être utilisé comme une enseigne pour en améliorer les ventes locales, ni être l'objet de l'imagination de Claude Darbellay.

Darbellay mêle réalité et fiction de façon déroutante, c'est une démarche de romancier. Mais vous, en tant qu'homme de loi, que pensez-vous du procédé?

Romancier régional... le bassin de lecteurs n'est pas très grand. En citoyen comme en homme de loi, j'aurais apprécié d'être averti avant. Les choses sont autrement et j'espère que Claude Darbellay n'a quand même pas trop chargé son héros.

Le conseiller d'Etat de Claude Darbellay est adepte de parties fines, de pratiques SM, il est franc-maçon, fréquente un temple zen... Qu'y a-t-il de vrai dans cet imbroglio?

Si je répondais à ce genre de questions, c'est que je n'aurais rien compris, rien appris, ni même subi et souffert de ce que vous aimez appeler «l'affaire Hainard». Alors, c'est même pas un joker, c'est non dans le texte.



CENTRE DE L'ÎLE AREUSE BOUDRY

Station d'essence et Shop - 6 h - 22 h - Autoroute Sortie Areuse - Tél. 032 842 22 44

DISCOUNT DE L'ÎLE

Chasselas, Genève, AOC 2010, 75 cl	4.50
Fleurie Echanson, AC 09, 75 cl	3.90
Chardonnay Bellefleur 08, 75 cl	2.45
Minervois Château de Girard, 2010, 75 cl	4.90
Mateus Rosé, 75 cl	4.90
Pata Negra Oro, 09, 75 cl	3.90
Bordeaux, Baron de Balzac, AC 2010, 75 cl	3.50
Rosé Gamay de Genève, 2010, 75 cl	4.90
Coca-Cola, 6x1.5l	8.70
Henniez verte, 6x1.5l	4.50
Bière Heineken, 24x25cl	16.90
Bière Superbock, 24x33cl	15.90

PRODUITS FRAIS

Yoghourts Cristallina, 175g	-55
Panier de fruits, 4x 125g	2.60
Raclette Fleuron, kg	11.90
Fromage d'alpage, Suisse, kg	11.90
Fondue Gerber, 800g	8.90
Tomates du Maroc, kg	1.90
Pommes Idared et Golden II, kg	1.20
Raisin blanc, Italie, kg	2.90

BOUCHERIE

Rumsteak de cheval, kg	23.70
Langue de veau fraîche, kg	13.-
Lapin frais, France, entier, kg	10.90
Coupé, kg	12.90
Jarrets de porc, kg	4.50
Saucisse à rôtir de porc, kg	11.90

PRIX VALABLES JUSQU'AU 3 NOVEMBRE 2012

Vendredi 2 et
samedi 3 novembre 2012

10%

Sur tous vos achats à notre discount,
sauf articles règlementés

RESTAURANT

Dimanche midi 4 novembre 2012

Rôti de veau, nouilles au beurre,
duo de légumes 19.50

Le soir:

Fondue chinoise et sa garniture 22.-
Civet de chevreuil, garniture chasse 25.50

Le mardi soir, les pizzas sont à 10.-

AVIS DIVERS

Bevaix
Jonchères 11

Appartement de 4,5 pièces

Libre de suite

- Cadre tranquille
- Cuisine agencée, balcon
- Parking collectif
- Loyer subventionné dès 1'253.- + charges

Contact: C. Maillard
Tél. 032 729 00 61

SMS-immob: www.fidimmobil.ch/sms

FIDIMMOBIL

Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel - www.fidimmobil.ch

L'EXPRESS
Bulletin de changement
d'adresse sur
déménagement? www.arcinfo.ch/rubrique/abonnés

A louer
OptiGestion SA
Services Immobiliers S.A.

uspr^{neuchâtel}

A louer

Café-restaurant entièrement équipé d'environ 80 places

Emplacement de premier ordre.
Entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds,
lieu de passage.

Places de parc devant l'établissement.
Possibilité d'obtenir un appartement de
fonction.

Loyer Fr. 4000.- + charges

Date d'entrée à convenir

Renseignements: 032 737 88 00

A votre service 24h/24h
sur www.optigestionsa.ch

Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Pesex
Adresse E-Mail: info@optigestionsa.ch

jouval
Régie immobilière Jouval SA

Peseux
Uttns 17

A proximité de toutes commodités
DÈS DÉCEMBRE 2012

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS

• 2,5 PCES DE 61 M² AVEC BALCON ET
VERANDA - CHF 990.00 + CHARGES

• 3,5 PCES DE 101 M² AVEC BALCON
ET VERANDA - DES CHF 1'350.00
CHARGES

• 4,5 PCES DE 105 M² AVEC BALCON
ET VERANDA DES CHF 1'590.00 +
CHARGES

Carrelage, parquet, cuisine entièrement
équipée, 2 salles d'eau

Garage box : CHF 135.00

Pour tout renseignement
complémentaire ou visite:

Tél. 032 723 08 86 | www.jouval.ch
Raffinerie 1 | 2004 Neuchâtel

à louer



Vous avez
l'air libre...

Vivre
SANS
FUMER
NEUCHÂTEL

032 724 12 06 • www.vivre-sans-fumer.ch

SPECIALISTE EN FINANCE ET COMPTABILITE
BREVET FEDERAL

Formation en 2 ans dès le 31 janvier 2013 à Neuchâtel
Les jeudis de 16h00 à 20h00 & samedis de 08h30 à 12h30

- Un titre reconnu par les entreprises.
- Un Brevet Fédéral dans un métier porteur pour l'avenir.
- Possibilité d'obtenir un DAS in Accounting après le Brevet Fédéral.

Tél 021 921 19 62

www.virgile.ch

virgile
FORMATION

Centre certifié EDUQA

AVIS DIVERS

Ouverture 1.11.2012

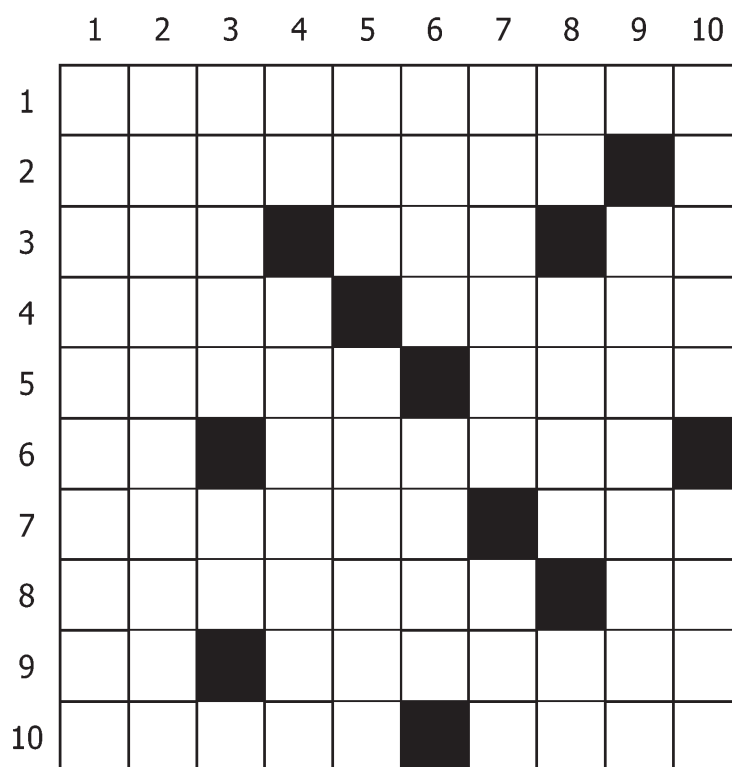
Physiothérapie d'Auvernier

Lenka Schmidt

Diana Vogt

Rue des Epancheurs 10
2012 Auvernier
tél. 032 730 11 11

MOTS CROISÉS N° 2525



Horizontalement

1. Devenu impuissant. 2. Aux côtes bien décou-
pées. 3. Croisé ici ou là. Lettre venue d'ailleurs. Il
est souvent joint à joint. 4. Elément de test.
Impossible à dépasser. 5. Vieil empereur et py-
romane romain. Fleuve allemand né en
République tchèque. 6. Partie en retard. Enverrai
promener au manège. 7. Dévoilait son adresse.
Rive droite de la Garonne. 8. Port péruvien sur
l'Amazone. Indication originelle. 9. Offre une al-
ternative. Une tête familière. 10. Célébrité ma-
rine. N'attend qu'un signe de votre part.

Verticalement

1. Procure une bonne place. 2. Pas à la portée de
tout le monde. 3. Commune zurichoise. Petit
dont l'avenir est tout tracé. 4. Interjection méri-
dionale. Débris abandonnés par un glacier. 5.
Son nom est connu. A régler avec le réveil. 6. Un
pétillant dans la péninsule. Ville sur la rive gau-
che de la Tamise. 7. Tête bien en jambes. A court
d'idées. 8. A la sortie de Paris. Une course avant
le grand saut. Ton féminin. 9. Pièces de débar-
ras. 10. Victime de la déportation. Troyen qu'un
tour de chants a rendu célèbre.

Solutions du n° 2524

Horizontalement 1. Cantatrice. 2. Olibrius. 3. Cie. Drille. 4. Hecto. Nein. 5. Onésime. Et. 6. Né. Usera. 7. Neuneu. Rb. 8. Taste-vin. 9. Team. Epelé. 10. Chiusi. Et.

Verticalement 1. Cochonnet. 2. Aliénée. EC. 3. Nièce. Utah. 4. TB. Tsunami. 5. Ardoises. 6. Tir. Meutes. 7. Ruiner. Epi. 8. Isle. Arve. 9. Lie. Bile. 10. Events. Net.

500.-
à gagner chaque jour
en bon d'achat (tirage au sort)
Prix spécial
AVS

EXPO Leomeuble



Venez nous rendre visite et partager le verre de l'amitié

LEOMEUBLE SA

www.leomeuble.ch

Route de Boudry 20 - 2016 CORTAILLOD - Tél. 032 842 10 21

Mercredi 31 octobre et jeudi 1^{er} novembre..... 9h00 - 18h30

Vendredi 2 novembre..... 9h00 - 20h00

Samedi 3 novembre..... 9h00 - 20h00

Dimanche 4 novembre..... 10h00 - 18h00

GRAND CONSEIL Les élus neuchâtelois ont accepté de doubler leur rémunération. Députés deux fois mieux payés

VIRGINIE GIROUD

«Le fait que les députés s'auto-oc-troient une augmentation est choquant pour une partie du groupe popvertssol. Ceci est d'autant plus inacceptable que l'élaboration du budget 2013 du canton est difficile!», a déclaré hier la députée verte au Grand Conseil Veronika Pantillon. «Une autre partie de notre groupe juge par contre cette hausse nécessaire, estimant que l'indemnité de 100 francs par session n'est pas suffisante et que ce travail équivaut quasiment à du bénévolat.»

Faut-il doubler le montant des jetons de présence des députés neuchâtelois, parmi les moins bien payés de Suisse, avec une moyenne de 6000 francs par année? Le Grand Conseil s'est écharpé sur cette question hier soir. «L'UDC est soucieuse d'une composition équilibrée du parlement. Aujourd'hui, ce n'est pas le cas, voyant que la moitié des députés travaillent pour le service public», a regretté Walter Willener au nom de l'UDC. «Une meilleure indemnisation favoriserait la présence d'employés du privé. Certes, la hausse est importante, 1,4 million. Mais l'exercice des droits politiques a un coût.»

Hausse non échelonnée

La plupart des députés se sont dit favorables à une hausse du montant des jetons de présence, soutenue par la majorité des groupes libéral-radical et socialiste. Le groupe popvertssol a tout de même tenté d'obtenir une hausse moins importante des indemnités. «Nous devons montrer à la population que les députés aussi se serrent la ceinture», a déclaré Théo Bregnard. Une proposition largement balayée.

Le Conseil d'Etat a, lui, essayé d'échelonner cette augmentation. «Au vu de la situation déli-



Les députés neuchâtelois ont longuement discuté hier soir du montant de la hausse de leurs jetons de présence. DAVID MARCHON

cate des finances du canton et compte tenu de l'indexation négative des salaires de la fonction publique, nous proposons d'étaler cette hausse sur quatre ans», a déclaré le président du gouvernement Philippe Gnaegi. Une proposition balayée par la droite et le PS.

Autour de la question de la hausse des jetons de présence, c'est la réorganisation plus large du Grand Conseil qui a été débattue, réforme élaborée par la commission législative dans le but de donner davantage de pouvoir et d'autonomie au parlement face au Conseil d'Etat (notre édition de mardi).

L'affaire Hainard n'est pas étrangère à cette révision: «Notre parlement est mauvais dans les domaines de la haute surveillance de l'Etat, car il ne dispose pas des outils adéquats. Nous sommes en dernière position des cantons suis-

ses!», a rappelé le PLR Yvan Botteron, président de la commission législative.

Pour améliorer ce contrôle, la principale solution proposée a consisté à scinder en deux la commission de gestion et des finances (CGF): «Il est désagréable de lire, année après année, que

cette commission n'a pas pu examiner le fonctionnement de tel ou tel département, faute de temps. Aujourd'hui, cet organe de contrôle ne fait que des visites de courtoisie!», a réagi Walter Willener. Le groupe UDC a fixé cette scission comme condition à une acceptation de la hausse des in-

demnités des députés, souhaitant que la surveillance de l'Etat soit renforcée pour éviter une nouvelle affaire Hainard.

Pas d'autre affaire Hainard

Les groupes socialistes, PLR et popvertssol se sont montrés partagés sur la scission de la CGF.

«Les compétences de gestion et financières sont imbriquées les unes dans les autres, il est difficile de les séparer. Mais le canton de Vaud a montré que c'était possible», a déclaré au nom du groupe popvertssol Veronika Pantillon, l'ancienne présidente de la commission d'enquête parlementaire (CEP) sur l'affaire Hainard. Elle a d'ailleurs rappelé qu'à l'issue de cette sombre affaire, la CEP avait encouragé une telle scission pour un meilleur contrôle de l'Etat.

La tentative de la commission de gestion et des finances de sauver sa peau a échoué de peu: par 47 voix contre 46, les députés ont refusé de la maintenir telle quelle, provoquant la colère du socialiste Baptiste Hurni, actuel président de cette commission. Celui-ci a quitté la salle après avoir martelé que cette scission priverait le canton «d'un outil performant, au profit d'un doublet».

Après de longues heures de débat, la réorganisation du Grand Conseil a été adoptée à la majorité qualifiée, par 96 voix sans opposition, alourdissant ainsi les charges du canton de 1,8 million, mais renforçant la séparation des pouvoirs dès la prochaine législature. ●

«Pour le maintien de la CCT 21 à la Providence»

Un groupe de citoyens soumet au Grand Conseil une motion populaire intitulée «Pour le maintien de la CCT 21 à l'hôpital de la Providence». Les 300 signataires demandent que «le Conseil d'Etat, respectivement le Grand Conseil, use de tous les moyens à sa disposition pour obliger la direction de l'hôpital de la Providence à renoncer à dénoncer la CCT 21», soit la convention collective du secteur de la santé. Ils disent aussi «réclamer que le Conseil d'Etat empêche toute velléité de la direction d'externaliser un quelconque service».

Ces demandes sont suivies de considérations dans lesquelles ce groupe de citoyens condamne l'attitude des responsables de la Providence, tant dans le dossier de la CCT 21 qu'au sujet de l'éventuelle intégration de l'hôpital au sein du groupe de cliniques privées Genolier (nos éditions des 19 et 29 septembre).

Les députés vont-ils entrer en matière? Ils peuvent le faire au prétexte que les dirigeants de la Providence et le Conseil d'Etat sont en train de chercher une solution

dans le différend financier qui les oppose – il y en a pour 3,7 millions de francs. Différend dont l'hôpital considère qu'il est en lien avec l'application de la CCT 21. Pour autant, la marge de manœuvre du Conseil d'Etat paraît limitée, sinon nulle, dans la gestion de la Providence: quand bien même cet établissement assure des missions cantonales, et donc réalise une bonne part de son chiffre d'affaires avec de l'argent public, il s'agit d'un établissement privé. ● PHO

EN IMAGE



DAVID MARCHON

NÉGOCIATIONS SALARIALES

La Police neuchâteloise ne relâche pas la pression. Fâchés contre le Conseil d'Etat neuchâtelois, qui prétend imposer une réduction de salaires de 1%, les syndicats de policiers et de la magistrature ont accueilli, hier matin dans la cour du Château, les membres de la commission de gestion et des finances avec du café et des croissants. Les syndicalistes espèrent sensibiliser les commissaires à leurs revendications. Aucun mouvement de mauvaise humeur n'est à l'ordre du jour tant qu'un accord peut être trouvé, précise le Syndicat des agents de police. ● STE

CLUB 44 L'énergie, défi d'aujourd'hui pour demain.

Le solaire, mode d'emploi

Vous êtes propriétaires et désirez apporter votre pierre à la production d'énergie renouvelable? Vous vous demandez comment faire? L'occasion vous est donnée de poser toutes les questions que vous voulez sur l'énergie solaire thermique et photovoltaïque, demain à La Chaux-de-Fonds et mercredi prochain au Locle. Au-delà des explications techniques et administratives se pose la question de l'installation de tels éléments sur les toitures de deux villes inscrites au Patrimoine mondial de l'Unesco.

Réglementation stricte

Le Service d'urbanisme de la Ville de La Chaux-de-Fonds, s'est fixé «une ligne qui fonctionne pas trop mal», explique l'architecte communal Denis Clerc. Pour la pose de panneaux solaires thermiques sur une maison d'habitation, trois critères essentiels sont vérifiés pour donner le feu vert à un projet. Premièrement,

la surface des panneaux ne doit pas excéder le tiers de la surface du pan de toiture considéré. Deuxièmement, les panneaux doivent être disposés en longueur, le plus près possible du faite. Enfin, les panneaux ne doivent pas être réfléchissants.

Denis Clerc précise que ces règles ne sont pas des exigences nées de l'inscription à l'Unesco, mais découlent du souci, présent depuis très longtemps, de «préserv[er] la substance architecturale de la ville et son image en lien avec l'héritage historique.» Actuellement La Chaux-de-Fonds traite une dizaine de dossiers par mois, pour ce qui est du solaire thermique.

Pour le photovoltaïque, la question est un peu plus difficile. Celui qui pose du photovoltaïque cherche à produire un maximum. Des objectifs qui entrent rapidement en opposition avec les nécessités de la protection du patrimoine. C'est pour-

quoi, explique Denis Clerc, «nous cherchons à convaincre les propriétaires intéressés de participer financièrement à la pose de panneaux sur d'autres immeubles que le leur.» Les toits plats, garages, annexes ou bâtiments publics forment une grande réserve d'espace.

Les séances de demain et de jeudi prochain permettront d'aborder ce genre de questions, ainsi que d'obtenir des informations sur la marche à suivre pour solliciter des subventions.

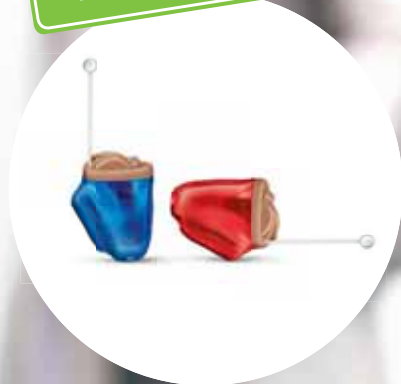
Présenté depuis juin dans différentes villes, ce tour d'horizon du solaire mis sur pied par le Réseau des villes de l'Arc jurassien est encore proposé le 14 novembre à Saint-Imier. ● LBY

INFO

Conférences: Demain, à 20h15 au Club 44, à La Chaux-de-Fonds; mercredi 7 novembre, à 18h30, aula du Cifom au Locle; mercredi 14 novembre, à 18h30, à St-Imier, école primaire, Rue Agassiz 16, 4e étage.

Invisible pour l'œil, indispensable pour l'ouïe.

Nouveau!



PHONAK

L'appareil auditif invisible de Phonak: en vente chez **AcoustiCentre**.

L'appareil auditif intra-auriculaire à peine visible Phonak Virto Q-nano est la parfaite symbiose entre performance auditive maximale et taille minimale. Si petit et agréable que le porter, c'est l'oublier. Découvrez cette solution auditive invisible chez AcoustiCentre, le spécialiste Phonak à Neuchâtel!

OFFRE DÉCOUVERTE ESSAI GRATUIT

Bon pour un test auditif GRATUIT et un RABAIS de 300 CHF en cas d'achat.

Profitez de cette occasion unique: une consultation professionnelle, gratuite et sans engagement. Et si vous optez ensuite pour un appareil auditif Phonak, vous bénéficiez d'un **rabais de 300 CHF***.

Offre valable jusqu'au 30 novembre 2012 chez

Catherine Brandt
Audioprothésiste diplômée

AcoustiCentre
Rue St-Honoré 2
2000 Neuchâtel
neuchatel@acousticentre.ch

Appelez-nous maintenant pour
un essai libre et sans engagement:
tél. 032 724 10 20



(* pour toute aide auditive achetée avant le 21 décembre 2012 avec forfait adaptation et suivi de 5 ans)

L'EXPRESS

PARTENAIRE MÉDIA

powered by
cinepel sa

20e. FÊTE DU CINÉMA
2 AU 4 NOVEMBRE 2012
NEUCHÂTEL / LA CHAUX-DE-FONDS

AVANT-PREMIÈRES / FÊTE DES ENFANTS / NOCTURNES / INVITÉS DE MARQUE / DÉBATS /
PRIX UNIQUE 11.-*

WWW.LAFETEDUCINE.CH

* LORS DE PROJECTIONS EN 3D, MAJORATION DE CHF 3.- / LUNETTES CHF 3.-

BCN RTN Impartial L'EXPRESS neuchâtel REGION CHAUX-DE-FONDS ARCADE NEWPORT

L'EXPRESS arc PRESSE

Editeur:
Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.):
Nicolas Willemin

RÉCEPTION

Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h

ABONNEMENTS

Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois 6 mois 12 mois
Fr. 101.50 Fr. 194.- Fr. 367.-
Y compris TVA 2,5%

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30
(vendredi: 17 h).

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au **032 723 53 97**, par fax au **032 723 53 79** ou par e-mail à l'adresse **carnet@lexpress.ch**

AU MOKA

L'artisan torréfacteur d'un café unique depuis 1949

DANS NOTRE MAGASIN AU CŒUR DE LA VILLE

Du 26 octobre au 3 novembre 2012

10% de rabais

Sur tous nos mélanges de cafés et nos dosettes

Café au Moka
Bar - Torréfaction - Magasin

Neuchâtel
Magasin: Concert 4 - Tél. 032 725 54 24
Torréfaction: Prébarreau 8 - Tél. 032 725 53 43
cafes@aumoka.ch - www.aumoka.ch

GASTRONOMIE

YOUR MONGOLIAN BARBECUE

ACTION ANNIVERSAIRE

01.11. - 30.11.2012

LUNDI - DIMANCHE



Le jour de votre anniversaire HAN vous offre le repas!

Valable seulement le jour exact de votre anniversaire sur présentation de la carte d'identité.

MANGEZ GRATUITEMENT LE JOUR DE VOTRE ANNIVERSAIRE!

HAN Biel Zentralstrasse 2 032 322 00 30 www.han.ch
HAN - YOUR MONGOLIAN BARBECUE

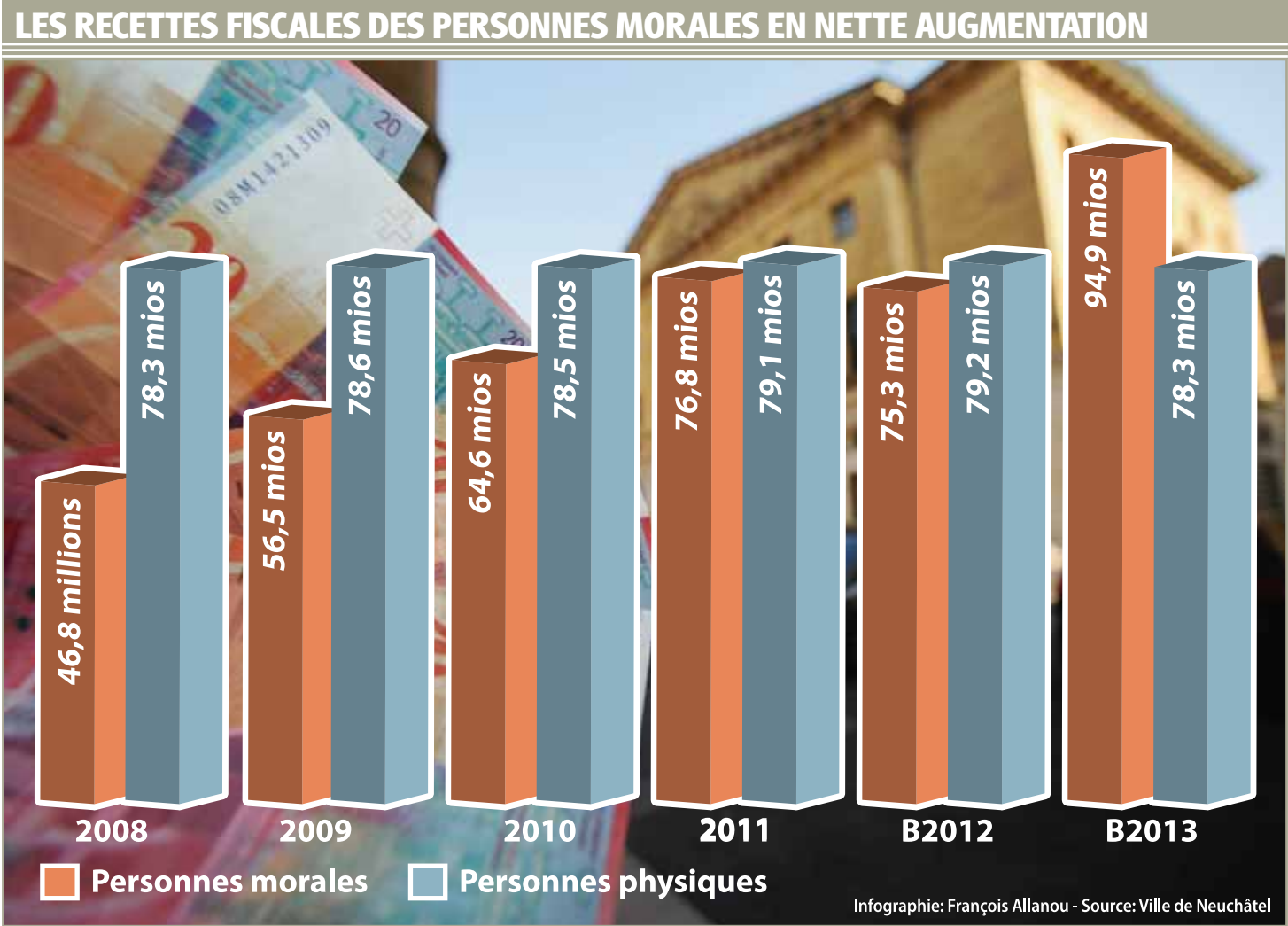
NEUCHÂTEL Le budget 2013 ficelé par le Conseil communal prévoit un excédent de 2,3 millions. Mais ce sera sans doute une exception, selon le directeur des Finances, qui appelle à la vigilance.

Un bénéfice attendu qui ne durera pas

FLORENCE VEYA

Dans un contexte économique général peu favorable, la Ville de Neuchâtel se fraye un chemin, «tel un petit poisson dans un courant fort», a imaginé son argentier, Alain Ribaux. Hier, lors de la présentation du budget 2013, le Conseil communal in corpore avait le sourire aux lèvres. Les 2,28 millions de francs d'excédent de revenus (pour un total de charges de 285 millions de francs) prévus pour l'exercice 2013 n'y étaient pas étranger. Pragmatique, Alain Ribaux a néanmoins insisté sur le fait que «cette fenêtre financière favorable n'est pas durable». Il a mis en exergue la progression des recettes fiscales. Pour la première fois, celles des personnes morales, avec leurs 28% d'augmentation, dépassent celles des personnes physiques (+12%). «Mais ce sera aussi la dernière fois que nous serons dans cette configuration.»

«Déçu» par le canton
Et le directeur des Finances d'évoquer le projet de loi cantonale sur une nouvelle répartition des impôts des personnes morales, qui sera prochainement soumis au Grand Conseil. Cette loi, si elle est acceptée, entrera en vigueur au 1er janvier 2013. Dans ce cas de figure, la Ville, qui a participé à son élaboration, «en sera fortement affectée financièrement, même si cette loi est essentielle pour la cohésion sociale». En regard des mesures transitoires induites par son application, la Ville versera 16 millions de francs au fonds de répartition. Et seuls 2,4 millions devraient revenir dans la caisse communale. Cette perspective ne réjouissant pas particulièrement l'exécutif de Neuchâtel, il a opté pour «une politique d'investissements ambitieuse». Cela notamment dans le domaine de l'habitat.



Du côté des charges conséquentes, la Ville devra également verser 20 millions de francs pour la recapitalisation de la caisse de pension. «Cette facture pourra être absorbée par notre fortune nette en augmentation», rassure Alain Ribaux. Ce dernier se dit par contre extrêmement «déçu» par la contribution de solidarité d'un montant de l'ordre de 5 millions de francs que réclame à nouveau le canton à la Ville. Son loyer annuel étant supérieur de 350 000 francs à celui en vigueur lorsque la Rotonde occupait les murs, le futur casino ne devrait pas, l'an prochain, rapporter gros à la Ville. «Ce loyer mis à part, nous n'avons rien

budgetisé d'autre, puisque nous n'avons aucune idée du chiffre d'affaires qu'il dégagera», souligne Alain Ribaux. Cela avant de préciser: «Le budget 2013 ne tient pas compte de ce report de charges annoncé par le canton après son bouclage», indique le directeur des Finances. «Le canton nous avait dit, l'an dernier, que cette contribution était limitée à un an. Or elle est reconduite sans avoir été précédée de la moindre discussion.» L'argentier communal estime qu'il s'agit là d'«une occasion manquée de restaurer la confiance entre l'Etat et les communes et de fédérer ces dernières autour d'une vraie vision cantonale».

PARMI LES PRINCIPAUX INVESTISSEMENTS	
HABITAT	Un fonds de 3 millions de francs a été créé pour la réalisation de logements d'utilité publique privilégiant le concept de coopératives.
PLACE NUMA-DROZ	La réalisation de cette place du centre-ville devrait coûter 7 millions de francs.
RUE DE L'ORÉE	L'assainissement énergétique des bâtiments devrait coûter 6,8 millions de francs.
MEN	La deuxième phase de la restauration du musée d'ethnographie est estimée à 3,5 millions de francs.
CRÊT-DU-CHÊNE	La suite de son assainissement est évaluée à 5,5 millions de francs.
CHANET	La réfection des terrains est estimée à 1,71 million et la construction de nouveaux vestiaires à 2,45 millions de francs.
COLLÉGIALE	La restauration et la mise en valeur de l'édifice sont évaluées à 2,4 millions de francs.

MÉMENTO
NEUCHÂTEL Concert. Le titre du troisième disque de Ouizzz, «Hello Goodbye», plaira aux fans des Beatles. Depuis dix ans, le trio composé de Michael Gabriele au piano, du Neuchâtelois Pierre Kuthan à la basse et de Marc-Olivier Savoy à la batterie, mêle avec bonheur rock atmosphérique et jazz. Le groupe vernira son dernier opus ce soir à 20h au théâtre du Pommier, à Neuchâtel.

COLOMBIER
Vente et échange de terrain
Le Conseil général de Colombier dira lundi s'il accepte l'échange et la vente de terrain communal à un particulier. Cette transaction porte sur 62 m2 à échanger et 58 m2 qui seraient vendus à 300 francs le m2 (soit 17 400 francs). **COMM-RÉD**

FIN DU MONDE Un documentaire tourné au Guatemala se penche sur la date du 21 décembre 2012.

Des Neuchâtelois donnent la parole aux Mayas

Face à la caméra, un vieil homme à la barbe blanche et au teint de cuivre l'affirme calmement: «Il n'y a pas de fin du monde en 2012. Cette génération doit s'achever. Il viendra d'autres générations de paix.» N'en déplaise à Roland Emmerich, le réalisateur du très hollywoodien «2012», ce qu'ont prédit les anciens Mayas pour le 21 décembre prochain est moins la fin du monde qu'un changement d'ère. C'est en tout cas ce qui ressort de «La voix des Mayas», un documentaire tourné en 2011 par deux Neuchâtelois, Samuel Déjardin et Christian Doninelli.

«On entend beaucoup de choses sur cette date. Notre démarche, c'était de ne pas donner la parole à d'éminents professeurs, mais d'aller demander leur avis directement aux Mayas», explique ce dernier, journaliste de profession. Ce que les deux hommes ont fait. Ac-

compagnés d'un troisième compère, Jérôme Jeusset, ils sillonnent un mois durant le Guatemala et parlent avec les habitants, principalement des Mayas.

Un espoir de renaissance
«Le 21 décembre 2012, c'est un gros sujet de conversation chez les Mayas», note Christian Doninelli. Pour un peuple qui a été opprimé pendant 36 ans de guerre civile – de 1960 à 1996, 200 000 personnes, dont plus de 160 000 Mayas, ont été tuées – et continue aujourd'hui encore à subir des persécutions du gouvernement, cette date constitue «un espoir de renaissance», comme l'explique l'un des protagonistes du film.

Dans «La voix des Mayas» apparaissent divers personnages hauts en couleur. Otto, l'ancien guérillero encore marqué par la guerre. Don Pedro Quahuec, qui



Samuel Déjardin, Christian Doninelli et Arcadio Salanic s'adressent aux élèves du lycée Denis-de-Rougemont, à Neuchâtel. DAVID MARCHON

s'est improvisé chaman et propose des cérémonies dans lesquelles les traditions mayas côtoient les pratiques New Age. L'Abuelita («la petite grand-mère»), une Maya de 83 ans qui a rejeté les traditions de ses an-

cêtres au profit de la foi catholique. Ou encore son fils, Arcadio Salanic, un activiste pour la paix qui défend les droits des indiens. Ce dernier, qui s'est lié d'amitié avec l'équipe du tournage, séjourne actuellement en Suisse,

BÔLE Seize conteneurs enterrés au menu

Le législatif de Bôle dira lundi soir s'il accepte l'installation de seize conteneurs semi-enterrés sur le territoire communal. Un réceptacle de 5 m3 dessert en moyenne 100 habitants. Le Conseil communal estime dans son rapport qu'il s'agit d'une solution «économique, écologique et esthétique». Un crédit de 200 000 francs est sollicité pour l'achat et la pose des conteneurs.

Les conseillers généraux voteront trois autres crédits afin d'assainir une canalisation, refaire un chemin et remplacer un câble électrique.

Les élus se prononceront sur la participation de Bôle à la société de gestion commune des réseaux G8 SA (nos précédentes éditions). Le Conseil général se penchera également sur la révision du plan d'alignement communal et deux modifications partielles du plan d'aménagement. **RÉD**

HAUTERIVE Une motion de 2006 sur la fusion

Le Conseil général d'Hauterive se réunira lundi soir. Il prendra notamment connaissance du rapport du Conseil communal répondant à une motion remontant à 2006. Elle demande d'étudier une collaboration plus affirmée avec Saint-Blaise, La Tène et Enges. Une motion pour réglementer l'implantation des antennes de télécommunication devrait également être traitée.

Les élus se pencheront sur l'octroi de subsides pour participer au financement (50%) des abonnements de transports publics des écoliers fréquentant le collège du Mail. Le législatif devra finalement voter sur un crédit de 70 000 francs pour rénover la cuisine et les toilettes du club-house du FC Hauterive. **RÉD**

Projection en présence de l'équipe du film vendredi 9 novembre à 20h à l'aula de la faculté de droit, av. du 1er-Mars 26 (1er étage), à Neuchâtel. La projection sera suivie d'un débat.

CORTAILLOD La solution des autorités contre le dépôt sauvage de déchets.

Ecopoints sous surveillance vidéo

SOPHIE MURITH

Le Conseil communal de Cortaillod a décidé de prendre les choses en main. Il va proposer lundi au Conseil général d'installer des caméras pour surveiller les écopoints du village. Les containers disparaissent parfois sous les déchets et l'exécutif carcoie croule, lui, sous les lettres de réclamations des riverains de Cort'Agora et de la rue de la Roussette.

Horaires non respectés, nuisances sonores, détritus abandonnés à même le sol et dispersés au premier coup de vent. «On dirait une décharge», s'insurge Céline Vara, conseillère communale en charge de la gestion des déchets. «Les employés du service des travaux publics passent une à deux heures tous les lundis matins pour remettre en état les écopoints alors même qu'ils sont fermés depuis le samedi.»

La pose d'une barrière a été envisagée. «Mais il faut quelqu'un pour l'ouvrir et la fermer. Le dispositif coûte très cher.» La solution des caméras est chiffrée à un peu plus de 7000 francs. Pourquoi ne pas déplacer les écopoints? «On ne ferait que déplacer le problème.»

La verbalisation systématique des contrevenants a aussi été écartée. «Si les agents des travaux publics sont assermentés, aucun

d'entre eux n'a envie de mettre des amendes aux habitants de Cortaillod.» Et ils ne peuvent pas faire le pied de grue toute la nuit et le week-end.

«C'est impossible de supprimer ces écopoints lorsque l'on demande aux citoyens de trier. Nous avons pris le temps d'examiner toutes les autres possibilités», assure l'édile écologiste qui avoue ne pas être, comme le Conseil communal, «très chaude, en général, sur le principe de filmer».

Précautions sur l'image

Consciente des problèmes de protection de la personnalité qu'engendre la surveillance par caméra d'un lieu public, Céline Vara, par ailleurs avocate, a créé de toute pièce une base légale valable. Comme l'exige le futur règlement communal, les usagers seront informés par de grands panneaux qu'ils sont filmés. «Les visages seront floutés», rassure la conseillère communale. «Une entreprise de sécurité peut nous fournir un logiciel adapté. Les images ne seront conservées que cinq jours. Un code devra être utilisé pour déflouter les contrevenants.» Seules deux ou trois personnes y auront accès. «Ce n'est pas une chasse aux sorcières, mais nous avons déjà essayé de sensibiliser nos citoyens. S'appuyer sur la bonne volonté ne fonctionne malheureusement pas.»

Si le groupe PLR de Cortaillod ne se réunira que ce soir, le Parti socialiste a déjà pris position sur la question. «Nous en avons discuté longuement et nous allons soutenir la proposition du Conseil communal», déclare Charles Vouga, conseiller général. Pour le groupe, les assurances sont suffisantes en matière de protection de la personnalité. «Certains d'entre nous vont proposer un amendement pour réduire le temps de fonctionnement de ses caméras.»

La commune de Bôle s'est déjà dotée d'un œil numérique bra-



Les écopoints de la commune de Cortaillod (ici celui de Cort'Agora), pourraient être équipés de caméras de surveillance. DAVID MARCHON

qué sur son écopoint. «Depuis 15 mois», déclare Marie-France Matter, présidente de commune. «En juillet et en août, nous avons pu dénoncer 90 personnes qui déposaient des déchets en dehors des heures d'ouverture. C'est pour faire respecter l'horaire que nous l'avons mise en place». Aucun règlement communal précis sur la surveillance vidéo n'a cependant été édicté. «Un panneau annonce que les personnes sont filmées», affirme l'élue. «Les visages ne sont pas floutés, les contrevenants sont identifiés par leur numéro de plaques.» La conseillère communale ajoute que «la caméra filme 24h /24 mais que seule la période hors horaire est visionnée par une personne assermentée.»

Crédit de 3,6 millions pour la crèche

Le Conseil général de Cortaillod se prononcera également lundi sur une demande de crédit de 3,6 millions de francs pour financer la construction d'un bâtiment accueillant une crèche, deux salles de classe supplémentaires et un appartement de fonction. «Nous avons tout d'abord dû convaincre les élus de l'utilité de la crèche», se souvient Céline Vara, qui avait lancé l'initiative en 2011 avec d'autres membres des Verts. «Maintenant, il faut les convaincre au niveau financier.» Si la commune veut bénéficier d'une subvention du canton, qui s'élève dans le cas précis à 175 000 francs, les places d'accueil doivent être mises à disposition des parents avant le 31 décembre 2013. «Le Conseil communal a la volonté d'aller de l'avant.»

L'immeuble, sis au lieu-dit Les Carraz, corres-

pondra aux standards Minergie. Il sera équipé de panneaux solaires et bénéficiera d'un accès piétonnier et cyclable. Le moyen de chauffage probablement écologique doit encore être choisi. «Cela a été très naturel. La commission interpartis était très sensibilisée.»

La structure d'accueil, dont la gestion sera confiée à un professionnel, pourra accueillir 70 bambins, soit le taux de couverture de 30% exigé par la loi sur l'accueil des enfants. Les entreprises présentes dans la commune ont été sondées pour connaître leur intérêt à pré-réserver des places pour les enfants de leurs employés. Nexans s'est montré intéressé. «Chaque semaine, entre deux et trois parents m'écrivent pour réserver une place. C'est encore trop tôt pour s'inscrire, mais la demande est là.»

«S'appuyer sur la bonne volonté ne fonctionne pas, hélas.»

CÉLINE VARA
CONSEILLÈRE COMMUNALE
À CORTAILLOD

JARDIN BOTANIQUE Au secours du cresson

Une équipe du Jardin botanique de Neuchâtel a procédé hier à la transplantation de pieds de cresson d'Autriche, une plante menacée d'extinction poussant à proximité de la voie ferrée. Cette plante d'origine est-européenne et ouest-asiatique est très rare en Suisse: on n'en trouve qu'en six endroits. Cette mesure couronne un mandat du botaniste Philippe Druart,

chargé par les CFF de répertorier les espèces susceptibles d'être menacées aux abords des voies dans la région neuchâteloise. Plusieurs dizaines de pieds ont été déplacés vers d'autres terrains. Le Jardin botanique pourra cultiver quelques plants dans sa collection, à l'issue des transplantations, dans un but de conservation.

COMM-RÉD



Le biologiste Philippe Druart et Muriel Prisi Moriggi, de CFF Lausanne, avec du cresson d'Autriche qui sera transplanté. SP

HUMOUR Formés au stand-up, «Les disjonctés» sont au théâtre de Colombier.

Dix one-man-show pour le prix d'un

Dix joyeux lurons s'apprentent à faire monter les rires des travées du théâtre de Colombier. Dix jeunes venant de France, de Belgique, du Liban, mais aussi du Val-de-Travers. Dix comédiens qui se relayent sur scène à tour de rôle. «Les disjonctés», c'est du stand-up, soit des one-man-show en série. A découvrir dès demain.

Venant tous d'horizons différents, les comédiens, âgés de 21 à 42 ans, se sont rencontrés à Paris, au sein de l'école Acting International. «Nous avons suivi une masterclass de stand-up ensemble», entame la régionale de l'étape, Nora Giroud. «Nous avons appris à écrire des sketches et à les jouer.» L'école terminée, une nouvelle aventure commence, avec ce premier spectacle professionnel.

Mis en scène par Flore Vialet, leur professeure durant la masterclass, et bénéficiant d'une musique originale du beatmaker Goomar, «Les disjonctés» ont déjà joué six fois à Paris. «On a eu des super retours», témoigne Quentin Costa, l'un des trois gars de la troupe. Pour la première fois, lui et ses camarades quittent les scènes parisiennes.



«Les disjonctés», ici Fanny Gutin et Antoine Bernard, viendront tour à tour au-devant du public.

DAVID MARCHON

Sur scène justement, chaque comédien livrera une partie de lui-même: ses défauts. «Il fallait partir de ce que l'on estimait être le pire!», explique Sheraze Said, qui n'aime vraiment pas ses poils, et contera ses malheurs qui en découlent.

A ses côtés, sa «lunatique» camarade Fabienne Tendille passera d'une émotion à une autre, le Belge Antoine Bernard parlera de son passé de steward au sein d'une compagnie aérienne qu'il n'ose conseiller, et on en passe. Il y en aura pour tous les goûts, promettent les jeunes. «Tout le monde rigole au moins six minutes sur l'heure et demie de spectacle», image Véronique Le Bot, entre deux éclats de rire.

Déjà sous le charme de l'accueil dans la région – «royal» selon Quentin Costa –, les acteurs attendent avec impatience les réactions du public. Surtout que seul en scène, le ressenti n'en est que plus fort. MAH

INFO+
«Les disjonctés»: Jeudi 1er, vendredi 2 et samedi 3 novembre, à 20h, au théâtre de Colombier. Billetterie au 032 841 44 44, via theatre.colombier@ne.ch ou directement sur place.

VAL-DE-TRAVERS Au pied du Creux-du-Van poussent de surprenants épicéas, qui malgré leur grand âge ne dépassent pas une hauteur de 1m50. Un étudiant a consacré sa thèse à ce phénomène.

Le mystère de la forêt aux sorcières

FANNY NOGHERO

La légende raconte que dans l'Alpstein, en Appenzell, le roi du peuple des nains qui vivait non loin du village de Brülisau, aurait jeté un sort à la forêt pour punir les villageois de leur cupidité. Depuis lors, les arbres sont entravés dans leur croissance et ne dépassent pas la taille d'un petit enfant. Ces bois où les arbres ressemblent à des bonzaïs sont le fruit de nombreuses légendes locales et souvent surnommées «forêts de sorcières». Dans le canton de Neuchâtel, il en existe une, bien cachée au pied du Creux-du-Van, où des épicéas de près de 100 ans ne mesurent guère plus d'un mètre. Mais si la légende du sortilège est séduisante en ce jour d'Halloween, l'origine de ce mystère a été percée à jour et fait notamment l'objet de la thèse, publiée cette année, de Sébastien Morard, étudiant à l'Université de



Sébastien Morard a consacré sa thèse aux éboulis froids qui donnent notamment naissance à des forêts d'épicéas nains, comme on en trouve au pied du Creux-du-Van (ici en avril dernier). FANNY NOGHERO

« Les arbres poussent lentement parce que leurs racines sont dans la glace. »

SÉBASTIEN MORARD
AUTEUR DE LA THÈSE

Fribourg. Ce Valaisan s'est longuement penché sur le cas de la forêt nichée dans les éboulis du Creux-du-Van, qui fait office de référence en la matière (lire encadré). «Les arbres poussent très lentement, parce que leurs racines sont dans la glace et que le sol est toujours froid», explique Sébastien Morard, qui tord immédiatement le cou à une autre légende persistante. «Non, ce ne sont pas les restes d'un ancien glacier, comme on l'entend encore souvent, mais il s'agit d'éboulis

froids, sous lesquels, à cinq ou dix mètres de profondeur, pourrait se trouver un pergélisol (permafrost).» Les éboulis du Creux-du-Van sont épais d'une trentaine de mètres en leur zone médiane et entre les blocs qui les composent, l'air circule. «Comme nous sommes dans une pente, il y a une entrée en bas et une en haut. En hiver, l'air chaud emprisonné après la belle saison monte et en s'évacuant crée un appel d'air froid au pied de l'éboulis. Cet air froid s'accumule, retenu par la couche d'humus qui isole l'éboulis, et peut descendre jusqu'à -10°C, qu'il y ait ou non de la neige. L'eau qui ruisselle gèle et on assiste à la formation de glace.» L'été le phénomène, aussi appelé «effet de cheminée», s'inverse. L'air froid s'évacue par le bas de l'éboulis, maintenant le sol à cet endroit toujours très frais. Ce qui expli-

que l'évolution ralentie des arbres, dont l'espacement vertical entre les branches, correspondant à la croissance annuelle, ne dépasse pas 2 centimètres, contre 20 pour un épicéa normal. Ce mécanisme dévoile d'autres effets tout aussi sensibles, tels que des sorties d'air froid en pleine chaleur estivale et des courants d'air chauds qui font fondre la neige au plus dur de l'hiver. «Les différences de températures sont spectaculaires et très facilement observables sans appareil de mesure. En hiver, par exemple, entre novembre et mars, l'air en haut de l'éboulis peut atteindre 10°C de plus que la température extérieure, alors qu'en été on peut distinguer des blocs de glace», relève Sébastien Morard. Le sol est très acide sur ces éboulis froids et on y retrouve un écosystème identique à celui

de l'Alaska, notamment certains insectes et plantes. Et si la tentation est grande de s'aventurer sur site afin d'y conserver au frais les bouteilles d'un pique-nique estival, c'est une fausse bonne idée. «Ces zones sont fragiles et il faut éviter d'y pénétrer afin de préserver les espèces

rares qui y ont survécu», insiste Sébastien Morard. Mieux vaut lui préférer la fameuse fontaine froide située à quelques encablures de la Ferme Robert, également liée aux éboulis froids. Un lieu où les sorcières font place à une fée qui aime s'y troubler. ◉

Référence mondiale

S'il existe plusieurs de ces éboulis froids de basse et moyenne altitude, notamment dans les Préalpes et en Valais, celui du Creux-du-Van fait office de référence dans la communauté scientifique. «Une station y a été installée en 1997, ce qui constitue la plus longue série de données jamais enregistrée sur un éboulis froid de basse altitude. Des informations précieuses qui ont permis de mieux comprendre le fonctionnement de l'effet de cheminée», souligne Sébastien Morard. Le site recense également des particularités botaniques, puisqu'on y compte huit clairières à épicéas nains. Un site qui reçoit fréquemment la visite d'étudiants des facultés de géographie. ◉

VAL-DE-RUZ Quatre représentations du nouveau show de la chorale de Savagnier.

Le cinéma en chansons avec la Tarentelle

Après une virée dans les années 1970-1980 accompagnée d'un programme vintage, la chorale de la Tarentelle de Savagnier revient en force avec pour thème le cinéma. Dès vendredi soir, et pour quatre représentations, les choristes vaudruziens présenteront leur spectacle «Silence on tourne: le cinéma en chansons» à la salle de la Corbière, à Savagnier. Une création dirigée par David Lack, avec la complicité du petit chœur d'enfants.

Moments cultes du septième art
Un show qui traverse en musique diverses époques du cinéma, de ses origines à nos jours. Ambiances burlesques, senti-



La chorale de la Tarentelle inaugure son spectacle «Silence on tourne: le cinéma en chansons» dès vendredi soir à Savagnier. SP

mentales, humoristiques ou solennelles. Autant d'évocations des moments cultes du septième art. De «Porque te vas» à «La dernière séance», en passant par «Le tourbillon», la Tarentelle invite à fredonner des airs connus de tous, sans jamais savoir à qui ils appartiennent vraiment. Du côté des musiciens, Baptiste Blandenier est au piano et Jeremy Rossier à la trompette. A la gestion des jeux de lumières, Nathanaël Sunier. ◉ **AFR**

INFO+
Représentations
A la salle de la Corbière, à Savagnier vendredi, ainsi que les 9 et 10 novembre à 20 heures. Ce dimanche à 17 heures. Billets à l'entrée ou sur réservation par SMS au 078 897 29 97 ou par courriel à: la.tarentelle.savagnier@gmail.com

LA CHAUX-DE-FONDS

L'affiche en premier hommage à Eric Gaudibert

Sûr qu'il aurait aimé voir l'affiche que lui consacrent les Amplitudes, Eric Gaudibert. Le compositeur et pédagogue établi à Genève est la figure emblématique choisie par le festival chaux-de-fonnier Les Amplitudes, dont l'ambition est d'ouvrir les horizons de la création contemporaine, musicale, mais pas seulement. Eric Gaudibert est mort en juin à 75 ans, le jour même où un jury planchait sur l'affiche de la sixième édition de la semaine qui lui est consacrée, du 14 au 19 mai prochains. Hier, le président-coordonateur des Amplitudes Jean-François Lehmann présentait les trois lauréats du concours d'affiche traditionnellement réservé

VALANGIN Pas de panneaux photovoltaïques

Le Conseil général de Valangin s'est réuni lundi soir au château. Il s'est prononcé en défaveur d'un premier projet de panneaux photovoltaïques à 56 000 francs, qui prévoyait la couverture du toit du collège. Une nouvelle mouture, acceptée cette fois-ci par le Service cantonal des monuments et sites, prévoyait la pose de 56 m2 de panneaux sur le toit de l'ancienne lessiverie communale; aussi refusé. Le législatif a abordé les problèmes liés à la saleté et au manque de respect des utilisateurs de la déchetterie. Les autorités seront peut-être obligées de la fermer. La population devrait alors se rendre à Plaines-Roches. ◉ **AMO**

MÉMENTO

CERNIER
Troc des enfants. Le troc des enfants aura lieu dimanche de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16 heures à l'ancienne halle de gym (rue Guillaume-Farel 4), à Cernier. Vêtements, poussettes, sièges autos, jouets, livres, art... tout un assortiment de puériculture. Renseignements sur <http://troc-cernier.e-monsite.com>

VALANGIN
Collectif Bin°culaire. Le concert du collectif Bin°culaire se tiendra dimanche à 17 heures au château de Valangin. Réservations au 032 857 23 83 ou par e-mail: chateau.valangin@net2000.ch

COFFRANE
Vente annuelle. La paroisse réformée du Val-de-Ruz organise sa vente annuelle samedi de 10h à 17 heures, à la salle de gymnastique de Coffrane. Dès 11 heures, production de la fanfare L'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane, ainsi que du groupe de jazz Old Time Jazz Remember et du chœur mixte La Sarabande de Coffrane dans l'après-midi. Pour les enfants, grimage et théâtre de marionnettes. Stands divers: livres, bricolage, pâtisserie.

LA CHAUX-DE-FONDS Le graffeur Soy a ouvert son atelier au public dans le cadre de Bon Pied Bon Art. Une manifestation qui se déroule ce week-end sur le Littoral. Rencontre.

«Le graffiti mérite d’être reconnu»

RAPPEL DES FAITS

Les artistes et artisans ont ouvert leurs ateliers au public le week-end dernier à La Chaux-de-Fonds et aux Bois dans le cadre de Bon Pied Bon Art, qui se déroulera aussi le week-end prochain sur le Littoral. Parmi les 44 artistes présents dans 25 endroits, le graffeur Soy.

MAËLLE GRAND BOSSI

Une fois entré dans l’atelier de Soy, ouvert au public dans le cadre de Bon Pied Bon Art, on évolue dans un décor fait de paysages, de scènes de vie urbaine, de créatures sous-marines. Un univers richement coloré qui se décline en de nombreuses toiles peintes à la bombe aérosol. Le visiteur s’étonne du rendu réaliste des textures, du soin apporté au détail, et on se demande comment un graffeur, artiste aux origines urbaines, a décidé un jour de passer de la rue à l’atelier.

Un beau défi

«Travailler en atelier, c’est ainsi que l’art du graffiti a évolué pour moi. Ça a commencé sur un panneau de bois pour offrir un cadeau à quelqu’un, puis je me suis mis à graffer sur des toiles. C’est un beau défi de mettre en valeur une petite surface, je peux y consacrer le même temps qu’à un mur. J’ai mon atelier depuis 2004. C’est aussi bien mon espace de création et de travail qu’une vitrine sur l’extérieur. Grâce à mon atelier, je peux peindre en permanence, même lorsqu’il fait mauvais temps!»

Savoir-faire nécessaire

Soy, le geste sûr, se livre à une démonstration. Sa technique:



Soy a ouvert son atelier en 2004. «Travailler en atelier, c’est ainsi que l’art du graffiti a évolué pour moi. Ça a commencé sur un panneau de bois pour offrir un cadeau à quelqu’un, puis je me suis mis à graffer sur des toiles.» RICHARD LEUENBERGER

maîtriser la pression du doigt sur le cap – la valve par laquelle sort la peinture –, gérer la distance au mur et varier les angles du jet de peinture. Il a même adapté ses caps pour réguler le débit et gagner en finesse. Ce n’est qu’au moment d’essayer soi-même, la bombe de peinture à la main, qu’on réalise pleinement le savoir-faire que le graffiti nécessite.

«C’est le fruit d’heures et d’heures d’entraînement. Il n’y a qu’en s’investissant au maximum qu’on arrive à quelque chose. Vous savez, j’ai des connaissances qui ne sont

pas allées au bout de leurs passions. Alors un jour, j’ai pris la liberté de laisser tomber mon travail de magasinier, et je me suis consacré entièrement à la peinture. M’exprimer à travers elle me procure un bien-être intérieur et joue un rôle quasi-thérapeutique. La peinture m’a tiré de bien des mauvais pas!»

De l’illégalité à la légalité

En feuilletant le pressbook déjà bien fourni de Soy, un article attire particulièrement notre attention: celui qui relate une condamnation à une amende qui remonte à il y a plus de quinze ans. «À mes débuts, à la fin des années 80, aller graffer à gauche à

droite était mon plaisir nocturne, clandestin. Mais jamais vandale, car j’ai toujours respecté l’art et la matière, comme les monuments historiques, par exemple, les églises, la pierre d’Hauterive, etc.» Et de poursuivre: «Je graffais où ce n’était pas trop dommage, pour embellir la grisaille et les surfaces délabrées. Lorsqu’on agit illégalement, la question est de savoir comment, avec peu de moyens et en vitesse, délivrer des messages au visuel efficace. Je suis plutôt porté sur les créations légales.»

Invité à Marseille

Les temps ont changé. «Les enjeux, lorsqu’on travaille en plein jour et en prenant son temps,

comme je le fais aujourd’hui, portent d’avantage sur la technique et la finesse d’exécution. Le graffiti est un moyen d’expression magnifique qui mérite d’être vu et reconnu.»

L’approche est donc différente. «Aujourd’hui, je peux bosser sur le terrain: il existe des murs d’expression libre, des rencontres organisées à l’étranger par d’autres artistes, des festivals. Début septembre, j’ai été invité pour la deuxième année consécutive avec mon collectif R2F au Festival de street art de Saint-Julien, à Marseille, pour représenter la Suisse. Je peux aussi m’adapter à des commandes professionnelles: je peins sur des murs de restaurants, d’entreprises – à l’extérieur et en intérieur –, je réalise des trompe-l’œil, des chambres d’enfants, etc. Autant d’espaces où je peux m’exprimer légalement, et exercer mon métier d’artiste professionnel.»

EXPOSITION À TRAMELAN, PUIS À NEUCHÂTEL

L’actualité pour Soy? «Je viens d’exposer à l’hôtel de ville de Neuchâtel avec mon collectif R2F. Du 9 novembre au 23 décembre, une partie de mes œuvres seront exposées au café de l’Envol, à Tramelan, et du 8 au 16 décembre, je tiendrai un stand au Marché de Noël place du Port, à Neuchâtel! Je suis aussi visible sur Internet (soy-r2f.blogspot.be). C’est vrai que je suis moins underground qu’à mes débuts. Mais je n’oublie pas d’où je viens.»

Le 3 novembre de 14h à 20h et le 4 novembre de 14h à 18h à Neuchâtel, Saint-Blaise, Val-de-Travers, La Neuveville, Nods. Renseignements sur: www.visarte-neuchatel.ch

MODHAC
La Croix-Rouge fait son show

Il a dit qu’il le ferait et il l’a fait. Le président de la Croix-Rouge des Montagnes Gaston Verdon est venu lundi à Modhac ouvrir le défilé de mode de la boutique Vêt’Shop, l’ancien vestiaire, en smoking de seconde main.

Ce défilé bien suivi était le show public de la Croix-Rouge, invité d’honneur de cette édition de la foire commerciale et rendez-vous régional. Pourquoi venir à Modhac? «Pour que les gens sachent ce que l’on fait», répond Gaston Verdon.

Sur le stand, le directeur de l’antenne fusionnée avec Le Locle l’année passée, Pascal Capt, évoque les secteurs d’activité de la Croix-Rouge qui couvre tous les âges, de la tendre enfance à la fin de la vie. Il parle des 100 bénévoles qui font tourner la maison, des formations que la Croix-Rouge dispense, du cours de baby-sitter à celui d’auxiliaire Croix-Rouge, un vrai job qui ouvre la porte des homes.

Au milieu du stand, trône une belle Topolino, symbole (pas trop volumineux) du volet transports de personnes. Il y a un coin allaitement, des petits jeux pour les enfants, un box en croix rouge avec de la documentation.

Gaston Verdon salue l’appui sur le stand de la Croix-Rouge de Neuchâtel. Une manière indirecte d’annoncer la création sous peu d’une section cantonale neuchâteloise voulue par la Croix-Rouge suisse? «Il y a cependant une volonté claire de maintenir les deux antennes, la notion de proximité doit absolument rester», commente Pascal Capt.



Le défilé de la Croix-Rouge, événement de ce lundi à Modhac. DAVID MARCHON

«Un jour, j’ai pris la liberté de laisser tomber mon travail de magasinier, et je me suis consacré à la peinture.»

SOY GRAFFEUR, LA CHAUX-DE-FONDS

PUBLICITÉ

www.visilab.ch

24%
Kenia Tchoumitcheva

64%
Bernhard Russi

VOTRE ÂGE
=
VOTRE %
de réduction
sur votre monture*

VISILAB
VOS LUNETTES EN UNE HEURE

VISILAB LABEL DE QUALITÉ SUISSE

Les magasins d’optique Visilab dans votre région > Marin-Epagnier : Marin Centre • Neuchâtel : Rue de l’Hôpital 4

* à l’achat d’une paire de lunettes optiques (monture et verres correcteurs) à choisir parmi une sélection de marques. Valable dès 18 ans et jusqu’au 1er décembre 2012. Non cumulable avec d’autres avantages. Voir conditions en magasin et sur www.visilab.ch.

JURA Le gibier joue-t-il à cache-cache avec les chasseurs? Avis partagés.

Les chevreuils posent des lapins

GÉRARD STEGMÜLLER

Confidence: les chasseurs jurassiens ne sont pas d'accord entre eux... La chasse a été déclarée ouverte le 1er octobre, pour se terminer à la fin novembre. En plein milieu de la période, la polémique bat son plein. D'un côté, il y a ceux qui ont déjà tiré les chevreuils auxquels ils ont droit. D'un autre, ceux qui pleurnichent: la situation ne plus perdurer; le gibier se fait de plus en plus rare; il leur sera impossible d'atteindre leur quota. Qui croire?

«Nous avons effectivement entendu les deux sons de cloche», confirme Christophe Noël. Le responsable «faune» au sein de l'Office l'environnement refuse de prendre position. L'Etat fera les comptes en temps voulu.

«Un chien, c'est un athlète!»

Cette année, le canton du Jura a délivré quelque 380 patentes (idem en 2011). Comme c'est le cas depuis douze ans, chaque chasseur a le droit de tirer trois chevreuils (une femelle, un mâle et un jeune de l'année). Particularité pour 2012: afin de maintenir le taux de prélèvement fixé à 1200 bêtes, les chasseurs ont été invités à «acheter» un chevreuil supplémentaire pour la somme de 180 francs. Succès total.

Président de la Fédération cantonale jurassienne des chasseurs (FCJC), Etienne Dobler préfère mettre en joue (façon de parler) les chasseurs qui ont décidé de s'installer dans un certain confort: «Pour des questions de commodité, ils sont de plus en plus nombreux à chasser sans chien. Ce sont ces chasseurs-là qui rencontrent des difficultés, pas ceux qui ont recours à des chiens courants. Un chien pour un groupe de quatre: ça ne peut pas fonctionner. Posséder et dresser un chien, cela implique des contraintes. Les entraînements en forêt démarrent tôt. Un chien, c'est un athlète!»

La population de chevreuils est stable sur le territoire cantonal,



Selon les statistiques, la population de chevreuils demeure stable dans le Jura. Et pourtant, certains en cherchent désespérément. KEYSTONE

selon Christophe Noël. Un avis pas forcément partagé pas tous. «A l'Office de l'environnement, ils peuvent bien repérer dix chevreuils. Mais c'est chaque fois le même», peste un chasseur. «Depuis bientôt trente ans que je chasse, je n'ai jamais vu aussi peu de chevreuils que cette saison. J'en ai observé trois, zéro dans les côtes du Doubs. J'en ai tiré un. Parvenir à quatre bêtes en un mois? Tu peux oublier... Le cheptel a diminué de moitié en quatre ans!»

Le lynx? On note une légère augmentation de ce prédateur dans le Jura et ses territoires avoisinants. Une dizaine d'individus.

Le lynx se tape en moyenne un chevreuil par semaine. «Eliminer des félidés pour quelques-uns incapables de tirer leurs quatre chevreuils? Pas sérieux», claque Etienne Dobler. Qui ajoute: «Le terme chasse signifie chercher un gibier. Il y a l'action de la chasse. Si certains rencon-

trent des difficultés, ils devraient plutôt s'en réjouir.»

La météo a sûrement joué des tours aux chasseurs. Un boucher: «Des chevreuils, il s'en tire toujours. Croyez-moi! Qui ment plus qu'un chasseur?» Ce Franc-Montagnard ne pige pas: «Nous avons tout tiré, en allant dans les trois districts. Dorénavant, on se rabat sur le sanglier. La chasse, c'est physique. Il faut savoir aussi bouger son cul!»

Chasseur et poète, en plus. ●

Un exemple, celui du Noirmont

ChasseSuisse, l'organisation faîtière des chasseurs suisses, a décerné pour la première fois hier à Lauwil (BL) un prix de protection de la nature. Vingt-deux projets avaient été retenus. Celui du Noirmont a terminé troisième. Il a trait à un remaniement parcellaire décidé en 1990. Des compensations écologiques avaient été prévues, mais plusieurs mesures entraînaient des influences négatives sur certaines espèces, notamment le lièvre. La Fédération cantonale jurassienne des chasseurs (FCJC) a formulé une objection. En échange, les chasseurs francs-montagnards se sont engagés à planter de nouvelles haies et à étendre une partie des haies existantes, le tout en étroite collaboration avec la Fondation jurassienne des ter-

ritoires naturels (FJTN). Concrètement, environ 6500 plants d'arbustes et quelques dizaines d'arbres hautes tiges ont fait l'objet d'une plantation. Principalement au printemps 2008, les dernières ce printemps encore.

Depuis 2008 toujours, divers travaux ont été réalisés. Dans le cadre de mesures de compensation, des bosquets ont été détruits. Ces habitats précieux pour la «petite faune», désormais disparus, ont toutefois été compensés. Les chasseurs ont signé un contrat, s'engageant à contrôler et à entretenir ces plantations durant cinq ans. Hier à Lauwil, Etienne Dobler (président) et Martial Farine (responsable de la protection du gibier) ont touché un prix au nom de la FCJC pour ce troisième rang: 1000 francs. ●

LA CHAUX-DE-FONDS

L'immeuble des «sociaux» crée la mauvaise humeur

«Nous ne jetons pas la pierre à notre conseillère communale, qui reçoit ce cadeau empoisonné». Hugues Chantraine (UDC) définissait ainsi lundi soir, devant le Conseil général de La Chaux-de-Fonds, le rapport à l'appui d'une demande de crédit de presque 1,4 million destiné à la transformation de l'immeuble des services sociaux, rue du Collège 9. Travaux rendus nécessaires par la création d'un guichet social régional, dans le cadre du projet cantonal «Accord». Celui-ci consiste à créer des guichets régionaux quasiment uniques pour rassembler un ensemble de prestations qu'il faut aller chercher de droite à gauche actuellement (notre édition du 25 octobre).

Baptême du feu

C'était le baptême du feu pour la conseillère communale Nathalie Schallenger, en charge de l'instruction publique, de la santé et des affaires sociales.

Frédéric Hainard (Nouveau Parti libéral) y allait encore plus fort: «Ce rapport est bâclé, lacunaire, utopiste, peu visionnaire.»

En cause: un gros dépassement du devis initial, passé de 620 000 francs à ce 1,4 million (y compris 312 000 francs acceptés en crédits spéciaux dans le budget 2012). Et les travaux avaient déjà commencé, d'où l'impression d'être mis devant le fait accompli, aussi bien côté Verts que PLR. Et qu'en était-il des négociations avec l'Etat et les autres communes concernées?

A gauche, «nous abordons ce rapport sous l'angle des travaux et laissons la politique de côté», résumait Pascale Gazareth (POP). Comme Josiane Jemmely (PS), elle saluait les objectifs visés. Et remarquait: «Que les prix aient augmenté, c'est embêtant, mais ça arrive.»

«Nous en étions conscients, ce rapport a suscité la mauvaise humeur du Conseil général. Je comprends vos manifestations de surprise et de mécontentement», a répondu Nathalie Schallenger. Tout en relevant les difficultés pour les communes «d'avoir un discours clair avec le canton, qui vous presse, puis qui ne donne

plus de nouvelles, puis qui vous impose des travaux pour avant-hier». Mais, continuait-elle, «ces travaux sont nécessaires pour ce fameux 'Accord' qui apporte beaucoup à La Chaux-de-Fonds. Nous devons avoir en tête ce soir les habitants de notre ville.»

Le Conseil communal avait appris ce dépassement budgétaire en août dernier «quand les adjudications sont arrivées sur mon bureau. Il était évident que le crédit de 620 000 francs serait dépassé». Raison pour laquelle «j'ai bloqué les travaux», et le Conseil communal a décidé de présenter ce rapport au Conseil général. «Mais d'où vient un dépassement si conséquent?» insistait Valérie Camarda (PLR).

Nathalie Schallenger expliquait qu'au gré de l'avancement du projet «Accord», des éléments non prévus au départ sont apparus. «Nous avons dû refaire le projet, l'agrandir». Il y avait eu une première estimation grossière. Le rapport indique d'ailleurs: «Cette première estimation a été réalisée sur la base d'une mauvaise compréhension des partenaires au départ.» «Sur la suggestion des chefs de service, une nouvelle estimation a été demandée.»

«Absolument rien prévu»

Nathalie Schallenger a encore expliqué que la participation aux charges liées aux investissements ne pourra être négociée avec les communes concernées qu'en 2014, «quand nous aurons les montants définitifs».

Concernant l'engagement financier de l'Etat pour mettre en place ces guichets, «le Grand Conseil n'a absolument rien prévu». Nathalie Schallenger a aussi évoqué une récente rencontre entre communes et Etat, ayant pour but «de donner des informations aux nouveaux conseillers communaux sur le projet 'Accord'. J'ai été très déçue de cette soirée».

Finalement, le rapport a été accepté par 31 voix contre 3, avec un oui unanime à un postulat interpartis demandant de prévoir au plus vite une liaison verticale à l'Hôtel de ville. Comme ce sera le cas dans l'immeuble Collège 9. ● **CLAIRE-LISE DROZ**

EN IMAGE

SP

GYM AUX AGRÈS
Neuchâtelois en lice. Plus d'une vingtaine de gymnastes de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique, presque tous réunis ici pour la photo, défendront dès samedi les couleurs du canton de Neuchâtel aux championnats de Suisse de gym aux agrès. Les demi-finales filles par équipes auront lieu ce week-end à Romanshorn et les finales individuelles les 17 et 18 novembre à Baar. Côté garçons, les demi-finales par équipe sont agendées aux 10 et 11 novembre et la finale aux 17 et 18. Plusieurs gymnastes neuchâtelois ont des chances de médaille. ● **RÉD**

IMPLANTS DENTAIRES L'entreprise supprimera 150 emplois.

Strautmann épargne Villeret

L'entreprise Straumann annonce la suppression de quelque 150 emplois pour le début 2013, dont un tiers en Suisse. Les 50 d'entre eux qui seront perdus en Suisse concernent le site de Bâle uniquement et toucheront différents secteurs d'activité. Seule une trentaine de postes perdus le seront par des licenciements secs, et ils seront accompagnés d'un plan social.

«En revanche, aucun licenciement n'est envisagé sur le site de production de Villeret, la production y étant optimisée depuis plusieurs années», explique Mark Hill, porte parole de l'entreprise phare de la production d'implants dentaires.

C'est pour s'adapter à un environnement exigeant que Strau-

mann a redimensionné ses objectifs. La réduction d'emplois concerne 6% des effectifs globaux sur le plan mondial, qui s'élevaient à 2575 collaborateurs au 30 septembre. Quelque 90 licenciements sont prévus, d'autres emplois continueront d'exister sous la responsabilité d'entreprises partenaires.

Morosité au Japon

Selon l'ATS, Straumann vise une amélioration du résultat opérationnel annualisé de 35 à 40 millions de francs d'ici à 2014. Pour l'exercice en cours, il anticipe des charges non récurrentes de l'ordre de 15 à 20 millions.

En Europe, les ventes se sont

tassées de près de 5% (taux constants) tant sur neuf mois qu'au troisième trimestre. De janvier à septembre, le volume des ventes ressort à 284,4 millions de francs, contre 303,7 millions une année plus tôt.

L'Amérique du Nord, le second marché de Straumann, enregistre sur neuf mois une croissance de plus de 8,7% (15,3% à taux courants) à 130,5 millions de francs. La zone Asie-Pacifique a stagné sur la même période à 79,5 millions, toujours marquée par un net ralentissement au Japon.

Néanmoins le marché des implants dentaires ne va pas disparaître, et les perspectives à moyen ou long terme restent très positives. ● **BLAISE DROZ**

ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE

L'EXPRESS

L'Impartial

canal
alpha

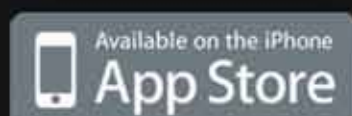


➤ Tout le sport et toute l'info
régionale, nationale
et internationale
7 jours sur 7 en continu
gratuitement
sur votre smartphone



www.arcinfo.ch

Applications Android + iPhone





CINÉMA James fait un Bond en arrière

Le réalisateur Sam Mendes dynamite le personnage tenu par Daniel Craig, le rendant orphelin d'une époque désormais révolue. **PAGE 16**

LE MAG

THÉÂTRE Les Jurassiens d'Extrapol présentent «Z. forfait illimité» au Pommier et à l'ABC.

«Mmmh... Elle est où, la Zouc?»

CATHERINE FAVRE

Elle ne nous fera pas la petite fourmi. Ni le sketch du téléphone. Mêêê... mêêê... mêêê... et c'est même pas la Zouc sur scène. C'est Martine Corbat – une Corbat de la scierie de Vendlincourt – et accessoirement une comédienne talentueuse. La compagnie Extrapol présente ce week-end au Pommier et en décembre à l'ABC, «Z. forfait illimité».

Les artistes n'ont pas connu Zouc, ils sont trop jeunes pour avoir crié «Jura libre» dans l'euphorie des années 1970. Mais ils restituent une époque, un bout de terroir, traversés par «la présence subliminale» de l'inimitable humoriste à la robe noire.

«Z...» n'est pas un remake du très décevant «Zouc par Zouc» interprété par Nathalie Baye en 2006. Le spectacle se dévide par brides avec en filigrane la disparition scénique de Zouc minée par la maladie; mais aussi le Jura bouillonnant des plébiscites.

A l'origine du projet, Laure Donzé, metteuse en scène, et Martine Corbat, comédienne, se sont imprégnées d'interviews, de sketches. De leurs questionne-

ments sur Zouc et sur leur propre vie a surgi la trame du spectacle écrit par Camille Rebetez. Sur scène, Martine Corbat et le percussionniste Alain Tissot livrent une performance superbe de tendresse, drôle et tragique, tandis qu'en vidéo, des vieux de la vieille à l'indécrottable accent franc-montagnard commentent «leur» époque.

Alors, même sans le sketch de la petite fourmi, la magie opérait vendredi dernier au Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier. Quand la comédienne évoque les frasques de potache de Zouc à l'école de Saignelégier – elle imitait le chant du Rossignol en chantonnant «trouduc...» sous le nez de l'instituteur et tirait toutes les chasses d'eau des WC pour se venger d'avoir été mise à la porte – quand Martine Corbat sort la petite robe noire d'une malle imaginaire, les rires de ceux et celles qui ont bien connu Zouc fusent en cascades irrépressibles. Les larmes, elles, coulent en silence. **o**

INFO+

Neuchâtel: théâtre du Pommier, vendredi et samedi à 20h30; **La Chaux-de-Fonds,** ABC, du 7 au 9 décembre, www.extrapol.ch



Avec la complicité de l'inénarrable Alain Tissot, Martine Corbat interroge les silences de Zouc, disparue de la scène depuis 20 ans. **SP**



INTERVIEWS CROISÉES



LAURE DONZÉ
METTEUSE
EN SCÈNE,
PROFESSEUSE DE
THÉÂTRE AU LYCÉE
DE PORRENTUZY,
33 ANS,
2 ENFANTS,
VIT À DELÉMONT
APRÈS AVOIR PASSÉ
SIX ANS AU QUÉBEC

«Quand je téléphone à ma mère, on s'y croirait avec nos «arrête voir!» et «ah oui tu sais?»

Elles ne l'ont jamais vue sur scène! Et pourtant Laure Donzé et Martine Corbat vivent en connivences silencieuses avec Zouc. Regards croisés de deux héritières décalées.

Votre rencontre avec Zouc?

Laure Donzé: Ce fut d'abord son nom bizarre qui m'a intriguée, la Zouc. Dans le Jura, dès le moment où l'on parle théâtre, les gens nous disent: «Ah! comme la Zouc!». Et ils ajoutent aussitôt: «Et qu'est-ce qu'elle devient?» Plus tard, j'ai lu ses entretiens avec Hervé Guibert (réd.: réédités par Gallimard en 2006). Elle parle vraiment d'elle, de son enfance. Nous sommes parties de là, puis on a bifurqué complètement ailleurs.

Martine Corbat: un de mes plus vieux souvenirs, c'est d'avoir entendu le sketch du «Téléphone» à la radio. Mais j'étais petite, je ne savais pas qui elle était. Puis plus tard, au café du Soleil, à Saignelégier, les gens parlaient très souvent d'elle, beaucoup l'avaient connue.

gier, les gens parlaient très souvent d'elle, beaucoup l'avaient connue.

Une leçon de théâtre de Zouc?

Laure: Elle nous prouve que le trivial, le quotidien, est digne d'être montré sur scène parce que ces petites choses parlent de l'humain. C'est ce que j'essaie de transmettre à mes étudiants en maturité théâtrale.

Martine: Son incarnation de personnes existantes est saisissante, elle entre complètement dans leur peau, dans leur voix et retransmet cette présence au public. Comme comédienne, j'aime moi aussi aller dans les silences, les onomatopées.

Une leçon de vie?

Martine: Ce spectacle articulé autour de la disparition scénique d'une artiste, nous amène à nous poser des questions sur notre propre disparition.

Laure: Oui, ce n'est qu'au bout de quelques mois de travail que nous avons réalisé que la disparition était l'un des thèmes directeurs de la pièce. Nous avons fait des improvisations sur nos propres peurs, sur notre rapport à la mort.

En quoi vous reconnaissez-vous en elle?

Laure: J'admire son intégrité. Elle a imposé son identité comme une image non négociable, à prendre ou à laisser. Et cela, même si sa vie, son physique, son art ne correspondaient pas aux canons habituels. Ça me touche car je n'ai pas envie de m'adapter à des diktats sociaux.

Martine: Aucune ressemblance physique, hormis peut-être mes jambes, des chevilles aux genoux, à ce qu'on m'a dit. Mais quand je téléphone à ma mère, on s'y croirait avec nos «arrête voir!» et «ah oui tu sais?»

Une de ses répliques cultes?

Laure: «Moi aussi, je suis une personne!»

Martine: «J'imagine être un insecte et je me sens quand même contente d'être plutôt un être humain.»

Une onomatopée de Zouc?

Laure: «Mais s'il vous plaît!»

Martine: «Mmmmmmmmmmmmm... ah oui... j'ai compris!»

Votre sketch préféré?

Martine: «L'accouchement»: le regard d'un père sur l'accouchement de sa femme et à la fin il vagit comme un bébé.

Laure: «La fréquentation»: elle imite un gars qui drague une fille du village. Son «vous venez souvent aux concerts de la gym?» me fait toujours rire.



MARTINE CORBAT
COMÉDIENNE,
34 ANS,
UN ENFANT,
NÉE À
PORRENTUZY,
VIT À GENÈVE

NEUCHÂTEL L'un des meilleurs héritiers du «hamp» sera en concert samedi au temple du Bas.

Les Amis du jazz de Cortaillod s'offrent Dany Doriz «himself»

Les vibraphonistes de jazz ont toujours formé un club très select; mais cet aspect exclusif, allié au caractère extrêmement spectaculaire de l'instrument, a fait que les membres de la congrégation ont souvent atteint une notoriété qui va au-delà du jazz, comme Milt Jackson ou Gary Burton. Le fondateur du club a bien sûr été le célébritissime Lionel Hampton, du quartet de Benny Goodman jusqu'au légendaire big-band qu'il a promené dans le monde entier (en passant par la Salle des conférences de Neuchâtel).

Pour leur concert de ce samedi au temple du Bas, les Amis du jazz de Cortaillod

jouent avec l'un des vrais héritiers du «hamp»: Dany Doriz, qui a joué souvent avec le maître et même enregistré un album avec lui où il est souvent difficile de distinguer qui est qui. Interview express.

Dany Doriz, comment, dans les années cinquante, un adolescent parisien comme vous est-il arrivé au vibraphone?

Mon père était un enthousiaste du piano bastringue et moi j'étudiais le saxophone classique au conservatoire... A 18 ans, j'ai découvert Art Tatum, Oscar Peterson et, bien sûr Lionel Hampton. Coup de cœur, premiers orchestres et



Dany Doriz, une magistrale leçon de jazz. **SP**

premières tournées, souvent en Suisse: en 1961, un premier prix au Festival de Zürich, avec un tout jeune violoniste, Jean-Luc Ponty. J'ai ensuite rencontré Lionel Hampton à New York et j'ai fait une grande tournée avec lui en 1976.

Vous jouez samedi avec un big band; c'est une formule que vous affectionnez?

Je suis amoureux des big bands. J'ai d'ailleurs le mien à Paris (réd.: «Live at the Méridien», 2007, «Black and Blue»). Mais je joue aussi fréquemment comme «special guest» avec des orchestres comme les Amis du jazz,

en Belgique et en Angleterre en particulier.

Des projets, bien sûr?

Je suis au milieu d'une tournée avec le saxophoniste Scott Hamilton et je vais faire une série de concerts avec Manu Dibango... Qui a un côté très jazz et avec qui je rends hommage à Bechet et Ellington. Et bien sûr, le caveau de la Huchette, que j'ai repris en 1970! **o JACQUES ROSSAT**

INFO+

Neuchâtel: temple du Bas, samedi à 20 heures.

14 BONS PLANS



Apollo 1
Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe 080 cts min.)

Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D **3e semaine - 7/7**
Acteurs: Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. Réalisateur: Laurent Tirard.
EN DIGITAL 3D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! 50 avant Jésus Christ. César a soif de conquêtes. A la tête de ses glorieuses légions il décide d'envahir cette île située aux limites du monde connu, ce pays mystérieux appelé Britannia, la Bretagne. La victoire est rapide et totale. Enfin... presque.
VF ME et JE, LU et MA 15h, 17h30, 20h15. VE 15h, 17h30, 23h15. DI 14h45, 17h15

James Bond 23 - Skyfall 007 **2e semaine - 14/14**
Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. Réalisateur: Sam Mendes.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Dans sa 23e aventure ciné, James Bond doit prouver sa loyauté envers M lorsque le passé de celle-ci revient la hanter, et que le M16 est attaqué. (Âge légal indiqué sous réserve de modification. Sera déterminé ultérieurement par le service compétent).
VF VE 20h15. SA 14h30

Apollo 2
Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

Frankenweenie - 3D **1re sem. - 10/10**
Réalisateur: Tim Burton.
EN PREMIÈRE SUISSE EN DIGITAL 3D ! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Après la mort soudaine de Sparky, son chien adoré, le jeune Victor fait appel au pouvoir de la science afin de ramener à la vie celui qui était aussi son meilleur ami. Il lui apporte au passage quelques modifications de son cru...
VF VE 16h45, 20h45. SA et DI 18h. ME et JE, LU et MA 15h15, 17h45, 20h30. SA 23h. DI 15h45, 20h15

Au galop **1re semaine - 10/14**
Acteurs: Marthe Keller, Valentina Cervi, Alice de Lencquesaing. Réalisateur: Louis-Do de Lencquesaing.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Ada avait construit sa vie, elle en était contente, en tout cas elle croyait l'être. Elle avait l'air heureuse en couple, avait eu un enfant, prévoyait même de se marier, et pof... elle était tombée sur Paul... Un écrivain en plus, ce Paul, et qui vit seul avec sa fille, a une mère des plus envahissantes... La vie s'accélére! Il était temps.
VF VE 18h45

James Bond 23 - Skyfall 007 **2e semaine - 14/14**
Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. Réalisateur: Sam Mendes.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Dans sa 23e aventure ciné, James Bond doit prouver sa loyauté envers M lorsque le passé de celle-ci revient la hanter, et que le M16 est attaqué. (Âge légal indiqué sous réserve de modification. Sera déterminé ultérieurement par le service compétent).
VF VE 22h45. DI 1h

Apollo 3
Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

Paranormal Activity 4 **1re sem. - 16/16**
Acteurs: Katie Featherston, Brady Allen, Matt Shively. Réalisateur: Henry Joost.
EN PREMIÈRE SUISSE! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Le quatrième volet de la saga Paranormal Activity.
VF VE, DI 20h30. ME et JE, LU et MA 20h30. VE 22h30. DI 1h

Madagascar 3 - Bons baisers d'Europe - 2D **21e sem. - Pour tous/7**
Réalisateur: Eric Darnell.
EN DIGITAL 2D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Les péripéties d'une meute disparate échappée d'un zoo qui traverse l'Europe embarquée dans un cirque.
DERNIERS JOURS! VF ME et JE, LU et MA 15h30. VE 14h45. SA 14h. DI 15h30

Dans la maison **4e semaine - 14/14**
Acteurs: Fabrice Luchini, Kristin Scott Thomas, Emmanuelle Seigner. Réalisateur: François Ozon.
Un garçon de 16 ans s'immisce dans la maison d'un élève de sa classe, et en fait le récit dans ses rédactions à son professeur de français. Ce dernier, face à cet élève doué et différent, reprend goût à l'enseignement, mais cette intrusion va déclencher une série d'événements incontrôlables.
VF ME et JE, LU et MA 18h15. VE 18h. SA 18h15. DI 17h30

Arcades
Faubourg de l'Hôpital 5, tél 0900 900 920

James Bond 23 - Skyfall 007 **2e semaine - 14/14**
Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. Réalisateur: Sam Mendes.
VF VE 15h. ME et JE, LU et MA 14h30, 17h30, 20h30. SA 17h15, 20h15, 23h15. DI 11h, 14h30, 17h30

L'homme qui rit **12/14**
Acteurs: Gérard Depardieu, Marc-André Grondin, Christa Theret. Réalisateur: Jean-Pierre Améris.
EN AVANT-PREMIÈRE POUR LA 20E ÉDITION DE LA FÊTE DU CINÉMA 2012! FILM D'OUVERTURE À NEUCHÂTEL, VENDREDI 2 NOVEMBRE AU CINÉMA 'LES ARCADES', EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR, JEAN-PIERRE AMÉRIS!
VF VE 20h

Frankenweenie - 3D **1re sem. - 10/10**
Réalisateur: Tim Burton.
EN PREMIÈRE SUISSE EN DIGITAL 3D ! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Après la mort soudaine

de Sparky, son chien adoré, le jeune Victor fait appel au pouvoir de la science afin de ramener à la vie celui qui était aussi son meilleur ami. Il lui apporte au passage quelques modifications de son cru...
VF VE 23h15

Bio
Faubourg du Lac 27, tél 0900 900 920

Amour **2e semaine - 14/16**
Acteurs: Jean-Louis Trintignant, Emmanuelle Riva, Isabelle Huppert. Réalisateur: Michael Haneke.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! CYCLE PASSSION CINÉMA! Palme d'Or au Festival de Cannes 2012.
VF VE et SA 15h. VE 17h45. ME et JE, LU et MA 15, 1745. ME, JE et LU 20h30. SA 20h15. DI 13h30, 18h

Une nouvelle chance **10/12**
Acteurs: Scott Eastwood, Matthew Lillard. Réalisateur: Robert Lorenz.
EN AVANT-PREMIÈRE POUR LA 20E ÉDITION DE LA FÊTE DU CINÉMA 2012.
VO angl st fr/all VE 20h15

Rex
Faubourg de l'Hôpital 16, tél 0900 900 920

James Bond 23 - Skyfall 007 **2e semaine - 14/14**
Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. Réalisateur: Sam Mendes.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Dans sa 23e aventure ciné, James Bond doit prouver sa loyauté envers M lorsque le passé de celle-ci revient la hanter, et que le M16 est attaqué. (Âge légal indiqué sous réserve de modification. Sera déterminé ultérieurement par le service compétent).
VO angl st fr/all ME et JE, LU et MA 20h. VE, DI 20h. SA 17h30

Argo **4 14/14**
Acteurs: Georges Clooney, Bryan Cranston. Réalisateur: Ben Affleck.
EN AVANT-PREMIÈRE POUR LA 20E ÉDITION DE LA FÊTE DU CINÉMA 2012!!! Prix du Public au Festival de Toronto 2012! En 1979, alors que les USA et l'Iran sont à couteaux tirés, un agent de la CIA doit exfiltrer 6 Américains de Téhéran.
VF SA 20h30

Clochette et le secret des fées - 2D **4e semaine - Tous/5**
Réalisateur: Bradley Raymond.
EN DIGITAL 2D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Il existe au-delà de la Vallée des Fées un royaume où l'hiver est roi: la Forêt Blanche. Bien qu'il soit interdit d'y pénétrer, l'intrépide Clochette décide de s'y aventurer, mais un étrange phénomène se produit dès qu'elle en passe la frontière: ses ailes se mettent à scintiller de mille feux...
VF ME et JE, LU et MA 15h30. VE 15h30. DI 16h

Tous les espoirs sont permis **4e semaine - 10/16**
Acteurs: Meryl Streep, Philip Seymour Hoffman. Réalisateur: David Frankel.
Mariée depuis de longues années, Maeve (Meryl Streep) rêve de pimenter un peu son

Publicité

www.sennautos.ch

couple et de resserrer les liens avec son mari. Lorsqu'elle entend parler d'un gourou spécialiste des relations conjugales (Steve Carell) qui exerce dans la ville de Great Hope Springs, elle fait tout pour persuader son mari sceptique (Tommy Lee Jones) de prendre l'avion pour une semaine intense de thérapie de couple et de réveil sexuel... Tout recommencer n'est pas évident, mais c'est loin d'être triste!
VF ME au LU 17h45. VO angl st fr/all JE, MA 17h45

Sâdhu **5e semaine - 7/14**
Acteurs: Suraj Baba. Réalisateur: Gaël Métroz.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Suraj Baba est un sâdhu, un saint homme hindou. Il a renoncé aux biens terrestres en se retirant vivre dans une grotte à 3000 mètres au cœur de l'Himalaya. Après huit ans d'isolement et de méditation, il prend le risque de s'exposer à nouveau au monde. Pendant la Kumbha Mela qui réunit tous les 12 ans plus de 60 millions de pèlerins, Suraj décide de rejoindre les autres sâdhus, avant de confirmer ses vœux de renonçant par un pèlerinage de plusieurs mois. Au fil de son périple initiatique, le mysticisme indien est balayé

RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (032 967 90 42)
Attention, danger, travail
Ve 11h. Sa 18h15. 10 ans. De P. Carles, S. Goxe et C. Coello
Noces
Me-je 20h45. Lu-ma 20h45. 7 ans De. Ph. Beziat
Le train sifflera trois fois
Sa 11h. Di 18h15. VO. 12 ans. De F. Zinnemann
Pour quelques dollars de plus
Sa 15h. Di 20h45. VO. 12 ans. De S. Leone
La prisonnière du désert
Sa 20h45. Di 11h. VO. 10 ans. De J. Ford
L'assassinat de Jesse James par le lâche Robert Ford
Ve 20h45. Di 15h. VO. 12 ans. De A. Dominik
No country for old man
Ve 18h15. Sa 23h. VO. 16 ans. De J. et E. Cohen
The end of time
Me-je 18h15. VO. 7 ans. De P. Mettler

EDEN (0900 900 920)
Un plan parfait
Ve-sa 15h. Ve 17h15. Me-je/lu-ma 16h, 18h15, 20h30. Sa-di 20h15. Di 12h30, 18h. 10 ans. De P. Chaumeil
Stars 80
Ve 20h15. 7 ans. De F. Forestier
Astérix et Obélix au service de sa majesté - 2D
Me 13h45. 7 ans. De L. Tirard
Paranormal Activity 4
Ve 23h15. 16 ans. De H. Joost
Thérèse Desqueyroux
Sa 17h30. 12 ans. De C. Miller
Taken 2
Sa 22h45. 14 ans. De O. Megaton
James Bond 23 : Skyfall 007
Di 15h. 12 ans. De S. Mendes

par la sincérité de ce sage. Un sage qui ne veut plus l'être.
VO angl. s-t fr/all VE 17h45

Taken 2 **4e semaine - 14/14**
Acteurs: Liam Neeson, Maggie Grace, Famke Janssen. Réalisateur: Olivier Megaton.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! A Paris, la mafia albanaise compte se venger en s'attaquant directement à l'ex agent de la CIA Bryan Mills.
VF VE et SA 23h. DI 18h

Studio

Faubourg du Lac 7, tél 0900 900 920

Un plan parfait **1re semaine - 10/12**
Acteurs: Diane Kruger, Dany Boon, Damien Bonnard. Réalisateur: Pascal Chaumeil.
EN PREMIÈRE! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Pour contourner la malédiction qui anéantit tous les premiers mariages de sa famille, Isabelle a une stratégie pour épouser l'homme qu'elle aime: trouver un pigeon, le séduire, l'épouser et divorcer. Un plan parfait si la cible n'était l'infémal Jean-Yves Berthier, rédacteur pour un guide touristique, qu'elle va suivre du Kilimandjaro à Moscou. Un

PLAZA (0900 900 920)
James Bond 23 : Skyfall 007
Me-je/lu-ma 14h15, 17h15, 20h15. Ve-sa 14h30, 17h30, 20h30, 23h30. Di 11h, 17h45. 12 ans. De S. Mendes
Argo
Di 20h30. 14 ans. De B. Affleck
Le jour des corneilles
Di 15h30. 7 ans. De J.-C. Dessaint
SCALA 1,2,3 (0900 900 920)
Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D
Ve 15h. Me-je/lu-ma 15h, 20h15. Sa 15h30, 22h45. Ve-sa 20h15. Di 16h. 7 ans. De L. Tirard
James Bond 23 : Skyfall 007
Sa 17h45. VO. Di 00h30. Di 20h15. VO. 7 ans. De L. Tirard
Amour
Ve-di 17h45. Sa 20h15. Me-je/lu-ma 17h30. 14 ans. De M. Haneke
Dans la maison
Me-je/lu-ma 18h. Ve 17h45. 14 ans. De F. Ozon
Looper
Ve 22h45. 14 ans. De R. Johnson
Marina Abramovic: The artist is present
Sa 17h45. VO. 16 ans. De M. Akers
Frankenweenie - 3D
Ve-di 15h30. Ve-di 20h30. Ve 23h. Sa 13h45. Di 01h, 18h15. Me-je/lu-ma 16h15, 18h15, 20h30. 10 ans. De T. Burton
Tango libre
Di 10h30. 12 ans. De F. Fonteyne
Clochette et le secret des fées - 3D
Me-je/lu-ma 14h30. Di 14h. Sa 13h30. Pour tous. De B. Raymond
Trois mondes
Ve 18h. De C. Corsini
Ernest et Célestine
Sa 15h45. Pour tous. De S. Aubier
Paranormal Activity 4
Me-je/lu-ma 20h15. Sa 22h30. Di 20h15. 16 ans. De H. Joost
10 x Fantoche
Di 11h. Pour tous. De V. Fels

périple nuptial pour le meilleur et surtout pour le pire.
VF VE, DI 15h30. SA 16h. VE 18h15. ME et JE, LU et MA 16h, 18h15, 20h30. VE au DI 20h30. DI 18h

Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D **3e semaine - 7/7**
Acteurs: Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. Réalisateur: Laurent Tirard.
EN DIGITAL 3D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! 50 avant Jésus Christ. César a soif de conquêtes. A la tête de ses glorieuses légions il décide d'envahir cette île située aux limites du monde connu, ce pays mystérieux appelé Britannia, la Bretagne. La victoire est rapide et totale. Enfin... presque.
VF ME 13h45. SA 13h45

Ted **4e semaine - 14/16**
Acteurs: Mark Wahlberg, Mila Kunis. Réalisateur: Seth MacFarlane.
FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! La relation amoureuse d'un homme est menacée par l'ours en peluche de son enfance, qui prend vie par magie.
VF VE 23h

HAGAR DUNOR LE VIKING

N° 408



PUBLICITÉ

Première Suisse

Première Suisse

Première Suisse

20ème Fête du Cinéma

Film d'ouverture

EN DIGITAL 3D

Achetez vos tickets online
www.cinepel.ch

Billetterie ouverte dès le 29.10.2012
www.lafeteducine.ch

AVANT-PREMIÈRE
VE. 2 NOVEMBRE 2012 À 20H00



NEUCHÂTEL

SPECTACLE/CONFERENCE

Jam session
Bar King. Adhoc quartet & You.
Me 31.10, 20h45.

Quizzz 
Théâtre du Pommier. Vernissage de l'album «Hello, Goodbye!»
Me 31.10, 20h.

«Glory» 
Théâtre du Passage. Ballet du Grand Théâtre de Genève. Chorégraphie Andonis Foniadakis.
Me 31.10, je 01.11, 20h.

Narcisse
Bar King. Slam.
Je 01.11, 20h45.

Jono McCleery
La Case à Chocs.
Je 01.11, 20h.

Ateliers du mercredi
Musée d'ethnographie. «La mort et les squelettes, ça se fête». Pour les enfants de 7 à 10 ans (sur inscription).
Me 31.10, 14h-16h30.

Ateliers du mercredi
Musée d'histoire naturelle (MHNN). «C'est quoi, une onde ?» Pour les enfants de 4 à 6 ans (sur inscription)
Me 31.10, 14h-15h30.

«AKProd fête 5 ans !»
La Case à chocs. Avec Rasco, Quartier Bon S, Corner Life. After party : Dj Low Vjing.
Ve 02.11, 21h30.

Over The Snare + Visperal
Bar King. Trip-Hop.
Ve 02.11, 21h30.

«Z, Forfait illimité» 
Théâtre du Pommier. Création collective sur Zouc et l'identité d'une région.
Ve 02 et sa 03.11, 20h30.

«TeleTango»
Théâtre du Passage. En l'honneur du compositeur argentin Jorge Zulueta. Costumes de Paco Rabanne et Itango.
Ve 02 et sa 03.11, 20h. Me 07 et je 08.11, 20h.

«Voile et dévoile»
Maison du Concert. Réflexion en danse et musique conjuguant le montré et le caché. Coproduction Les Chemins de Traverse et Tape'nads danse.
Du ve 02.11.2012 au di 11.11, 20h30.

EXPOSITION

Bibliothèque publique et universitaire
«Je vous aime encore plus sur votre portrait». Rousseau ou le culte de l'image.
Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Jusqu'au 31.10.

Galerie Quint-Essences
Itsy-Bitsy english tea room.
Ma, je 15h-17h; me 12h-15h. Jusqu'au 20.12.
Toujours à toi, exposition duo de Jean-François Husson et Romana Brühlmann.
Ma-sa, 14h-18h30. Du 01.11 au 29.11.

Théâtre du Pommier
Portraits de familles. Albertine, Adrienne Barman, Frédérique Bertrand, Haydé et Mirjana Farkas.
«Famille Chen Art de Chen Tan né en Chine en 1969 & Orélie Fuchs née à Neuchâtel en 1977». Images référencées, rapprochement et regard de notre temps sur ces dernières.
Jusqu'au 31.10.
Dessins et autres fantaisies d'Alessandra.
Lu-ve 9h-12h/14h-18h et une heure avant les spectacles. Du 01.11 au 21.12.

Galerie C
Photo, design, installation et dessin: une Russe, un Italien et des Suisses.
Jusqu'au 03.11.

CAN - Centre d'Art Contemporain
«Superamas phase 2: Cerveau Morille».
Me-sa 14h-18h. Je 14h-21h. Di 14h-18h. Jusqu'au 15.11.

Centre Dürrenmatt
«Tell(e) est la Suisse - das Kreuz mit dem Kreuz». Caricatures de Jules Stauber (1920-2008).
Me-di 11h-17h. Jusqu'au 23.12.

Galerie YD
«Cubes et fragments de vie».
Lu-ve 15h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 02.11.

Galerie Ditesheim
Laurent Wolf, dessins récents.
Ma-ve 14h-18h. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 25.11.

Péristyle de l'Hôtel de Ville
Voile & dévoilement - Le voile dans tous ses états.
Lu-ve 10h-19h. Sa et di 10h-18h. Du 01.11 au 15.11.
Vernissage.
Je 01.11, 18h.

MUSÉE

Musée d'art et histoire
«Les collections des arts appliqués, un aperçu».
Jusqu'au 30.12.2013.
«Neuchâtel: une histoire millénaire, entre régionalisme et ouverture sur le monde».
Jusqu'au 31.12.2013.
«Neuchâtel Xamax: 100 ans d'histoire et de passions».
Jusqu'au 13.01.2013.
Ma-di 11h-18h.

Musée d'histoire naturelle
«Sacrée science! croire ou savoir...»
Jusqu'au 21.12.
«Histoires de terre, des dinosaures ont-ils parcouru nos régions? Les Alpes grandissent-elles ? Le Cervin est-il africain?».
Jusqu'au 07.10.2015
Ma-di 10h-18h.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE/SPECTACLE

«Au fil de la Sarine»
Musée d'Histoire Naturelle. Par Jérôme Gremaud.
Me 31.10, 19h30.

«Maître Puntila et son valet Matti» 
Arc en Scènes - Théâtre. Comédie de Bertolt Brecht.
Me 31.10, 19h15.

Traversées
Temple Allemand. Saison II, automne - guitares.
Me 31.10, 19h30.

Atelier pour enfants
Musée des beaux-arts. «L'expérience de ton portrait». En écho à l'exposition «Construire l'image: Le Corbusier et la photographie». Pour enfants de 6 à 12 ans. Visite de l'exposition puis création de son portrait avec photo et dessin.
Me 31.10, 13h30-15h30.

«Produire son énergie solaire»
Club 44. Conférence de Maurice Grünig et Christian Trachsel.
Je 01.11, 20h15.

«Les murmures du givre»
Cave-Galerie du Rocher. Marché de créateurs. Objets poétiques, design floral, mobilier contemporain etc.
Ve 02.11, 17h-21h. Sa 03.11, 10h-21h. Di 04.11, 10h-17h.

Martin Helmchen, piano 
Arc en Scènes - Salle de musique.
Ve 02, sa 03.11, 20h15.

Marc Perrenoud trio
Le p'tit Paris. Jazz.
Ve 02.11, dès 21h.

Não 
Bikini Test.
Ve 02.11, 21h.

«Avec vous jusqu'au bout»
Zap Théâtre. Avec Jacky et Roger.
Ve 02 et sa 03.11, 20h30.

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds
Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23.
Tous les dimanches, départ à 14h. Jusqu'au 25.11.

Le Corbusier à pied et en transports publics
Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23.
Tous les samedis, départ à 14h. Jusqu'au 24.11.

EXPOSITION

Club 44
«Pause». Photographies de Marc Renaud.
Jusqu'au 01.11.

Galerie Impressions
Construction/composition - Le Corbusier: 25 reproductions basées sur le travail du photographe Lucien Hervé (1910-2007).
Ma 14h-18h30. Me-ve, 9h30-12h30/14h-18h30. Sa 10h-17h. Jusqu'au 13.01.

Galerie Serena
Constantin Roucault.
Ve 18h-20h. Sa 17h-20h. Jusqu'au 17.11.

MUSÉE

Musée international d'horlogerie
Dons et achats 2011.
Jusqu'au 01.03.2013.
Ma-di 10h-17h.

Musée paysan et artisanal
«400» - 1612-2012 quatre siècles de la vie d'une ferme.
Avril-octobre, ma-di 14h-17h.
Novembre-mars, me, sa, di 14h-17h.
Jusqu'au 24.02.2013.

Musée d'histoire naturelle
«Des sangliers et des hommes».
Ma-ve, 14h-17h. Sa-di, 10h-17h.
Jusqu'au 10.03.2013.

LE LOCLE

SPECTACLE

Boulbar 
Café-Théâtre la Grange. «Motor Hotel».
Ve 02.11, 20h30.

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger du Locle
Départ de l'Hôtel de Ville.
Sa 10h. Jusqu'au 24.11.

Musée Les Moulins souterrains du Col-des-Roches
«Le sable et ses mystères». Collection de Jacques Lapaire, arénophile. 12 000 échantillons provenant de la totalité des pays du monde entier.
Tous les jours de 10h à 17h.
Jusqu'au 31.10.

AUVERNIER

EXPOSITION

La Golée
«Atmosphère Lacustre». Photos de Martial Bays.
Tous les jours 16h-22h. Jusqu'au 02.12.

BEVAIX

CONFÉRENCE

«La sonate de Liszt, diamant noir du romantisme»
Moulin. Par Jean-Philippe Bauermeister.
Me 31.10, 20h.

LES BOIS

SPECTACLE

«Dévorez-moi»
Salle de spectacles. D'Olivier Lejeune. Par le groupe théâtral «Les Gremöds».
Ve 02.11, 20h30.

CERNIER

EXPOSITION

Evologia - espace Abeilles
Rucher didactique avec ruches vitrées, miellerie et films.
Tous les jours, 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

LA CHAUX-DU-MILIEU

SPECTACLE

Frédéric Recrosio
Le Moutipass. «Ca n'arrive qu'aux vivants». Avec Alain Roche au piano.
Je 01, ve 02.11, 20h30.

COLOMBIER

SPECTACLE/CONCERT

«Domitia»
Temple. Cœur d'hommes. Oeuvres de Saint-Saens, Mozart, Haydn, Fauré, Gounod, von Weber, Wagner.
Je 01.11, 20h.

«Les Disjonctés»
Théâtre de Colombier.
Je 01, ve 02, sa 03.11, 20h.

MUSÉE

Musée militaire
«Hip! Hop! Hô! Police». Plonk et Replonk. Sur la police romande.
Ma-di 10h-12h/14h.17h. Jusqu'au 23.12.

CORCELLES

MARCHÉ

Cré'Art - Créations artisanales et artistiques
Salle de spectacle. 18 artisans/artistes de Corcelles-Cormondrèche.
Ve 02.11, 18h-21h. Sa 03.11, 10h-20h. Di 04.11, 10h-18h.

EXPOSITION

Galerie Arcane
Murielle Michetti, photographie; Claudia Nussbaum Burki, céramique; Philippe Roulet, dessin, gravure, peinture.
Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 17.11.

FLEURIER

EXPOSITION

Galerie Bleu de Chine
Christine Métraux et Daniel Bamert, peintres, Camille Rollier, céramiste.
Ve-di 15h-18h et sur rendez-vous.
Jusqu'au 04.11.

HAUTERIVE

EXPOSITION

Galerie 2016
Petr Beranek, peintures et Phil Billen, sculptures.
Me-di 14h-18h. Jusqu'au 11.11.

MUSÉE

«Chantier autorisé: l'archéologie des grands travaux»
Le Laténium
Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 03.03.2013.

LE LANDERON

EXPOSITION

«Naissance d'un temple»
Fondation de l'Hôtel de Ville. 80e anniversaire du temple et son histoire. De l'établissement des protestants au Landeron, îlot catholique en terre protestante ou des catholiques à Neuchâtel.
Sa-di 14h30-17h30. (Groupe dès 10 personnes sur rdv). Jusqu'au 25.11.

MÔTIERS

MUSÉE

Musée d'art aborigène australien «La Grange»
«Waii», l'œuvre gravé de Dennis Nona, lles du Détroit de Torres, Australie. Visites guidées sur réservation.
Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 28.10. Visite en groupe, minimum 8 personnes, sur rendez-vous, jusqu'à fin décembre

Musée Jean-Jacques Rousseau
«Rousseau valloonnier». La présence de Rousseau dans le Val-de-Travers de 1762 à 1765.
Ma, je, sa, di 14h30, 15h30 et 16h30, de mai à octobre ou toute l'année sur rdv avec commentaires. Jusqu'au 31.12.

MOUTIER

MUSÉE

Musée jurassien des arts
«Chemin faisant... à travers les collections du Centre de la gravure et de l'image imprimée, La Louvière (Belgique)».
Me 16h-20h. Je-di 14h-18h. Jusqu'au 11.11.

LA SAGNE

MUSÉE

Musée régional
Collection permanente. Ancienne horloge du Temple. «100 ans après Rousseau: l'herbier des Sagnards».

Ouvert chaque premier dimanche du mois, 13h30-17h ou sur rendez-vous.

Jusqu'au 06.01.2013.

SAVAGNIER

SPECTACLE

«Silence on tourne, le cinéma en chansons»
Salle de la Corbière. La chorale La Tarentelle. Sous la direction de David Lack.
Ve 02, sa 03.11, 20h. Di 04.11, 17h.

TRAVERS

MUSEE

Musée des Mines d'asphalte du Val-de-Travers
Visite guidée des galeries des mines à La Presta, évocation de la vie quotidienne des mineurs.
Tous les jours, 10h30 et 14h30.
Jusqu'au 01.11. Groupes, toute l'année sur rendez-vous.

VALANGIN

EXPOSITION

Galerie Belimage
Mercedes Corradi, sculptures et univers pictural.
Me-di 15h-18h ou sur rendez-vous.
Jusqu'au 04.11.

NOUVEAU

lista office

LO

Show-room

à

Neuchâtel

Rue J.-L. Pourtalès 1, 2000 Neuchâtel - Tel. 026 460 55 71

028-709705

Croisière *****

6 jours, départs les 10 et 16 décembre 2012

France - Espagne - Italie

à bord du Costa Pacifica

Costa

CROISIÈRES

Disponibilités sous réserve

Marseille

Savone

Barcelone

Palma de Majorque

Rome

Cagliari

Cherbourg

Palerm

Les artisans de l'évasion

www.croisitour.ch

Neuchâtel - Tél. 032 723 20 40

La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 55 66

132-252224

NOS OFFRES D'AUTOMNE

dès Fr. 440.- p.p.

au lieu de Fr. 1320.- p.p.

Ex.: de prix p.p. en CHF en cabine double vue mer Classic - cat. EC

Non-compris : acheminement en car de/à Savone Fr. 240.- p.p. A/R, forfait de séjour à bord obligatoire de EUR 7 p.p./jour

Le Locle - Tél. 032 931 53 31

St-Imier - Tél. 032 941 45 43

LEROY OPTICIENS

SARL

LA 2ÈME PAIRE GRATUITE

Voir conditions au magasin

Rue des Terreaux 5

2000 Neuchâtel

T. 032 724 57 57

F. 032 721 17 06

info@leroy.ch

www.leroy.ch

DYN OPTIC

PARTNER

BOUTIQUE

TERRE&eau

Nouveautés

Automne / Hiver

RUE DE LA PLACE D'ARMES 1 - NEUCHÂTEL

IKKS. POLO. RALE. LAUREN. R. BOUT. ET COMPAGNIE. GANT. TBS. GUESS. G-STAR RAW. PATAUGAS. NAPAPIRI. DIESEL

www.terre&eau.ch

028-699805

«SKYFALL» Le nouveau 007 taille hardiment des croupières à son icône, allant jusqu'à douter de son utilité. Il fallait un vrai cinéaste pour oser! Sam Mendes en est un. Crépusculaire!

James n'est plus Bond à rien

VINCENT ADATTE

Autant vous prévenir, le vingt-troisième long-métrage de l'une des franchises les plus juteuses de l'histoire du cinéma (cinq milliards de dollars amassés depuis 1962) inflige un bien rude traitement au preux et autrefois séduisant James Bond (Daniel Craig)! Après une course-poursuite stambouliote étourdissante, à laquelle notre protagoniste, comme le spectateur, ne comprend goutte, l'espion au service de sa majesté merde complètement sa mission. Porté disparu, présumé mort, Bond revient penaud au bercail londonien. Au MI6, dont les politiques jugent les méthodes obsolètes, un nouveau chef de service que l'on devine adepte du «new management» lui fait repasser un test d'aptitudes comme à un bleu. Usé, physiquement diminué, l'ex-tombreur de ces dames échoue lamentablement!

Peu après, l'agence est pulvérisée par un attentat et tous les agents du MI6 qui ont infiltré des mouvements terroristes de par le monde voient leurs identités dangereusement divulguées. Ce malheureux concours de circonstances a le don de tirer Bond de sa retraite anticipée, pour le faire affronter un méchant d'anthologie...

Un film d'auteur à 220 millions
Réalisateur «oscarisé» de «American Beauty» (1999) et des «Noces rebelles» (2009), le Britannique Sam Mendes chérit les personnages névrosés. Il fait donc son miel du sieur Bond, espion né de la Guerre froide et de son clivage «rassurant», mais aujourd'hui complètement dépassé par notre univers «globalisé»! Malin, il sacrifie aux scènes imposées par le genre, mais en s'en acquittant avec art, notam-



Quand James Bond devient l'objet de tous les fantasmes... DISNEY

TROIS RAISONS D'AIMER LE FILM

UN MÉCHANT D'ANTHOLOGIE

«Plus réussi est le méchant, meilleur sera le film», disait Hitchcock... Après septante minutes de projection, Javier Bardem fait une apparition mémorable, ersatz psychotique de blonde peroxydée, tout droit sortie de la cage aux folles.

UN SOUS-TEXTE JOUISSIF

Mendes a ciselé des dialogues à double sens, qui insinuent un sous-texte très ironique sur une industrie cinématographique qui s'accroche à ses genres comme à une bouée de sauvetage.

DÉCONSTRUCTION D'UN MYTHE

Vulnérabilité, épuisement, traumatisme enfoui, sexualité trouble... Quand Bond «débonde»!

ment dans la scène, sublime de l'immeuble shanghaien tout en surfaces réfléchissantes, qui cite Orson Welles et Wong Kar-wai. Dans le même temps, il débarasse peu à peu son personnage de ses oripeaux génériques, virant au plus vite les James Bond girls, au profit de M (comme maman) qui devient la véritable protagoniste féminine (Judy Dench) du film. Tout se conclut par une scène quasi primitive qui voit Bond revenir dans les landes écossaises de son enfance, dévoilant un roman familial tourmenté. Subtil, Mendes prend alors une posture d'auteur, faisant de

l'espion que l'on aimait un orphelin d'une époque désormais révolue et du genre cinématographique qui va avec... «Pourquoi ne pas rester mort?», susurre à Bond son successeur potentiel, un «cybernerd» bouffé par l'acné. **o**

VIDÉO

Retrouvez notre vidéo sur ce sujet

iPad L'Express - L'Impartial + Epaper

INFO

«Skyfall» de Sam Mendes, avec Daniel Craig, Javier Bardem, Judy Dench...

«FRANKENWEENIE»

Tim Burton ressuscite l'animation image par image

En 1984, un graphiste surdoué aux idées noires et freak de cinéma nommé Tim Burton se faisait renvoyer des studios Disney pour avoir réalisé un court-métrage trop incorrect pour l'époque. Devenu l'un de nos plus grands réalisateurs, il prend aujourd'hui sa revanche en tirant du film incriminé un long-métrage d'animation fantastique en noir et blanc, tourné selon la méthode artisanale de l'animation en volume, ou «stop motion».

Victor est un enfant solitaire très doué en sciences. Le jour où son chien Sparky meurt, le jeune garçon est inconsolable. Inspiré par un maître d'école timbré, il parvient à ressusciter Sparky par la foudre. Il tente

alors de le cacher, mais ses copains de classe, dont l'affreux Edgar, ont vent de cette prouesse scientifique... Fidèle à l'original de 1984, «Frankenweenie» constitue une expérience jubilatoire, surtout si l'on compare les deux versions, le court en prises de vues réelles, et le long-métrage animé image par image. Au récit de base, Tim Burton a l'intelligence non seulement d'ajouter un fragment narratif avec les camarades d'école pour satisfaire à la durée, mais surtout de développer la psychologie et l'expressivité de tous ses personnages, souvent bizarres ou bossus.

Grâce à une photographie charbonneuse, des marion-

nettes dont la perfection rivalise avec la 3D la plus sophistiquée, et des décors portant sa «patte» délicieusement gothique, le scénariste et auteur de «L'étrange Noël de Monsieur Jack» (1993) et des «Noces funèbres» (2005) livre une parabole caustique sur les problèmes de sociabilité de l'enfance, tout en rendant un hommage pétri de références au cinéma et de mises en abîmes, de «L'arroseur arrosé» des frères Lumière à Godzilla, en passant par Nosferatu. **o RAPHAËL CHEVALLEY**

de Tim Burton, avec les voix d'Henri Bungert, Pierre Tessier, Rafaële Moutier...



Victor Frankenstein et son chien «Sparky», amis pour la vie. DISNEY

LE BOX-OFFICE ROMAND

Astérix et Obélix mettent une baffe

1. Astérix et Obélix: Au service de sa Majesté (N)	4. Dans la maison (3)	8. The Bachelorette (N)
2. Ted (2)	5. Hope springs (5)	9. Savages (7)
3. taken 2 (1)	6. Tinker Bell: the secret of the wings (6)	10. Sadhu (8)
	7. Les Seigneurs (4)	(O) Classement précédent (N) Nouveauté (R) De retour

À L'AFFICHE

«Un plan parfait»



de Pascal Chaumeil, avec Diane Kruger, Dany Boon, Alice Pol...

Deuxième film du réalisateur de l'excellent «Amacœur» avec Vanessa Paradis et Romain Duris, «Un plan parfait» constitue une nouvelle comédie romantique portée par un joli tandem: Diane Kruger et Dany Boon... Les premiers mariages conduisant à la ruine, Isabelle décide de contourner cette malédiction en épousant un pigeon pour divorcer aussitôt. Ayant trouvé le parfait naïf en la personne de Jean-Yves, rédacteur pour un guide de voyage, la voilà partie pour une épopée comique autour du monde! **o RCH**

«Herz im Emmental»



de Bernhard Giger

L'Emmental symbolise une Suisse rurale fantasmée. Au-delà de ces paysages de carte postale, le cinéaste bernois Bernhard Giger a choisi de révéler, par le prisme d'une douzaine de protagonistes, une région autrement complexe et hétéroclite! Du guitariste de hard rock au président du club de hockey, en passant par le lutteur, l'ouvrière rebelle à la retraite et l'entrepreneur cosmopolite... Tous racontent leur histoire, entre amour du pays et ouverture au monde. Un documentaire passionnant et d'une beauté surprenante. **o VAD**

«Noces»



de Philippe Béziat, avec Dominique Reymond, Mirella Giardelli, Olga Kokorina...

A la croisée de la musique, de la danse, du cinéma et de la littérature, le cinéaste français Philippe Béziat livre une transposition magistrale de «Noces», la partition de Stravinsky traduite en 1916 par l'écrivain suisse Charles Ferdinand Ramuz... Sur les rives du Léman, une comédienne et une chef d'orchestre interprètent et répètent les compositions de «Noces» avec une troupe et un orchestre contemporains en adoptant un dispositif fascinant. Tout l'art de la création! **o RCH**



ARCHIVES RICHARD LEUBENBERGER

FROMAGES**Consommateur gagnant**

La Confédération se réjouit des effets de l'ouverture des frontières pour les fromages. Le consommateur est gagnant. Et les producteurs? **PAGE 19**

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

ÉTATS-UNIS La ville de New York et sa région ont été frappées par Sandy dès lundi soir. Une ambiance surréaliste régnait pendant son passage...

Une nuit au cœur de l'ouragan

CONTEXTE

La ville de New York a payé un lourd tribut après le passage de l'ouragan Sandy, qui a balayé le nord-est des États-Unis. Au moins dix personnes ont été tuées et des centaines de milliers se sont réveillées, hier, les pieds dans l'eau ou sans électricité. Notre correspondante nous décrit l'ambiance qui règne dans la mégapole.

NEW YORK
BRIGITTE PERRIN

Le frigo était plein, la baignoire aussi. On a préparé lampes de poche et bougies, chargé nos téléphones. Vers 18h lundi soir, les enfants ont installé le petit train de bois dans le salon – juste à temps pour prendre le relais des transports publics, mis hors service. Il faisait encore un peu jour, mais d'une lumière de plomb, et une espèce de brume épaisse s'étalait entre les gratte-ciel. Les premières rafales de vent sont arrivées.

Par précaution, nous avons, comme nos voisins, mis du scotch sur nos vitres, éloigné les enfants des fenêtres et fermé les rideaux. La télévision, restée allumée depuis l'après-midi, montrait les premiers arbres arrachés, sur la côte du New Jersey. Des oiseaux tournoyaient, affolés, entre les tours.

La marée haute était prévue pour 19h25. C'était une grande marée, un phénomène qui n'arrive que quelques fois par an, avec la pleine lune. En conjonction avec l'ouragan Sandy, elle serait catastrophique, on nous avait prévenus. Accrochés aux informations, nous avons vu et senti Man-



A New York comme ici, à Atlantic City, dans le New Jersey, Sandy a semé la pagaille. KEYSTONE

hattan se remplir d'eau par le bas, un peu comme un navire en train de couler. Par chance, nous habitons au nord de l'île. Nous savions que l'eau ne nous atteindrait pas, mais il y avait le vent. Et au 28e étage, il commençait à faire plier les fenêtres, craquer les murs.

Les bouches d'aération sifflaient, les évacuations d'eau gargouillaient. De petites coupures de courant venaient interrompre nos discussions inquiètes. Un objet a touché une fenêtre. Tout à coup, au loin, une sorte d'éclair bleu en forme de boule est apparue entre les gratte-ciel. Dans la rue, plus une voiture, plus que des gyropha-

res de pompiers et de policiers, et leurs sirènes désolées.

A 20h, mon téléphone émet une sonnerie que je n'avais jamais entendue: «Message d'alerte: tous les résidents de New York doivent se rendre à l'intérieur immédiatement et y rester jusqu'à nouvel avis. Retenez, et tenez-vous loin des fenêtres!»

Plaquée au sol

Vers 21h, le vent avait l'air de se calmer. Nous avons décidé de sortir pour faire le tour du pâté de maisons. Rien à faire. Si les deux hommes qui m'accompagnaient ont pu faire quelques pas et constater que plusieurs arbres étaient

arrachés au coin de la rue, j'ai pour ma part dû faire demi-tour, presque plaquée au sol par le vent. J'ai pu rentrer de justesse dans mon immeuble, poussée par une rafale, mais une partie de la porte s'est engouffrée avec moi. A ce moment-là, on annonçait que la moitié sud de Manhattan était privée de courant.

Nous avons récolté quelques nouvelles de nos connaissances sur Facebook. Une amie écrivait que la tour de l'ONU venait de s'éteindre. Un autre qu'il venait de voir une terrible explosion au loin. Les premiers morts étaient annoncés. Les nouvelles à la télévi-

sion arrivaient avec une bonne demi-heure de retard par rapport à Twitter. L'eau avait envahi les artères un peu partout, inondé les tunnels. Le groupe électrogène de l'hôpital de NYU est tombé en panne. Les infirmiers et volontaires descendaient des bébés, des enfants et les patients des soins intensifs à pied, dans le noir, par les escaliers, pour les évacuer.

Ce matin, New York City s'est réveillée blessée, déboussolée. Quelqu'un me rappelait que des inondations au Niger, en septembre dernier, ont fait une centaine de morts... et quelques lignes à peine dans les journaux. ●

L'AVIS DE

ANNA WAHLI
DE ROSSINIÈRE (VD)
EN SÉJOUR
À NEW YORK

«J'ai pensé au passage de Lothar»

«Je suis arrivée à New York dimanche à midi, un peu avant Sandy. En entendant ce vent très impressionnant, avec ces énormes bruits d'aspiration, j'ai aussitôt pensé au passage de Lothar. Cette tempête avait alors arraché une bonne partie du toit de notre chalet. Mais je me suis sentie plus en sécurité dans une tour de New York que dans notre habitation, qui craquait de partout. J'ai redouté que les vitres n'éclatent alors que l'on avait mis de l'adhésif dessus. Ce n'était pas rassurant.

Avant le passage de Sandy, je suis quand même sortie un peu en ville, constater la montée des eaux, regarder le spectacle étrange de ces rues vides, telles qu'on ne les voit jamais. New York avait plus ou moins l'allure d'une ville fantôme.

Comme je dois rentrer en Suisse dimanche prochain, mon programme va être perturbé. Les musées sont fermés, les spectacles annulés tant que les transports publics ne sont pas à nouveau en état de fonctionner. En attendant, le vent souffle toujours et il faut avoir plus que des bottes pour sortir!» ● PHV

Entre coupures et inondations

CAROLINE DELÉAMONT,
COMMUGNY (VD)

Etudiante à l'Ecole hôtelière de Lausanne, la Vaudoise de 23 ans est en stage à New York depuis cinq mois.

«Le bas de Manhattan n'a plus d'électricité et cela va probablement prendre quelques jours pour la retrouver. Les métros sont toujours fermés et certaines stations sont inondées. L'ouragan est loin, mais il va désormais falloir tout réparer! Personnellement, je suis à Brooklyn en ce moment et on a toujours de l'électricité. Hier, je suis sortie avec des amies. Quelques arbres étaient tombés sur des voitures, mais rien de vraiment plus grave. Brooklyn n'est pas forcément l'endroit le mieux loti. Simplement, je me situe à un endroit éloigné de la rivière et je suis donc moins affectée. Mais il y a des parties de Brooklyn bien plus touchées. Cependant, le gros problème, c'est à Manhattan. Le quartier subit la coupure de courant et l'arrêt des transports publics. Impossible d'ailleurs de joindre une de mes amies suisses, qui s'y trouve actuellement.»



L'accès au «porte-avions - musée» «USS Intrepid» a été rendu difficile. KEYSTONE

ANNE GUIGNET-CONSTANTIN,
BRAMOIS (VS)

La Valaisanne est en vacances en famille à Manhattan.

«C'était très très flippant. Il n'y avait plus aucun bruit dans New York, seulement le vent et les sirènes des pompiers. Tout est fermé et tout volait: échafaudages, panneaux publicitaires, poubelles venaient s'éclater contre des immeubles ou des voitures. Nous sommes proches de

Times Square. Nous avons donc toujours eu du courant. L'hôtel nous a distribué des lampes de secours et nous a priés de regagner les chambres, plus sécurisées, car moins vitrées. C'était très très impressionnant, mais le pire se déroule sur les côtes. Pour l'instant, dans Manhattan, ça va. L'eau est dans les sous-sols.»

SÉBASTIEN VASSALI, SION

L'enseignant valaisan rend visite à son beau-frère à New York.

«6h du matin, à New York. Je suis dans l'Upper East Side. Ça va vous paraître étrange, mais là où je suis, je suis hors ouragan. Je suis à New York pour la première fois. Mon beau-frère a été engagé aux Nations Unies voici un mois et mon épouse m'a «offert» ce séjour. Je n'ai pas ressenti de peur en côtoyant les gens du quartier. Depuis dimanche 5h, je sors au pub pour regarder la TV. Mon beau-frère me tient informé par SMS et ma famille s'inquiète bien plus que moi... Swiss m'a indiqué que mon vol était annulé. Depuis, mon épouse a cherché un vol: le 31 via Montréal et Francfort, sinon le 3 pour un vol direct.» ● LMO ET JYG

L'AVIS DE

CHRISTIAN GALLEY

ILARIO RASO
PATRON D'UNE
ENTREPRISE
DE PEINTURE
ET STEWARD
AUXILIAIRE
CHEZ SWISS

«On n'entend rien, à part le vent»

«Ce qui est vraiment impressionnant, c'est le silence. Alors que la ville fourmille normalement 24h sur 24, là, on n'entend rien, à part le vent», souligne Ilario Raso, appelé par Swiss pour un remplacement sur le vol Zurich - New York de dimanche. «Nous sommes déjà partis avec deux heures de retard en raison de la neige. C'est en arrivant à New York à 18h que j'ai appris ce qu'il se passait. Le métro était bloqué depuis plus d'une heure et la ville était déserte. J'avais l'impression d'être dans un film avec ces sacs de sable et panneaux en bois devant les magasins, qui étaient tous fermés. C'était vraiment glauque. Depuis notre hôtel à Times Square, nous n'avons pas ressenti trop fortement la tempête, même dans ma chambre, au 16e étage. Nous sommes bien informés de ce qui se passe et, lundi, l'hôtel a offert aux trois équipages de Swiss des boissons et des pizzas. Je n'étais pas préparé à me retrouver au cœur d'un ouragan, mais je n'ai pas vraiment eu peur. En revanche, je n'ose pas imaginer les dégâts qu'il y a dans les zones proches de la mer. Nous devrions être de retour en Suisse jeudi matin. Ça s'est bien calmé et, à l'heure où je vous parle (réd: hier à 16h30 en Suisse), il y a même du soleil entre deux averses.» ● FNO

ÉTATS-UNIS Sandy a causé la mort de 32 personnes et paralysé la côte Est.

New York se relève groggy



Les fameux taxis jaunes de New York vont rester bloqués pendant encore un moment. Un tunnel de Battery Park (à droite) est inondé. Combien de temps faudra-t-il pour pomper l'eau? KEYSTONE

NEW YORK
ADÈLE SMITH

Le nord-est des Etats-Unis s'est réveillé sous le choc, hier, après le passage de l'une des pires tempêtes de l'histoire du pays. Sandy, qui a causé la mort d'au moins 32 personnes sur la côte Est et détruit des pans entiers du littoral, promet de paralyser New York pendant plusieurs jours et de bouleverser le cours de la campagne électorale à moins d'une semaine de la présidentielle.

Hier, environ sept millions de personnes étaient privées d'électricité dans 13 Etats. Trois réacteurs de centrales nucléaires ont été mis à l'arrêt par précaution. Le président Barack Obama a décrété «l'état de catastrophe naturelle» dans les Etats de New York et du New Jersey. Il s'est «tenu au courant» de la situation toute la nuit de lundi à hier, a fait savoir la Maison-Blanche, et il a suspendu sa campagne jusqu'à ce mercredi, inclus.

Il a reçu un hommage inattendu – mais fort bienvenu – de

l'un des plus solides soutiens républicains de Mitt Romney, le gouverneur du New Jersey Chris Christie: «Le président a été formidable. Je lui ai parlé trois fois hier, il m'a appelé la dernière fois à minuit pour me demander ce dont j'avais besoin, et je lui ai demandé d'accélérer la déclaration de catastrophe majeure», a déclaré Chris Christie. «Il n'a pas parlé une seule fois des élections, et si lui-même, qui est candidat, n'en parle pas, vous pouvez être sûr que les habitants du New Jersey ne s'y intéressent pas non plus.»

Le métro noyé

Les New-Yorkais, qui ont vu des torrents d'eau envahir les rues du sud de Manhattan lundi soir, ont découvert, hier, des rues jonchées de débris. Les décorations de Halloween ajoutent à l'aspect fantomatique de la ville. Le président de la Metropolitan Transport Authority, Joseph Lhota, qui gère le réseau des transports new-yorkais, a jugé les dégâts très sérieux dans le métro. «En 108 ans, nos employés ne se sont jamais trouvés

face à un défi comme celui auquel nous sommes confrontés», a-t-il dit. Le pompage de l'eau pourrait prendre quatre jours.

Les bus devraient être partiellement rétablis aujourd'hui, mais les trains qui transportent chaque jour des millions de personnes du New Jersey à New York risquent de ne pas être remis en service avant une semaine. Près de 750 000 personnes sont toujours sans électricité à New York, selon le maire Michael Bloomberg. Alors que Sandy se dirige vers le Canada, la capitale financière et économique des Etats-Unis tente lentement de sortir de la paralysie. Le New York Stock Exchange devrait rouvrir aujourd'hui, mais les écoles publiques et les aéroports restent fermés jusqu'à nouvel ordre. Deux ponts ont été rouverts à la circulation hier, alors que plusieurs tunnels restent bloqués.

Des wagons sur l'autoroute

La dévastation a produit des images spectaculaires: des wagons de train ont été repérés

sur une autoroute du New Jersey, un tanker de 700 tonnes s'est échoué sur Staten Island, île située en face de Manhattan.

Côté campagne, Mitt Romney est arrivé dans l'Ohio pour organiser une collecte de vivres en faveur des victimes de Sandy. «Nous ne pouvons pas régler tous les problèmes, mais nous faisons ce que nous pouvons», a-t-il déclaré, réduit à un rôle de spectateur. Il a choisi de revenir dans l'Etat clef de la présidentielle et doit faire campagne aujourd'hui en Floride.

Le président Barack Obama a chargé Bill Clinton de faire campagne à sa place dans une dizaine d'Etats pivots, y compris en Pennsylvanie et dans le Minnesota, jusqu'à présent considérés hors d'atteinte pour les républicains. Les deux camps ont diffusé, hier, de nouvelles publicités négatives. Faisant écho à l'outrage exprimé par le camp Obama, les journaux de l'Ohio ont critiqué une publicité de Mitt Romney semant le doute sur le sauvetage de l'industrie automobile.

● Le Figaro

DU «BOUNTY» AUX AVIONS

UNE MORTE, UN DISPARU Les garde-côtes américains ont annoncé lundi soir avoir retrouvé le «corps inanimé» d'un des deux disparus du navire «HSM Bounty». Le bateau a coulé au large de la Caroline du Nord, en plein passage de Sandy. Le corps de Claudene Christian, 42 ans, a été retrouvé dans l'océan Atlantique à environ 150 km au sud-est de Hatteras. Les recherches se poursuivent pour retrouver le second disparu, le capitaine du navire, Robin Walbridge, 63 ans.

FEMME TUÉE AU CANADA De l'autre côté de la frontière, au Canada, où les effets de la tempête se sont déjà fait sentir avant son arrivée dans les prochains jours, une femme a été tuée par des débris emportés par le vent, selon la police de Toronto. L'ouragan a déjà fait 67 morts dans les Caraïbes, à Cuba, en Haïti et dans la Jamaïque, quand il a traversé ces pays la semaine dernière avec des pluies torrentielles et des vents violents.

PRESQUE AUSSI CHER QUE KATRINA L'ouragan Sandy, qui devrait coûter au total entre 30 et 50 milliards de dollars, est vraisemblablement l'une des «10 ou 15 tempêtes les plus dévastatrices» ayant jamais touché les Etats-Unis, selon les experts d'Egcat, cabinet d'études spécialisé en gestion du risque. Par comparaison, l'ouragan Katrina, qui avait dévasté La Nouvelle-Orléans en 2005, avait coûté de 40 à 66 milliards de dollars de dommages assurés, ce qui en avait fait l'événement le plus cher de l'histoire des catastrophes naturelles.

NUCLÉAIRE Trois réacteurs nucléaires ont été arrêtés et deux autres ont baissé leur production en raison de la montée des eaux, a annoncé le département américain de l'Energie.

TRAFFIC PERTURBÉ Sandy entraîne des milliers d'annulations de vols intérieurs et internationaux. Le trafic aérien en Suisse est également affecté: tous les vols vers New York et Washington, notamment, ont été annulés hier. ● ATS-AFP-REUTERS

ITALIE

Victoire de la gauche confirmée en Sicile

Les résultats définitifs des élections régionales de dimanche en Sicile ont été publiés mardi. Ils confirment la victoire de la gauche et l'excellent résultat du «Mouvement cinq étoiles» (M5S) du populiste Beppe Grillo, pourfendeur des partis traditionnels. Pour Massimo Franco, éditorialiste du principal quotidien italien Corriere della Sera, le résultat sicilien souligne d'une manière extrême «ce qui pourrait se révéler comme une tendance nationale» à savoir «le gouffre laissé par la triste décadence de Silvio Berlusconi. ● ATS-AFP

MALNUTRITION

Afrique centrale et de l'Ouest affectées

Plus de 40% des enfants de moins de cinq ans sont victimes de malnutrition chronique en République démocratique du Congo (RDC), selon des estimations du Fonds des Nations unies pour l'enfance (Unicef). Il s'agit du taux le plus élevé en Afrique centrale et de l'Ouest. Selon l'Unicef, la malnutrition chronique se manifeste chez les enfants par un retard de croissance, qui a «un impact très négatif sur la santé. L'enfant court un risque plus élevé d'être affecté par des maladies chroniques non transmissibles». ● ATS-AFP

FRONTE DES GLACIERS

Projet similaire entre la Suisse et le Pérou

Un projet de coopération dans le domaine climatique entre le Pérou et la Suisse a été lancé hier à Genève. Les deux pays montagneux font face à des défis similaires, comme la fonte des glaciers, a affirmé l'Office fédéral de météorologie et climatologie MétéoSuisse. Le projet doit renforcer le transfert de connaissances entre la Suisse et le Pérou et se focalisera sur la diffusion d'informations sur des périodes de grand froid ou de canicule, éléments vitaux pour l'agriculture. D'autres secteurs pourront aussi en profiter. ● ATS-AFP

FRANCE

Plus de 13 500 femmes se sont fait retirer leurs prothèses mammaires



Plus de 13 500 femmes ont bénéficié en France d'un retrait de prothèses mammaires PIP au gel de silicone frauduleux, selon le dernier bilan arrêté à la fin septembre par l'agence française des produits de santé (ANSM). Elle fait état de «ruptures» chez 3188 d'entre elles. Selon les données transmises à l'agence sanitaire, 13 504 femmes se sont fait retirer leurs prothèses dont 9426 à titre préventif. Le nombre de femmes porteuses de prothèses mammaires en silicone PIP en France est estimé à environ 30 000. Les prothèses ont toutefois été retrouvées intactes chez 723 femmes, soit 79% des femmes explantées à titre préventif, selon l'agence. Les retraits préventifs avaient débuté dès mars 2010 mais se sont accélérés depuis janvier dernier, à la suite de la décision du ministère de la Santé de proposer des explantations même sans signe clinique de détérioration de l'implant. ● ATS-AFP

SYRIE

Premier raid d'un chasseur-bombardier

Damas a été la cible, pour la première fois depuis le début du conflit il y a 19 mois, d'un raid d'un chasseur-bombardier contre un de ses quartiers rebelles. Par ailleurs, l'assassinat d'un général de l'armée de l'air dans la capitale témoigne d'une recrudescence des violences. Le bruit, terrifiant, a été entendu dans toute la ville, selon une journaliste à Damas. Jusqu'à présent, le régime utilisait uniquement des hélicoptères pour mitrailler les rebelles dans les quartiers de Damas à la lisière de Zamalka. ● ATS-AFP

AGRICULTURE Berne se réjouit des effets de l'ouverture des frontières pour les fromages. Le consommateur est gagnant. Et les producteurs?

Un plateau de fromage meilleur grâce au libre-échange

BERTRAND FISCHER

Dans cet univers très protégé qu'est le marché du lait, le libre-échange du fromage appliqué depuis cinq ans avec l'Union européenne fait figure d'exception. Et c'est une réussite, à en croire l'Office fédéral de l'agriculture. Qu'il s'agisse des quantités produites, de la qualité et de la variété offerte au consommateur, tous les voyants sont au vert, selon une évaluation menée par l'institut de recherche BakBasel et présentée cette semaine. Les producteurs, eux, ne font pas la même lecture du bilan.

Levées progressivement depuis 2002, les barrières douanières pour les fromages ont été entièrement supprimées entre la Suisse et l'UE dès le 1er juin 2007. Cet élément central des accords bilatéraux agricoles, contesté par une grande partie du monde paysan, «*a permis de renforcer la compétitivité de la branche*», se réjouit Jacques Chavaz, sous-directeur de l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag).

L'assiette mieux garnie
Premier constat: malgré le renforcement de la concurrence, la production suisse de fromage a augmenté suite à la libéralisation réciproque du marché. Elle s'est établie à 182 000 tonnes l'an passé, soit 21 000 tonnes de plus qu'en 2003.
En outre, l'offre s'est diversifiée. Le consommateur, dont l'assiette de fromages est mieux garnie, profite aussi de prix à la baisse. Pour l'Ofag, c'est l'une des raisons pour laquelle la consommation de fromage a augmenté de 12% en Suisse depuis 2000, pour atteindre 21,4 kilos par personne.
L'évolution de la balance commerciale est le sujet qui fait débat. Entre 1990 et 2003, la Suisse exportait de moins en moins de fromages sur le marché mondial.



La production suisse de fromage a augmenté suite à la libéralisation réciproque du marché. CHRISTIAN GALLEY

«Ce sont surtout les fromages industriels qui mettent le marché sous pression.»

DAVID RUETSCHI SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ASSAF

«*La tendance s'est heureusement inversée avec le début de l'ouverture progressive des frontières avec l'UE*», constate l'office fédéral. Depuis lors, les quantités exportées en Europe ont augmenté de 2,9% par année et leur valeur monétaire de 2%. Le gruyère, l'appenzeller et la tête-de-moine sont parmi les spécialités qui jouent un rôle de locomotives. Dans le sens inverse, les importations ont crû de 5,5% en volume et de 2,9% en francs. Si la hausse est plus marquée au niveau des importations, la balance com-

merciale reste positive, relève l'Ofag.

Marché «sous pression»
De son côté, l'Association suisse pour un secteur agroalimentaire fort (Assaf) a mandaté sa propre étude. Elle arrive à peu près aux mêmes chiffres, mais sa lecture est différente. Elle en conclut que le rapport entre exportations et importations a évolué en défaveur de la Suisse. «*Il faut voir ce qui arrive chez nous: ce sont surtout des fromages industriels qui mettent le marché sous pression et*

font perdre des parts à nos producteurs», observe David Ruetschi, secrétaire général de l'Assaf.
Les Producteurs suisses de lait (PSL) ont aussi quelque peine à qualifier le libre-échange de «*success story*». «*Il est facile d'augmenter nos exportations si on fait des concessions sur les prix*», note Daniel Koller, secrétaire romand, qui défend une stratégie de la qualité.
Etendre la libéralisation au lait, à la viande ou aux légumes? Le milieu agricole fait la moue. «*Le fromage a une très forte valeur ajoutée, mais l'accord n'est pas directement transposable à d'autres secteurs*», fait remarquer Jacques Bourgeois. Pour le directeur de l'Union suisse des paysans (USP), le libre-échange du fromage a aussi ses vertus: «*Il y a certes une forte pression sur les prix pour les pâtes molles, mais ça permet de mieux se positionner dans d'autres gammes de produits*.» ●

AUTOROUTE
Une commission veut une vignette à 70 francs
Le prix de la vignette autoroutière ne doit pas dépasser 70 francs. Par 13 voix contre 10, la commission des transports du National recommande au plénum de camper sur ses positions et de refuser les 100 francs prônés par le Conseil des Etats. ● **ATS**

JEUX OLYMPIQUES
Jusqu'à 4 milliards de bénéfice pour la Suisse
L'organisation de Jeux olympiques d'hiver en 2022 dans les Grisons pourrait rapporter entre 3,7 et 4 milliards de francs à la Suisse, selon une étude présentée hier à Landquart (GR). L'événement générerait jusqu'à 1,5 million de nuitées supplémentaires. ● **ATS**

FRANC FORT
Un nouveau site compare les prix avec l'étranger
Un nouveau site, «*www.barometredesprix.ch*» permet de comparer en ligne les prix en Suisse et dans les pays voisins. Sans surprise, les magazines, les aliments et les produits cosmétiques sont nettement moins chers de l'autre côté de la frontière. Les organisations de consommateurs veulent la transparence et attendent des mesures. ● **ATS**

PROGRAMME BÂTIMENT Garantir plus de projets

Les bons projets de rénovation énergétique devraient continuer d'être garantis par le Programme bâtiments. En attendant les prochaines grandes décisions sur l'énergie, Confédération et cantons se sont mis d'accord pour prolonger d'un an leur contrat. Ce qui permet de dégager environ 110 millions.
La rénovation des bâtiments est subventionnée sur le plan national par une partie de la taxe sur le CO2 frappant les combustibles. Selon les dispositions prises par le Parlement, la somme à disposition peut se monter au maximum à 133 millions de francs par an.
Victime de son propre succès, le programme a déjà engagé 560 millions à fin septembre. Fin octobre, l'entier des fonds à disposition pour la période 2010 à 2014 seront totalement alloués.
Pour éviter que des projets répondant aux critères ne soient écartés et pour permettre aux cantons de continuer de les garantir, le contrat réglant la mise en œuvre du programme a été prolongé à fin 2015. La décision a été prise vendredi lors d'une rencontre entre Doris Leuthard, le président de la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie, le Fribourgeois Beat Vonlanthen, et le président du comité de pilotage du programme Pankraz Freitag. ● **ATS**



Le contrat réglant la mise en œuvre du programme a été prolongé à fin 2015. KEYSTONE

BOÎTES DE NUIT Une pétition s'oppose au projet de suppression du permis délivré aux «artistes».

Les danseuses de cabaret extra-européennes se rebiffent

Les danseuses de cabaret extra-européennes abattent leurs dernières cartes pour ne pas être «*contraintes à l'illégalité*». Soutenues par l'Union syndicale suisse (USS), des politiciens et des associations, elles ont remis hier une pétition munie de 5000 signatures à Simonetta Sommaruga. En juin dernier, la ministre de la Justice a annoncé vouloir supprimer le statut (permis L) qui, depuis les années 1990, donne exceptionnellement la possibilité aux «*artistes*» ukrainiennes ou dominicaines de travailler en légalité dans les boîtes de nuit.
Etrange alliance que celle qui se présentait hier à la presse! Pour remettre sa pétition, l'USS et les milieux de défense de la femme n'ont pas hésité à s'acoquiner avec les cabaretiers. Leur credo

commun: «*Renoncer au statut de danseuse de cabaret, c'est supprimer la protection minimale de nombreux artistes*.»
Vu sous l'angle syndical, «*ce statut permet aux femmes de se défendre contre des pratiques illégales*», explique Katharina Prelicz-Huber, membre du comité présidentiel de l'USS. Sans cela, c'est la porte ouverte aux pratiques mafieuses. «*Ne soyons pas naïfs, implore la syndicaliste. Ces femmes ne cesseront pas de venir en Suisse uniquement parce que leur statut a été supprimé!*»
Syndicats divisés
Toutefois, le sujet divise les syndicats. Travail. Suisse ne voit pas «*de quel droit on délivre des autorisations pour amener des danseuses, alors que les autres branches de*

l'économie ne disposent pas de pareilles exceptions».
Avec le permis L, les danseuses de pays n'appartenant pas à l'UE ou à l'AeE bénéficient d'un contrat de travail pour huit mois, renouvelable d'année en année. Elles peuvent prétendre à un salaire et à une affiliation aux assurances sociales, relève la conseillère nationale PLR Christa Markwalder (BE). Au nom des Femmes socialistes, sa collègue argovienne Yvonne Feri demande de ne pas toucher à leur statut, du moins aussi longtemps que les cantons n'auront pas mis de l'ordre dans les établissements qui commettent des abus.
Ce contrôle nécessaire suivi de sanctions, l'association regroupant les exploitants de cabarets (ASCO) dit aussi l'exiger. Son

président Jürg König considère qu'avec un revenu garanti d'au moins 4700 francs, aucune danseuse n'est obligée de se prostituer. Insistant sur le fait que «*les cabarets ne sont pas des bordels*», il admet que la consommation de champagne peut poser problème. Certaines boîtes de nuit l'ont déjà remplacé par des mousseux sans alcool. «*Nous serions prêts à accepter cette condition d'obtention du permis L*», précise Jürg Küng.
Le projet visant à supprimer le statut de danseuse de cabaret est mis en consultation jusqu'au 2 novembre. Sa mise en œuvre pourrait intervenir en 2014. L'Office fédéral des migrations (ODM) considère que ce statut ne permet pas de protéger les femmes. «*Un policier qui entre*

dans un cabaret est vite repéré», explique Michael Glauser, porte-parole de l'ODM. En outre, il serait aussi difficile et coûteux de contrôler que le champagne soit remplacé par du mousseux, dit-il.
La moitié des cantons ont déjà choisi de ne plus décerner de

permis aux danseuses. En Suisse romande, le Valais a été précurseur. «*Après cela, 70 à 80% des cabarets ont fermé. Maintenant, il y a des bars à contacts*», observe Jürg Küng. Fribourg, Vaud et le Jura ont aussi supprimé ce statut spécial. ● **BERTRAND FISCHER**

ELLES ONT PEUR POUR LEUR AVENIR
La suppression du statut de danseuse obligerait légalement les cabarets à n'engager plus que des femmes issues d'un pays de l'UE ou de l'AeE. Actuellement, la plupart des «*artistes*» sont ukrainiennes, dominicaines, marocaines, russes ou bulgares.
«*J'ai un fils de 15 ans et, depuis cinq ans environ, je fais ce travail pour le nourrir*», a témoigné hier Sofiya face à la presse. Cette mère de famille dit avoir acheté une maison en Ukraine pour préparer son retour. «*Si je n'ai plus de permis, je ne sais pas comment je vais payer ma maison. Je devrai certainement travailler au noir!*»
Sa compatriote Olesya partage la même crainte pour son avenir. «*J'ai absolument besoin de faire ce travail*», confie cette mère d'un enfant en bas âge. ●

BANQUE Le numéro un de la place financière suisse s'est enfoncé dans les chiffres rouges durant le troisième trimestre 2012 et restructure.

UBS rayera de ses effectifs près de dix mille emplois d'ici 2015

UBS accélère la restructuration de sa banque d'affaires. D'ici à 2015, le numéro un bancaire helvétique ramènera son effectif total à 54000 salariés en supprimant près de 10000 emplois, dont 2500 en Suisse. L'opération entraîne une perte nette de 2,17 milliards de francs au 3e trimestre.

L'accélération de la mise en œuvre de la stratégie décidée l'an passé vise à l'abandon ou la rationalisation de certaines activités au sein d'Investment Bank, la division banque d'affaires, a précisé hier UBS. Source de pertes chroniques depuis la crise financière, cette unité devra se concentrer sur ses points forts, à savoir le conseil, l'analyse financière, les changes et les métaux précieux.

Certaines lignes de métier, notamment les activités dites à revenus fixes, soit les emprunts et les titres, seront abandonnées. Voraces en capital et risqués, ces domaines ont vu leur rentabilité mise à mal par l'évolution des marchés et les changements réglementaires survenus notamment en matière de fonds propres.

Nombre d'affaires qui étaient rentables il y a dix ou quinze ans, ne le sont plus en considérant les règles de Bâle III, a expliqué devant la presse à Zurich Sergio Ermotti, directeur général d'UBS. Et depuis l'amorce l'an dernier du réaligement de ce secteur, les exigences réglementaires sont devenues encore plus sévères.

Pour mémoire, la constitution du pôle banque d'affaires remonte au milieu des années 1990, avant la fusion en 1997 de



L'Association suisse des employés de banque exige un moratoire sur les licenciements. KEYSTONE

LE CHIFFRE

2500 postes seront supprimés en Suisse d'ici 2015.

l'Union de Banques Suisses et de la Société de Banque Suisse (SBS). Cette dernière acquiert en 1996 SG Warburg, puis en 1997 Dillon Read. Pour parachever l'édifice, UBS rachète pour 21 milliards de francs Paine-Webber en 2000.

Le redimensionnement doit permettre à UBS de réaliser des économies supplémentaires de 3,4 milliards de francs par an d'ici à 2015. Celles-ci viennent s'ajouter aux 2 milliards attendus des mesures annoncées en août 2011.

La coupe concernera 2500 postes en Suisse. Mais elle touchera surtout le principal centre de la banque d'affaires, Londres, ainsi que New York, selon Sergio Ermotti. UBS, qui employait à fin septembre 63700 collaborateurs - 1075 de moins qu'un an auparavant, prévoit aussi de biffer des emplois dans l'informatique.

« Cette décision a été difficile à prendre, particulièrement dans

une activité comme la nôtre basée sur les personnes. Certaines réductions de postes seront compensées par les fluctuations naturelles et nous prendrons toutes les mesures qui s'imposent pour atténuer l'impact global de ces changements », a noté le Tessinois.

Lourdes charges

La réalisation complète de ces changements prendra trois ans, pour un coût de 3,3 milliards de francs. Des charges qui sont déjà venues peser sur la performance d'UBS, l'établissement bouclant le 3e trimestre dans le rouge, avec une perte nette de 2,17 milliards, contre un bénéfice net de 1,02 milliard un an plus tôt.

La réorganisation d'Investment Bank a entraîné une dépréciation du goodwill et des actifs incorporels de 3,1 milliards de francs. Ces coûts ont été imputés au résultat avant impôts, lequel se solde par une perte de 2,52 milliards, contre un bénéfice de 1,02 milliard au 3e trimestre 2011. Le débourser comprend une charge sur propre crédit de 863 millions de francs.

Après neuf mois en 2012, le numéro un bancaire helvétique accuse une perte nette de 920 mil-

lions de francs. Un an auparavant, il avait dégagé un bénéfice net de 3,84 milliards de francs. La performance trimestrielle s'est révélée nettement inférieure aux attentes des analystes. Interrogés par l'agence AWP, ces derniers tablaient en moyenne sur un bénéfice net de 430 millions de francs, le résultat avant impôts étant lui attendu à 549 millions.

Moratoire sur les licenciements

Et UBS n'en a pas tout à fait terminé avec les charges liées à sa restructuration, la banque prévoyant déjà 500 millions de francs à ce titre au 4e trimestre. Mais Sergio Ermotti attend de ces mesures qu'elles assurent la réussite de l'entreprise dans un environnement réglementaire et économique profondément modifié. Les représentants du personnel ont fait part de leur inquiétude, l'Association suisse des employés de banque (ASEB) exigeant un moratoire sur les licenciements. L'enthousiasme l'emportait en revanche à la Bourse suisse où le titre s'envolait, confirmant un phénomène amorcé la veille. **ATS**

RESTAURATION

Le petit café très abordable en France

Une tasse de café en France revient en moyenne à 1,38 euro (1,67 franc), selon l'étude « indice Kfé Equip'Hôtel » menée courant 2012 dans 1252 bars, hôtels, restaurants, ou encore cantines, et publiée hier. C'est en Aquitaine que le petit noir est le plus onéreux (1,72 euro), puis en Ile-de-France (1,66 euro), Midi-Pyrénées et Languedoc-Roussillon (1,64 euro à chaque fois), selon cette étude. En Rhône-Alpes et en Paca, le café se vend 1,51 euro. Sans surprise, le café revient nettement plus cher au restaurant (2,34 euros) que dans les cafés, bars et brasseries (1,37 euro). Il coûte 1,25 euro en moyenne en restauration rapide, 0,91 euro en distributeur automatique et 0,63 euro à la cantine. **ATS-APP**

TOURISME

L'hôtellerie suisse s'attend à traverser un hiver rigoureux du côté des nuitées



KEYSTONE

L'hôtellerie suisse n'est pas encore complètement au bout des peines causées par la crise. Pour cet hiver, un nouveau recul des nuitées de 0,9% est attendu. La croissance devrait reprendre dans la deuxième moitié de l'année prochaine. « Une lueur d'espoir se dessine à l'horizon », a affirmé hier devant les médias réunis à Zurich Richard Kämpf, responsable du tourisme au Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco).

Selon les projections calculées par l'institut conjoncturel BakBasel pour le Seco, un revirement de tendance est attendu pour le second semestre de 2013. La croissance devrait se confirmer avec une hausse de 1,8% des nuitées en 2014 et même de 2,8% pour 2015. Les prévisions tablent sur une relance de la conjoncture dans la zone euro et une détente sur le front des devises. Par ailleurs, la clientèle asiatique devrait poursuivre sa progression. Mais il faudra attendre encore longtemps avant de retrouver le niveau d'avant la crise, avertit le Seco. Afin d'attirer les touristes, les stations font de gros efforts et offrent en outre des forfaits de ski gratuitement à leurs clients. **ATS**

HORLOGERIE

Un petit recul pour mieux avancer

Le repli des exportations horlogères en septembre n'inquiète pas Jean-Claude Biver. Le président de la marque Hublot parle « d'accalmie bienvenue », notamment en Chine. A long terme, il attend même un doublement des exportations helvétiques à 40 milliards de francs. L'essoufflement des exportations, après 30 mois de hausse, n'est pas annonciateur d'une crise semblable à celle de 2008-2009, assure Jean-Claude Biver dans un entretien au « Temps », hier. Mais cela ne signifie pas pour autant la fin de l'eldorado. « La Chine n'est qu'au début de son histoire d'amour avec l'horlogerie suisse. Il est tout à fait normal qu'un marché en développement évolue par paliers », relève Jean-Claude Biver. **ATS**



INDICATEURS

Source  THOMSON REUTERS

 Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50
SLI	9998 +0.9%	2515.9 +1.4%
Nasdaq Comp.	29879 0.0%	FTSE 100 58499 +0.9%
DAX 30	7284.4 +1.1%	SPI 6122.5 +0.4%
SMI	6633.1 +0.4%	Dow Jones 13107.2 0.0%
SMIM	1195.9 +0.6%	CAC 40 34594 +1.4%
		Nikkei 225 8841.9 -0.9%

Change	DEVICES		BILLETS		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1 j'achète
Euro (1)	1.1932	1.2234	1.178	1.24	0.806 EUR
Dollar US (1)	0.9205	0.9438	0.8935	0.9775	1.023 USD
Livre sterling (1)	1.4795	1.5169	1.441	1.563	0.639 GBP
Dollar canadien (1)	0.9206	0.9439	0.897	0.973	1.027 CAD
Yens (100)	1.1559	1.1852	1.1265	1.2285	81.40 JPY
Cour. suédoises (100)	13.8435	14.2367	13.398	14.61	6.84 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1702.35	1718.35	31.57	32.07	1541.25	1566.25
Kg/CHF	51011	51511	946.1	961.1	46193	46943
Vreneli 20.-	293	328	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	16.97	16.97	20.20	14.45	Alpiq Holding N	150.00	150.00	191.00	129.80
Actelion N	45.29	45.05	48.72	29.54	BC Bernoise N	253.75	254.25	255.25	245.00
Adecco N	45.30	44.16	49.52	34.71	BC du Jura P	64.00	63.00	68.50	58.00
CS Group N	21.79	21.21	27.33	15.97	BKW N	35.60	35.40	40.75	27.05
Geberit N	192.00	203.40	209.90	166.80	Cicor Tech N	31.45	31.30	37.85	24.00
Givaudan N	923.50	922.50	970.00	749.50	Clariant N	10.84	10.62	13.06	7.41
Holcim N	63.70	63.65	66.00	46.16	Feintool N	281.00d	286.00	347.25	275.00
Julius Baer N	32.50	32.30	38.76	29.34	Komax	6.70	6.810	98.05	59.50
Nestlé N	59.65	59.65	62.30	49.92	Meyer Burger N	8.90	8.94	22.00	8.72
Novartis N	56.45	56.80	59.45	47.12	Mikron N	5.30	5.29	7.22	4.95
Richemont P	60.85	60.05	64.75	43.60	OC Oerlikon N	9.40	9.55	9.60	4.70
Roché B	180.30	180.60	188.30	133.00	Publigruppe N	131.00	136.10	155.90	119.00
SGS N	1988.00	1973.00	2065.00	1418.00	Schweitzer P	465.00	460.00	549.50	440.50
Swatch Grp P	387.80	381.60	439.70	319.10	Straumann N	114.40	117.00	176.70	107.30
Swiss Re N	63.95	63.25	67.35	43.24	Swatch Grp N	68.00	66.80	76.50	56.90
Swisscom N	385.90	383.60	397.70	328.10	Swissmetal P	0.32	0.29	2.21	0.17
Syngenta N	361.90	357.10	362.40	251.00	Tornos Hold. N	6.22	6.35	10.70	6.00
Transocean N	43.47	43.05	54.30	36.02	Valiant N	91.10	91.05	124.80	74.35
UBS N	13.89	13.12	14.04	9.68	Von Roll P	2.10	2.10	3.37	1.70
Zurich FS N	228.90	228.00	246.80	182.00	Ypsomed	55.00	55.30	57.45	47.00

MARCHÉS ÉTRANGERS

	30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	32.31	32.31	42.69	27.97	Movado (\$)	0.00	86.60	92.18	67.11
Baxter (\$)	61.16	61.16	63.05	47.56	Nexans (\$)	32.34	31.48	54.99	27.11
Celgene (\$)	75.20	75.20	81.24	58.53	Philip Morris(\$)	0.00	88.28	94.13	68.08
Fiat Intl. (\$)	8.11	7.95	8.84	5.58	PPR (€)	135.45	134.55	137.25	100.05
Johnson & J. (\$)	0.00	70.90	72.74	61.05	Stryker (\$)	52.19	52.19	52.19	45.45
L.V.M.H (€)	126.75	124.80	136.80	103.20					

Cours sans garantie
Bj = bon de jouissance P = action au porteur d = cours demandé N = Action nominative o = cours offert

PUBLICITÉ



www.bcn.ch

« Votre loyer fixé à la pose de la première pierre »



PLUS FORTS ENSEMBLE

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.12		dernier	% 1.1.12
(CH) BF CHF	95.58	6.5	(LU) EF Climate B	56.46	5.3
(CH) BF Conv. Intl	91.15	5.3	(LU) EF Innov Ldrs B	162.37	9.6
(CH) BF Corp H CHF	106.64	10.4	(LU) EF Sel Energy B	758.38	0.5
(CH) BF Corp EUR	111.61	12.8	(LU) EF Sel HealthC	360.99	-
(CH) BF Intl	81.65	8.2	(LU) EF Sel Intl B	101.49	10.8
(CH) Commodity A	82.93	-2.6	(LU) EF Ssm&MC Jap	1343.70	3.5
(CH) EF Asia A	7722	8.2	(LU) EF Ssm&MC Nam	76.25	-11.8
(CH) EF EmerMkts A	180.73	6.3	(LU) EF Water B	102.71	16.9
(CH) EF Euroland A	92.07	12.1	(LU) MM Fd AUD	237.25	3.0
(CH) EF Europe	110.56	14.0	(LU) MM Fd CAD	190.33	0.3
(CH) EF Green Inv A	78.64	5.8	(LU) MM Fd CHF	148.75	-0.0
(CH) EF Gold	1144.00	-5.4	(LU) MM Fd EUR	105.58	-0.0
(CH) EF Intl	126.91	7.6	(LU) MM Fd GBP	130.57	0.1
(CH) EF Japan	3812.00	2.8	(LU) MM Fd USD	194.75	0.1
(CH) EF N-America	259.50	11.7	(LU) Sic II Bd CHF	106.61	1.5
(CH) EF Ssm&MC Swi	348.87	10.7	(LU) Sic II Bd EUR	106.88	2.1
(CH) EF Switzerland	268.59	13.1	(LU) Sic II Bd USD	118.02	0.3
(CH) EF Tiger A	87.41	12.8	Eq Top Div Europe	998.90	9.3
(CH) EF Value Switz	126.38	12.9	Eq Sel N-America B	131.29	9.6
(CH) SMI Index Fd	84.23	-	Eq Sel Europe B	61.64	-
(CH) SPI Index Fd	89.64	13.6	Bond Inv. AUD B	198.63	5.1
(LU) BI Med-Ter CHF	117.85	0.9	Bond Inv. CAD B	189.25	1.3
(LU) BI Med-Ter EUR	134.60	2.1	Bond Inv. CHF B	130.51	3.2
(LU) BI Med-Ter USD	145.20	0.9	Bond Inv. EUR B	89.36	4.8

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc
Rdt oblig. CH 10 ans	0.52	0.49
Rdt oblig. US 30 ans	2.88	2.88
Rdt oblig. All 10 ans	1.47	1.45
Rdt oblig. GB 10 ans	1.82	1.79
Rdt oblig. JP 10 ans	0.76	0.77

MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc
Prix du brut (NYME \$ par baril)	85.53	85.28
Huile de chauffage par 100 litres	109.50	109.00

Prix indicatif 3000 6000 litres
PUBLICITÉ



Margot Mazout

Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

ENVIRONNEMENT Tous les dix ans, la Confédération fouille dans nos sacs poubelle pour étudier nos habitudes de consommation et notre habileté, ou notre volonté, à trier.

Le déchet révèle l’homo helveticus

KRIENZ
JEAN-LUC WENGER

Eventrer des sacs poubelle pour en faire ressortir des statistiques, c’est l’enquête que mène actuellement l’Ofev (Office fédéral de l’environnement) à Kriens, dans la banlieue lucernoise. Les chiffres qui seront tirés du tas de détrit­us, au printemps 2013, permettront d’évaluer les habitudes de consommation des Suisses. L’enquête a pour but d’affiner la collecte des déchets et d’améliorer encore le taux de recyclage. Même si, sur ce point, la Suisse apparaît comme un élève modèle.

Hier, dans la zone industrielle de Kriens – entre deux concessions de voitures, un bowling géant, un supermarché de l’érotisme et un Mac drive – l’Ofev accueillait les journalistes dans les hangars de l’entreprise Heggli.

Michaël Hügi, de l’Ofev, définit le déchet comme «ce qui est jeté au mauvais moment au mauvais endroit», avant de présenter la campagne de récolte dans les 33 communes.

En 2011, chaque Suisse a produit 689 kilos de déchets, soit 5,5 millions de tonnes pour l’ensemble du pays.

Durant trois semaines, 500 kilos d’ordures (environ 1040 sacs) par commune sont prélevés dans les rues et se retrouvent à Kriens. Les employés temporaires traitent deux communes par jour. Première constatation prudente de Markus Christen, codirecteur de l’association lucernoise ökomobil, mandatée par l’Ofev pour cette



500 kilos d’ordures provenant de 33 communes censées représenter le pays sont analysés dans la zone industrielle de Krienz. KEYSTONE

étude, «les piles ont quasiment disparu des sacs alors que ce n’était pas le cas il y a dix ans.»

Grand déballage

Pour des raisons évidentes de protection des données, nous ne saurons pas quelles communes participent au grand déballage de cette année. Mais Michaël Hügi explique que la plupart des participants à l’étude précédente ont accepté de jouer le jeu. On trouvait dans l’étude 2001-2002, Genève et Lausanne aux côtés de Bâle dans la catégorie grandes villes. Lutry (VD) figurait parmi les communes riches, Colombier (NE) parmi les suburbaines (les communes dont la majorité des habitants sont des pendulaires) ou Nendaz (VS) dans les communes touristiques. Il existe ainsi onze typologies de communes, de la petite

communauté rurale à la ville, ainsi que des critères géographiques afin que les sacs soient représentatifs de l’ensemble de la Suisse.

Dans l’étude 2001-2002, 27% des déchets étaient organiques. L’enquête ne faisait aucune distinction entre les épluchures, les restes de repas ou les fleurs, par exemple. Cette année, un bac «nourriture consommable» a été créé. Markus Christen en extrait un carton de soupe dont la date de péremption court encore et une courgette croquée à moitié. De son autre main, il sort un pot de miel intact et un paquet de sucre vierge.

Dans le container voisin, «celui des non consommables», on voit des barquettes de viande dont la date de consommation est passée et du pain dans son emballage d’origine. Pour clore cet incomplet inventaire à la

Prévert, le codirecteur d’ökomobil désigne des litières de petits animaux, des coquilles d’œufs, et, phénomène inexistant il y a dix ans, des capsules de café. Dans le container suivant, des lots de la fameuse brique de lait de Tetra Pak. Un emballage qui contient du carton et de l’alu et que personne ne semble savoir recycler.

Champions du recyclage

En 2011, chaque Suisse a produit 689 kilos de déchets, soit 5,5 millions de tonnes pour l’ensemble du pays. La moitié a été valorisée. Papier, carton, PET, verre ou textile sont évidemment en tête des taux de recyclage. Le verre affiche un taux record de valorisation avec 94%. Un tiers est traité à Saint-Prex (VD) par l’entreprise Vetropack pour de nouveaux emballages en verre. Si le taux de

recyclage a doublé en vingt ans, les matières plastiques peuvent encore être mieux valorisées, note l’Ofev.

Pollueur-payeur

Michael Hügi n’ose pas plaider directement pour la taxe au sac. «Elle doit être souhaitée par la population pour être efficace», relève le fonctionnaire de l’Ofev. Il rappelle néanmoins que la taxe permet de séparer, dans les collectes communales, les déchets de l’industrie et de l’artisanat de ceux des ménages. Seuls deux cantons romands ont légiféré et imposé la taxe au sac: Fribourg en 1999 et Neuchâtel en 2012, Vaud y viendra en 2013. Tous les autres cantons ont une partie de leurs communes qui pratiquent la taxe au sac, avec deux exceptions: Genève et Nidwald, deux cantons rarement associés dans les statistiques fédérales. ●

SCIENCE Un nouveau système de datation permet de combler des lacunes.

Homo sapiens et Néandertal ont cohabité

Le processus par lequel les néandertaliens européens ont été supplantés par les premiers hommes modernes (Homo sapiens) arrivés d’Afrique et du Proche-Orient, entre – 50 000 et – 40 000 ans, a toujours suscité un vif débat dans la communauté scientifique. Notamment depuis la découverte il y a une cinquantaine d’années, dans la grotte du Renne à Arcy-sur-Cure (Yonne), d’outils et d’objets de parure en os assez sophistiqués appartenant à une «industrie de transition» entre ce que les néandertaliens fabriquaient depuis des centaines de milliers d’années (des bifaces en silex assez grossiers), et les assemblages très élaborés confectionnés par les nouveaux arrivants. La dé-

couverte, au milieu de ces objets hybrides entre deux cultures, de restes d’hommes de Néandertal, aussi bien dans la grotte du Renne que dans celle de Saint-Cézaire (Alpes-Maritimes), suggère que ces derniers en étaient les auteurs. Ont-ils été influencés par les premiers hommes modernes avec qui ils auraient été en contact? Ont-ils, au contraire, réalisé ce saut technologique par eux-mêmes? Ou bien s’agit-il d’objets façonnés par les premiers Homo sapiens arrivés en Europe?

«La seule façon de résoudre la question était de procéder à une datation la plus précise possible du matériel retrouvé dans les deux grottes», explique Jean-Jacques Hublin, directeur du départe-

ment d’anthropologie évolutionnaire de l’institut Max Planck, à Leipzig (Allemagne). En recourant à la spectrométrie de masse par accélérateur, une technologie très récente, les chercheurs de Leipzig, sont parvenus à contourner cet écueil.

Processus complexe

Leurs datations très précises, publiées dans la revue américaine «PNAS», montrent sans ambiguïté que les objets de parures et les ossements néandertaliens retrouvés dans les deux grottes sont contemporains, entre - 44 500 ans et - 41 000 ans. «Cela va être difficile maintenant de soutenir que Néandertal ne les a pas fabriqués», souligne Jean-Jacques Hublin qui note qu’au

même moment on trouve les traces des premiers hommes modernes, ou aurignaciens, dans le sud de la France, en Italie et en Allemagne.

«On peut en conclure que les derniers néandertaliens européens ont coexisté géographiquement pendant quelques milliers d’années avec les aurignaciens, sans dire pour autant qu’ils ont cohabité», conclut le chercheur. «Peut-être ont-ils seulement vu les objets dont ils se sont inspirés, sans jamais voir ceux qui les ont fabriqués... La supplantation de Néandertal par Homo sapiens a été un processus complexe. L’Europe est le seul endroit où l’on voit les modalités de modalités de ce remplacement à l’œuvre.» ● **MARC MENNESIER** - Le Figaro

GONCOURT

Joël Dicker reste en lice!

L’Académie Goncourt a annoncé hier depuis Beyrouth le nom des quatre finalistes en lice pour le plus prestigieux des prix littéraires français, décerné le 7 novembre à Paris. Il s’agit des Français Patrick Deville, Jérôme Ferrari et Linda Lê, et du Genevois Joël Dicker.

Les académiciens Goncourt, y compris leur présidente Edmonde Charles-Roux, 92 ans, sont arrivés lundi au Liban. Surprise: il n’y a aucun roman Grasset ni Gallimard dans ce cru 2012 du Goncourt qui fait la part belle à de plus petits éditeurs et semble plus ouvert que ces dernières années.

Le Suisse Joël Dicker pour «La vérité sur l’affaire Harry Québert» est en compétition avec les Français Patrick Deville pour «Peste et choléra» et Jérôme Ferrari pour «Le sermon sur la chute

ÉDITION

Comment j’ai tué Ben Laden



«Ce jour-là», le livre de l’ex-Navy Seal Mark Owen et du journaliste Kevin Maurer qui raconte l’exécution de

Ben Laden par un commando d’élite est devenu un best-seller vendu à plus d’un million d’exemplaires. Depuis peu, il est disponible en français aux éditions du Seuil. Un ouvrage préfacé par Philippe Legorjus, ex-commandant du Groupe d’intervention de la gendarmerie nationale (GIGN). Ce témoignage efficace dévoile les coulisses d’une mission très, très spéciale. La prouesse de cette unité d’élite a été saluée par Obama, mais les Seal n’ont pas eu droit à la bière qu’on leur avait promise à la Maison-Blanche, avec le président... ● **PHV**

ASSOCIATED PRESS

Le bureau romand ferme, sept licenciés

Les 7 journalistes qui forment la rédaction romande d’Associated Press ont été licenciés. L’employeur justifie cette mesure par des motifs économiques liés à la perte d’un client important, le groupe Tamedia Publications romandes. ● **COMM**

ESPAGNE

Il meurt après 23 ans de coma

Antonio Meno, un Espagnol de 44 ans, était plongé dans le coma depuis 23 ans après une opération de chirurgie esthétique qui avait mal tourné. Il est décédé un an après que sa famille a été indemnisée. ● **ATS-AFP**

JAPON

Vol annulé à Sendai à cause d’une bombe

Le trafic aérien d’un aéroport régional du Japon, Sendai, a dû être interrompu hier. Cette décision a été prise en raison de la découverte d’une bombe de 225 kg datant de la Seconde Guerre mondiale à proximité du tarmac. ● **ATS-AFP**



Joël Dicker, finaliste avec trois auteurs français. KEYSTONE

OFFRES D'EMPLOIS

L'EXPRESS *L'Impartial*



VOLLEYBALL

Le NUC retrouve Weert

Deux ans après ses débuts européens, le NUC se retrouve à Weert, là où l'aventure avait commencé. **PAGE 25**

ARCHIVES DAVID MARCHON

SPORTS

HOCKEY SUR GLACE Trop souvent pénalisés, les Chaux-de-Fonniers perdent le derby.

Le HCC puni contre Ajoie

PORRENTRU
JULIAN CERVIÑO

C'est comme si le HCC avait attrapé le virus ajoulot en traversant le Jura. Trop souvent pénalisés (10 fois), les Chaux-de-Fonniers ont payé un lourd tribut à leur indiscipline contre le HCA. Battues en prolongations, les Abeilles cèdent leur deuxième place aux Vouivres.

A vrai dire, ce deuxième derby de la saison a été à l'image des derniers affrontements entre ces deux rivaux régionaux: accroché, tendu, hâché et parfois houleux. On se serait juste passé des problèmes de glace, de trop dans cette atmosphère déjà crispée.

Enfin, on a tout de même vu du hockey à Porrentruy. Un peu par rafales successives de chaque côté. Bien en place à l'entame de la partie, le HCC a concrétisé deux occasions pour prendre les devants, grâce à Neining (premier but en quatre matches) et Vacheron, sur un service magnifique de J. Fuchs. Les modifications apportées par Gary Sheehan, qui a tourné à six défenseurs, ont ainsi porté leurs fruits dans un premier temps.

Deux fois en 8 secondes

Ajoie n'a pas tardé à réagir et en l'espace de 16 secondes Barras et Stämpfli rétablissaient la parité. Jaquet et Ruhnke étaient à peine moins rapides: ils frappaient coup sur coup en 18 secondes. Les pénalités et les mauvais coups allaient ensuite donner à ce derby un ton plus musclé. Les Ajoulots en tiraient le mieux parti pour réduire l'écart via Stämpfli (38e).

Tout était donc possible avant le dernier tiers. Les deux équipes se rendaient d'abord coup pour coup. Barras et Roy furent les premiers à mettre Ciaccio à



Alexis Vacheron (en blanc au centre) et Arnaud Jaquet (au sol) se débattent au milieu de trois Ajoulots au cours d'un derby intense. ROGER MEIER-BIST

l'épreuve et le gardien chaud-fonnier s'en tira avec brio. Mais les Ajoulots profitèrent d'une nouvelle pénalité sifflée contre le HCC – un brin stupide accordée par Gemperli – pour revenir encore à une deuxième reprise. Le genre de but qui fait mal.

«On leur donne le match»

Malgré quelques escarmouches et un bon power-play chaud-fonnier, on n'échappa pas aux prolongations. Une sorte de tradition entre ces deux formations après la série de play-off de la saison passée (quatre mat-

ches sur sept au-delà du temps réglementaire).

Le HCC se mit encore en difficulté en accordant une dixième pénalité sur un dégagement manqué de Vacheron, un peu sévèrement sanctionné. De quoi faire frissonner les supporters chaud-fonniers présents. Et ils avaient raison d'avoir peur. Barras fit la décision en déviant un envoi de Hauert à la 64e minute. La joie était pour les Vouivres, les regrets pour les Abeilles.

Ce deuxième revers consécutif n'a rien d'alarmant en soi, mais il est autant regrettable

qu'évitable. «On leur a donné le match», pestait Gary Sheehan. «On avait ce qu'il fallait pour gagner, mais on a manqué de discipline et de jugement. Les trois punitions dont on écope lorsque nous menions 4-2 nous ont fait perdre le match. Si nous avions tenu le score, nous aurions gagné. Nous pensons toujours nous en sortir en commettant certaines erreurs. Cette fois, nous finissons par crever au poteau.»

Les Chaux-de-Fonniers vont devoir se reprendre avant d'accueillir le leader Olten vendredi. ●

AJOIE - LA CHAUX-DE-FONDS 5-4 ap (2-2 1-2 1-0)

Patinoire de Porrentruy: 1810 spectateurs.

Arbitres: Wehrli, Huguet et Meuwly.

Buts: 10e Neining (Turler) 0-1. 15e (14'48") Vacheron (J. Fuchs, Gemperli) 0-2. 16e (15'29") Barras (Vaudair, Fey) 1-2. 16e (15'45") Stämpfli (Desmarais, Stucki) 2-2. 24e (23'23") Jaquet (Jinman, Mondou) 2-3. 24e (23'41") Ruhnke (Gemperli, Bärtschi) 2-4. 38e Lüthi (Schmutz, à 5 contre 4) 3-4. 48e Hauert (Desmarais, Barras, à 5 contre 4) 4-4. 64e (63'38") Barras (Hauert, Roy, à 5 contre 4) 5-4.

Pénalités: 6 x 2' + 10' (Desmarais) contre Ajoie; 910x 2' (Bonnet (2x), Vacheron (3x), Dällenbach, Neining (2x), El Assaoui, Gemperli) contre La Chaux-de-Fonds.

Ajoie: Mischler; Fey, D'Urso; Hauert, Orlando; Ronchetti, Stämpfli; Barras, Roy, Vaudair; Mottet, Desmarais, Stucki; Schmutz, Mäder, Lüthi; Incir, Frossard, Thöny.

La Chaux-de-Fonds: Gaccio; Vacheron, Jaquet; Daucourt, Du Bois; Dällenbach, El Assaoui; Jinman, Mondou, J. Fuchs; Bochayat, Kast, Bonnet; Ruhnke, Gemperli, Bärtschi; Turler, R. Fuchs, Neining.

Notes: Ajoie joue sans Schlappbach, Hostettler (blessés) ni Neff (avec Thoune); La Chaux-de-Fonds sans Erb, Zigerli ni Pochon (blessés). Début du deuxième tiers-temps retardé suite à des problèmes de glace. Hauert et Ruhnke sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

RENÉ FASEL Le président de la fédération internationale se réjouit pour le spectacle, mais s'interroge aussi sur les répercussions du lock-out.

L'équité sportive est bafouée par l'arrivée de joueurs de NHL

A la tête de la Fédération internationale de hockey sur glace (IIHF) depuis 1994, René Fasel (62 ans) œuvre pour le bien de son sport. Cet ancien arbitre a vu le jeu évoluer et devenir de plus en plus violent. Grand défenseur des valeurs de l'olympisme, le Fribourgeois a dû composer avec l'idée du sport-business tout en protégeant le côté populaire du hockey sur glace. Interview.

Le lock-out qui paralyse la NHL dure depuis un mois et demi. Comment voyez-vous la situation?

Ce n'est pas à moi de dire si tel ou tel camp a tort ou raison. Je suis triste pour les gens qui se retrouvent au chômage à cause de

cet arrêt de travail. Je vis ce scénario pour la troisième fois en tant que président de l'IIHF et c'est toujours aussi compliqué. Comme les amoureux du hockey, j'attends que cela se décante.

Le lock-out profite à la Suisse puisque plusieurs étoiles patinent désormais en LNA. Est-ce un bien ou un mal?

Il y a près de 130 joueurs de la NHL exilés en Europe dont 19 en Suisse. C'est génial pour les fans et cela amène du spectacle en plus. Mais l'équité sportive en LNA est bafouée. Et si la NHL reprend, comment les clubs vont gérer le départ de leurs stars?

Est-ce que les interrogations liées au lock-out auront des



René Fasel veut protéger le hockey populaire du monde de sport-business. KEYSTONE

conséquences sur la participation des stars de NHL aux Jeux de Sotchi en 2014?

Le programme tient compte de leur participation. Je ne m'inquiète pas pour ça, le tournoi sera superbe même sans vedettes de NHL.

Cette saison, on a vu Zoug se faire prêter un gardien pour quelques matches par Lugano puis par FR Gottéron. Que vous inspire ce type d'arrangement?

C'est incompréhensible. Je suis peut-être vieux jeu, mais ce genre de choses est ridicule. Je trouve que c'est se foutre du supporter. Il y a de jeunes gardiens dans le club, ils peuvent très bien les faire jouer. Bien

souvent ce sont des administrateurs à la tête des clubs et pas des gens du sport. Or il faut défendre les valeurs du sport. Seulement, l'IIHF ne peut pas intervenir sur les règlements internes.

Vous qui avez été président de la Ligue suisse, comment jugez-vous le retrait de Philippe Gaydoul et son investissement dans les Kloten?

Philippe Gaydoul est une personne intègre et j'ai beaucoup de respect pour lui. J'estime qu'il a agi dignement et correctement sans que l'on puisse lui reprocher quoi que ce soit.

On voit de plus en plus de joueurs victimes de commo-

tions cérébrales à cause d'agressions à la tête. Cela doit vous inquiéter?

Notre priorité concerne la sécurité des athlètes et nous devons nous poser la question d'adaptation des règles à la vitesse du jeu. Est-ce qu'on doit autoriser les charges qu'en zone de défense? C'est une possibilité. Il faut pouvoir assurer aux parents que leur enfant ne va pas subir trop de dégâts en pratiquant le hockey sur glace. Ce sport est et doit rester physique, mais certaines charges sont presque criminelles. Ce travail de fond doit être entrepris avec les entraîneurs au moment de la formation. C'est avant tout une question d'éducation et de respect. ● **SI**

EN VRAC

BADMINTON

TOURNOIS NEUCHÂTELOIS BST

Mixte A3/B: 1. Christophe Raval (Chênois)-Pauline Tan (Lausanne). 2. Alina Gheorghe-Alexandre Gilliéron (Thierrens). 3. Damien Delgado-Mélanie Verdon (Genève).

Double dames A3/B: 1. Stephanie Küttel-Fabienne Küttel (Tavel). 2. Laura Cornu (Fribourg)-Marine Pelet (Morges). 3. Olivia Tan-Pauline Tan (Lausanne).

Double messieurs A3/B: 1. Andrin Wäfler-Marc Küttel (Tavel). 2. Marc Bryand-Nicolas Joriot (Bienne). 3. Lucas Caviezel-Thomas Lüthi (Tavel).

Simple dames A3/B: 1. Stephanie Küttel (Tavel). 2. Diane Russi (La Chaux-de-Fonds). 3. Fabienne Küttel (Tavevl).

Simple messieurs A3/B: 1. Thomas Lüthi (Tavel). 2. Thomas Xia Hua (Calvin). 3. Andrin Wäfler (Tavel).

Mixte C: 1. Thomas Xia Hua (Calvin)-Céline Badertscher (B.A.D.). 2. Ilenia Dalla Zanna (La Chaux-de-Fonds)-Nando Romano Schmutz (Schmitten). 3. Daniel Gunter-Céline Jeanmonod (Rochefort).

Double dames C: 1. Céline Badertscher-Valentine Badertscher (B.A.D.). 2. Laetitia Dupré (Hauterive)-Giulia Kolly (Granges-Paccot). 3. Céline Jeanmonod-Cynthia Uelligger (Rochefort).

Double messieurs C: 1. Maxime Tomasi-Jimmy Clerc (Rousseau). 2. Jeremy Apostolides-Eric Lüdke (Rousseau). 3. Florian Froment-Alexandre Camus (Neuchâtel).

Simple dames C: 1. Oriana Dalla Zanna (La Chaux-de-Fonds). 2. Nadine Schmid (Sion). 3. Laetitia Montanari (La Chaux-de-Fonds).

Simple messieurs C: 1. André Jenzer (Tävannes). 2. Michel Schnitzbauer (Morges). 3. Paul Tucknott (Mouss-Tik).

Mixte D: 1. Victor Viccaro-Viviane Richard (Neuchâtel). 2. Giulia Kolly-Fabrice Evequoz (Granges-Paccot). 3. Nicolas Vermot-Gauchy-Erika Pluquet (Bienne).

Double dames D: 1. Carole Ceccato-Sandra Dubois (Meyrin). 2. Christel Gingins-Laura Troilo (Orbe). 3. Céline Kaenel-Julia Dreyer (Neuchâtel).

Double messieurs D: 1. Sam Laubscher (Avry)-Fabrice Evequoz (Granges-Paccot). 2. Meriman Hamzaj-Mergim Hamzaj (Château-d'Oex). 3. Michel Tiercier (Payeme)-Antoine Baudet (La Chaux-de-Fonds).

Simple dames D: 1. Céline Andri (Schmitten). 2. Sarah Stempfel (Tavel). 3. Sidonie Héritier (Riddes).

Simple messieurs D: 1. Cédric Plaschy (Sion). 2. Antoine Baudet (La Chaux-de-Fonds). 3. Xavier Morel (Glâne).

CURLING

TOURNOI DE NEUCHÂTEL

Classement: 1. Valence. 2. Neuchâtel I (Patrick Vuille). 3. Neuchâtel II (George Henderson).

ESCRIME

CIRCUIT NATIONAL DAMES SENIOR, TOURNOI DE SELECTION

1. Josephine Jacques Andre Coquin. 7. Pauline Brunner (La Chaux-de-Fonds).

EUROPEAN CADET CIRCUIT

1. Nadine Stahlberg. 139 Justine Rognon, (Neuchâtel). **Par équipes:** 8. Justine Rognon (Neuchâtel).

FLECHETTES

LIGUE NEUCHÂTELOISE

Kipik - Toons II 5-5
Toons I - Joker 8-2
Peseux - Nomades I 7-3
Nomades II - Olé 2-8
Classement:1. Peseux 12. 2. Olé 10 (45-15). 3. Nomades 10 (43-17). 4. Toons 1 6. 5. Toons II 5. 6. Nomades 2 3. 7. Kipik 1 (17-43). 8. Joker 1 (15-45).

GYMNASTIQUE

CHAMPIONNAT DES PETITES COLOMBES

C1 Filles: 1. Angèle Dubey (Colombier). 2. Loanne Kupper (Colombier). 3. Mélissande Brandt (La Chaux-de-Fonds). 4. Lucie Perroset (La Coudre). 5. Inès Rida (Colombier). 6. Cloé Lesquereux (La Chaux-de-Fonds). 7. Sophie Stauffacher (Chézard-Saint-Martin). 8. Lou Amstutz (Les Verrières). 9. Menel Chérif (La Coudre). 10. Jasmine Louvrier (Les Verrières). **C2 Filles:** 1. Marie Anker (Colombier). 2. Manon Singele (La Chaux-de-Fonds). 3. Manon Douard (Savagnier). 4. Coline Fort (Les Ponts-de-Martel). 5. Salomé Hess (Chézard-Saint-Martin). 6. Emma Barbier (Le Landeron). 7. Léa Rousselet (Les Verrières). **Arbitres:** Vögeli et Rochbach. **Buts:** 13e Aniker 1-0. 25e Francillon 1-1. **Pénalités:** 4x2 contre Reinach; 4x2 (Rossinelli, Vaucher, Schneider, Ryser) contre Université. **C3 Filles:** 1. Maeva Roca (Colombier). 2. Noémie Sollberger (Le Landeron). 3. Margot Campanario (La Chaux-de-Fonds). 4. Luna-Li Crespin (Colombier). 6. Marine

Nussbaumer (Les Ponts-de-Martel). 7. Aurélie Roehrich (La Chaux-de-Fonds). 8. Nolwenn Delacour (Colombier). 9. Camille Hotz (Colombier). 10. Audine Gobbo (Le Landeron).

C4 Filles: 1. Manon Anker (Colombier). 2. Perinne Cohen (Savagnier). 3. Cassandre Delacour (Colombier). 5. Maelle Noirjean (Le Landeron). 6. Aurélia Trian (Colombier). 7. Elsa Knuchel (Le Landeron). 8. Chloé Amez-Droz (La Chaux-de-Fonds). 9. Nadine Oppliger (Chézard-Saint-Martin). 10. Romy Camal (Le Landeron).

C5 Filles: 1. Océane Amez-Droz (La Chaux-de-Fonds). 2. Elsa Swwizgebel (Colombier). 3. Marie Gibson (Colombier). 4. Laurène Sancey (Les Verrières). 5. Nastasia Jeanneret (La Chaux-de-Fonds). 6. Justine Chatellard (La Chaux-de-Fonds). 7. Mara Longobardi (La Chaux-de-Fonds). 8. Alessia Trian (Colombier). 9. Sarah Hugi (La Coudre). 10. Léa Angelozzi.

C6 Filles: 1. Morgane Marchand (Colombier). 2. Lara Deagostini (Colombier). 3. Gwennaëlle Delacour (Colombier). 4. Selver Maier (Colombier). 5. Pauline Menoud (Colombier). 6. Charline Nussbaumer (Les Ponts-de-Martel). 7. Christine-Lau Jaques (La Chaux-de-Fonds). 9. Laureène Delay (Les Ponts-de-Martel). 10. Clévia Grand (La Coudre).

C7 Filles: 1. Thelma Détraz (Colombier). 2. Alexia Guidi (La Chaux-de-Fonds). 3. Laure Habersaat (La Coudre).

CD/H Dames: 1. Sophie Kling (Colombier). 2. Virginie DuBois (Colombier). 3. Odile Spycher (La Chaux-de-Fonds).

C1 Garçons: 1. Dany Leimgruber (La Chaux-de-Fonds). 3. Jocelyn Götz (Chézard-Saint-Martin). 4. Bastien Nugues (Savagnier). 5. Julien Walher (La Coudre). 6. Diego Fussinger (La Coudre). 7. Arthur Muster (Savagnier). 8. Léo Kalbematten (Chézard-Saint-Martin). 9. Tibor Waeber (Chézard-Saint-Martin). 10. Benjamin Cousin (La Coudre).

C2 Garçons: 1. Julien Cséfalvai (Savagnier). 2. Kévin Audétat (Les Geneveys-sur-Coffra). 4. Raphaël Grall Lucas (La Coudre). 7. Noé Wyss (La Chaux-de-Fonds). 8. Yanis Ducommun (La Coudre). 9. Jules Bourgon (Les Verrières). 10. Inoé Wenger (Chézard-Saint-Marin).

C3 Garçons: 5. Kevin Salvia (Chézard-Saint-Martin). 6. Erwann Collaud (La Coudre). 7. Théo Galzin (Chézard-Saint-Martin). 8. Miguel Zimmer (La Coudre). 9. Maxime Persoz (La Coudre). 10. Martin Donzé (Chézard-Saint-Martin).

C4 Garçons: 1. Clément Sancey (Les Verrières). 2. Valentin Foulon (Savagnier). 4. Mathieu Cholet (Chézard-Saint-Martin). 5. Lucas Michaud (La Coudre). 6. Kilian Liechti (Neuhcâtel). 7. Loris Jean-Louis (Les Verrières). 8. Nicolas Curri (Les Verrières). **C5 Messieurs:**1. Steven Recordon (La Chaux-de-Fonds). 2. Clément Perret (Chézard-Saint-Martin). 3. Ryan Lavanchy (La Coudre). 4. Yonas Sebatu (La Coudre). 5. Thibaud Vogel (Chézard-Saint-Martin). 6. Hugo Grall Lucas (La Coudre). 7. Steven Fabre (La Coudre). 8. Gwendal Grall Lucas (La Coudre). 9. Simon Othenin-Girard (Chézard-Saint-Martin). 10. Tahiri Anthoine (La Coudre).

C6 Garçons: 1. Quentin Juvet (Chézard-Saint-Martin). 2. David Theurillat (La Chaux-de-Fonds). 3. Varun Kumar (La Coudre). 4. Jimmy Theurillat (La Chaux-de-Fonds). 5. Jimmy Künzi (Savagnier). 6. David Lavanchy (La Coudre). 7. Marc Thalmann (La Coudre).

C7 Messieurs:1. Matthieu Jacot (La Chaux-de-Fonds).

CD/H Hommes: 1. François Hauser (La Chaux-de-Fonds).

Challenge C2: 1. Colombier (Angèle Dubey, Loanne Kupper, Inès Rida) 122,05.

Challenge C2: 1. Gym Junior La Chaux-de-Fonds (Manon Singele, Justine Chuard, Charène Sester) 107,70.

Challenge C3: 1. Colombier (Maeva Roca, Luna-Li Crespin, Nolwen Delacour) 109,10.

Challenge C4: 1. Colombier (Manon Anker, Aurélia Trian, Cassandre Delacour) 105,15.

LNA DAMES

REINACH - UNIVERSITÉ 1-2 tab (1-0 0-1 0-0)
KEB Oberwynental: 53 spectateurs
Arbitres: Vögeli et Rochbach.
Buts: 13e Aniker 1-0. 25e Francillon 1-1.
Pénalités: 4x2 contre Reinach; 4x2 (Rossinelli, Vaucher, Schneider, Ryser) contre Université.
Université: Salomon; Vaucher, Anex; Schneider; Francillon, Rigoli, Parisi; Holesova, Studentova, Joray; Ravillard, Ryser, Rossinelli. **ERO**

JUDO

LNB MASCULINE

Cortaillod-Neuchâtel - Beider 8-2
Cortaillod-Neuchâtel - Beider 5-5
Cortaillod-Neuchâtel: -66kg: Thomas Guilhen. -73kg: EmilienSiegrist. -81kg: David SalIM. -90kg: Pierre-Yves Baroni. +90kg: Patrick Duss.

NATATION

MEETING INTERNATIONAL DE LA CHAUX-DE-FONDS

Juniors filles, 200m libre: 1. Johanna Reimann (Morges), 2'19"81". 2. Irune Andres (Neuchâtel), 2'19"89". 3. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 2'28"29".

Seniors: dames, 200m libre: 1. Tamara Boillat (Neuchâtel), 2'10"29". 2. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 2'12"67". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 2'13"59".

Juniors messieurs, 200m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 4'14"56". 5. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 5'20"39". 6. Corentin Amstutz (La Chaux-de-Fonds), 5'33"88".

Seniors messieurs, 400m libre: 1. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 4'11"38". 2. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds), 4'45"22". 3. Alan Mazzagatti (Morges), 4'49"94".

Jeunesse filles, 100m 4 nages: 1. Charline Blanc (Sion), 1'18"42". 2. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'21"94". 3. Laure Mairy (Val-de-Travers), 1'22"27".

Juniors filles, 100m 4 nages: 1. Irune Andres (Neuchâtel), 1'13"33". 7. Jessica Ruchat (Neuchâtel), 1'17"05". 9. Marine Jacquat (Neuchâtel), 1'17"45".

Seniors dames, 100m 4 nages: 1. Allegra Schär (Neuchâtel), 1'05"16". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 1'09"34". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 1'10"43".

Jeunesse garçons, 100m 4 nages: 1. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 1'15"99". 2. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 1'17"44". 3. Maxime Theurillat (Neuchâtel), 1'19"32".

Juniors garçons, 100m 4 nages: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 1'04"43". 2. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 1'05"13". 4. Marco Renna (Neuchâtel), 1'10"45".

Seniors messieurs, 100m 4 nages: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 58"15". 2. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 1'02"67". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 1'04"27".

Seniors messieurs, 200m dos: 1. Sebastian Monterrubio (Morges), 2'18"15". 2. Sean Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 2'20"07". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 2'21"81".

Jeunesse filles, 50m brasse: 1. Zéline Stauffer (Neuchâtel), 38"01". 3. Laure Mairy (Val-de-Travers), 43"34". 6. Syrielle Wicki (La Chaux-de-Fonds), 44"97".

Juniors filles, 50 m brasse: 1. Irune Andres (Neuchâtel), 36"99". 3. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 39"45". 5. Marine Jacquat (Neuchâtel), 39"85".

Seniors dames, 50m brasse: 1. Allegra Schär (Neuchâtel), 34"72". 2. Maillys Perrenoud (Neuchâtel), 35"45". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 36"61".

Jeunesse garçons 50m brasse: 1. Maxime Theurillat (Neuchâtel), 38"53". 2. Benjamin Theurillat (Neuchâtel), 39"92". 3. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 40"97".

Juniors garçons, 50m brasse: 1. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 32"97". 4. Lucas Lachat (Val-de-Travers), 37"18". 8. Stanislas Hug (Le Locle), 39"38".

Seniors messieurs, 50m brasse: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 30"12". 2. Simon Wicki (La Chaux-de-Fonds), 32"82". 3. Mael Dagon (Neuchâtel), 33"84".

Juniors filles, 800m libre: 1. Christelle Villanchet (Morges), 9'53"77".

Seniors dames, 800m libre: 1. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 9'27"48". 2. Apoline Matthey (Neuchâtel), 10'09"78".

Jeunesse filles, 100m libre: 1. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'10"83. 3. Laure Mairy (Val-de-Travers), 1'11"81". 4. Samia Benoît (La Chaux-de-Fonds), 1'15"71".

Juniors filles, 100m libre: 1. Célia Wermelinger (Delémont), 1'19"37". 2. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 1'05"17". 6. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 1'08"41".

Messieurs, 100m libre: 1. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 1'05"79". 2. Valério Marcone (Neuchâtel), 1'08"84". 3. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 1'10"27".

Juniors garçons, 100m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 55"76". 2. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 59"77". 4. Marco Renna (Neuchâtel), 1'01"27".

Seniors messieurs, 100m libre: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 50"79". 2. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 55"41". 4. Noé Stauffer (Neuchâtel), 56"89".

Juniors filles, 200m papillon: 1. Christelle Villanchet (Morges), 35"91". 3. Noémie Nussbaum (Neuchâtel), 3'11"56".

Seniors dames, 200m papillon: 1. Leane Perrenoud (Neuchâtel), 2'25"86". 2. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 2'29"85". 3. Tatiana Nussbaum (Neuchâtel), 2'38"55".

Seniors messieurs, 200m papillon: 1. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 2'10"09". 2. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds) 2'28"87".

Jeunesse filles, 50m dos: 1. Charline Blanc (Sion), 35"67". 2. Laure Mairy (Val-de-Travers), 37"57". 3. Samia Benoît (La Chaux-de-Fonds), 39"91". 5. Syrielle Wicki (La Chaux-de-Fonds), 39"91".

Juniors filles, 50m dos: 1. Marine Ray (Sion), 35"94". 3. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 36"94". 4. Nina Prétôt (La Chaux-de-Fonds), 38"36".

Seniors dames, 50m dos: 1. Tamara Boillat (Neuchâtel), 32"11". 6. Océane Reymond (Le Locle), 56"27".

Jeunesse garçons, 50m dos: 1. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 34"81". 2. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 36"84". 3. Matteo La Corte (La Chaux-de-Fonds), 44"27".

Juniors garçons, 50m dos: 1. Julien Heil (Delémont), 31"58". 6. Lucas Lachat (Val-de-Travers), 35"20". 7. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 35"53".

Seniors messieurs, 50m dos: 1. Derick André (Morges), 29"20". 2. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 29"54". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 30"22".

Juniors filles, 200m 4 nages: 1. Christelle Villanchet (Morges), 2'38"23". 2. Irune Andres (Neuchâtel), 2'39"25". 6. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 2'48"25".

Seniors dames, 200m 4 nages: 1. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 2'27"08". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 2'28"53". 3. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 2'30"68".

Juniors garçons, 200m 4 nages: 1. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 2'27"88". 6. Nathan Sedzig (Neuchâtel), 2'41"00".

Seniors, 200m 4 nages: 1. Noé Stauffer (Neuchâtel), 2'20"48".

Filles, 400m libre: 1. Andres Irune (Neuchâtel), 4'54"46". 3. Noémie Nussbaum (Neuchâtel), 5'14"81". 4. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 5'18"53".

Seniors dames, 400m libre: 1. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 4'36"18". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 4'39"95". 3. Tatiana Nussbaum (Neuchâtel), 4'48"85".

Juniors garçons, 200m libre: 1. Red Fiss Neuchâtel, 2'04"56". 2. Marco Renna (Neuchâtel), 2'16"88". 3. Nathan Sedzik (Neuchâtel), 2'18"26".

Seniors messieurs, 200m libre: 1. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 2'05"92". 2. Hector Ladino Osorio (Neuchâtel), 2'05"98". 3. Jonathan Cornu (La Chaux-de-Fonds), 2'13"57".

Jeunesse filles, 100m brasse: 1. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'21"00". 3. Samia Benoît (La Chaux-de-Fonds), 1'38"11". 5. Savanna Volery (Neuchâtel), 1'40"95".

Juniors filles, 100m brasse: 1. Irune Andres (Neuchâtel), 1'21"10". 2. Marine Jacquat (Neuchâtel), 1'25"37". 3. Jessica Ruchat (Neuchâtel), 1'25"60".

Seniors dames, 100m brasse: 1. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 1'19"37". 2. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 1'21"20". 3. Océane Reymond (Le Locle), 2'31"74".

Jeunesse garçons, 100m brasse: 1. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 1'24"35". 2. Maxime Theurillat (Neuchâtel), 1'26"71". 3. Sasha Wawre (Neuchâtel), 1'27"21".

Juniors garçons, 100m brasse: 1. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 1'11"77". 6. Théo Gehri (Neuchâtel), 1'35"67". 7. Grégory Friche (Neuchâtel), 1'38"89".

Jeunesse filles, 50m libre: 1. Charline Blanc (Sion), 31"53". 2. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 33"25". 5. Dalia Pichardo (La Chaux-de-Fonds), 36"91".

Juniors filles, 50m libre: 1. Célia Wermelinger (Delémont), 28"74". 3. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 31"34". 7. Nina Prétôt (La Chaux-de-Fonds), 32"73".

Jeunesse garçons, 50m libre: 1. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 32"15". 4. Marco Della Rovere (La Chaux-de-Fonds), 35"97". 6. Stefano Locatelli (La Chaux-de-Fonds), 38"61".

Juniors garçons, 50m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 26"66". 5. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 29"88". 7. Stanislas Hug (Le Locle), 30"69". 8. Corentin Amstutz (La Chaux-de-Fonds), 29"88".

Seniors messieurs, 50m libre: 1. Duncan Jacot-Descombes, 23"35". 2. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 24"50". 3. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 24"61".

Jeunesse filles, 100m papillon: 1. Charline Blanc (Sion), 1'27"72". 2. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'27"72". 3. Syrielle Wicki (La Chaux-de-Fonds), 1'40"61".

Juniors filles, 100m papillon: 1. Emilie Haldimann (Delémont), 1'21"51". 2. Jessica Ruchat (Neuchâtel), 1'21"85". 3. Noémie Nussbaum (Neuchâtel), 1'25"24".

Seniors dames, 100m papillon: 1. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 1'08"35". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 1'08"37". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 1'09"87". 4. Sylésia Walle (Neuchâtel), 1'25"82".

Jeunesse garçons, 100m papillon: 1. Lucas Steingruber (Neuchâtel), 1'25"46". 2. Valério Marcone (Neuchâtel), 1'28"21". 3. Matteo La Corte (La Chaux-de-Fonds), 1'49"16".

Juniors garçons, 100m papillon: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 1'03"77". 2. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 1'05"66". 4. Marco Renna (Neuchâtel), 1'08"62".

Seniors messieurs, 100m papillon: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 56"75". 2. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 1'00"25". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 1'03"50".

Garçons, 800m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 10'05"85". 2. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 10'38"19".

Jeunesse filles, 100m dos: 1. Charline Blanc (Sion) 1'18"33". 3. Samia Benoît (La Chaux-de-Fonds), 1'27"16". 5. Dalia Pichardo (La Chaux-de-Fonds), 1'33"24".

Juniors filles, 100m dos: 1. Célia Wermelinger (Delémont), 1'22"79". 3. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 1'17"14". 5. Nina Prétôt (La Chaux-de-Fonds), 1'23"09".

PLANCHE À VOILE

WINDQUEST DE NEUCHÂTEL

Défi Windquest: 1. Remo Diethelm. 2. Jean-Marc Perregaux. 3. Didier Favre. **Freestyle Contest:** 1. Baptiste Beer. 2. Robin Vaneberg. 3. Romain Deléderay.

RUGBY

LNB

MONTHEY - NEUCHÂTEL 7-24

VOLLEYBALL Fort d'un succès 3-1 à l'aller, le NUC revient où il a disputé le premier match européen de son histoire.

Tous les chemins mènent à Weert

WEERT
EMANUELE SARACENO

Weert, sympathique commune du Limbourg de moins de 50 000 habitants, coincée entre la Belgique et l'Allemagne. Située à moins de 25 kilomètres d'Eindhoven, cette ville typiquement néerlandaise – le ciel d'un gris uniforme, la pluie intermittente pour une température ne dépassant pas les 7 degrés ne provoque aucun découragement auprès des très nombreux cyclistes – n'a en fait pas grand-chose pour être remarquée.

Pourtant, c'est dans ce coin des Pays-Bas, si proche du Plat Pays chanté par Jacques Brel que s'écrit la partie la plus significative de l'histoire récente du NUC. De Weert à Weert. Moins de deux ans qui peuvent s'apparenter à une éternité. Ou à un instant. C'est selon.

Le 8 décembre 2010, le NUC jouait en effet à Weert le premier match européen de son histoire. Ce soir (19h30), au même endroit, le club neuchâtelois cherchera à se qualifier pour le deuxième tour de la CEV Cup en partant du succès 3-1 obtenu jeudi passé à la Riveraine. Entre ces deux dates, quatre autres doubles confrontations européennes, une finale de Coupe de Suisse, deux deuxième places en LNA.

Confirmation réussie

«On dit que le plus difficile n'est pas de créer la surprise, mais de confirmer. On ne peut donc qu'être fiers du parcours accompli depuis deux ans», lâche la présidente du NUC Jo Gutknecht.

Une stabilité au plus haut niveau qui est allée de pair avec celle de l'effectif. Pas moins de six joueuses qui défieront Weert ce soir étaient également du voyage en décembre 2010. A titre de comparaison, dans les rangs néerlandais, seules deux filles sont toujours là.

«Je me souviens de la sensation comme si c'était hier. Le premier match européen du club, le premier pour moi. J'étais très excitée, mais étrangement, je ne ressentais

pas de trac. Nous avons conscience de vivre de toute façon un instant historique», se remémore la passeuse Bryn Kehoe.

Libero à l'époque, Barbara Ryf se souvient de «gens très accueillants. Celui aux Pays-Bas a été un déplacement que j'ai beaucoup aimé. Je suis contente d'y revenir.»

Diva Boketsu met, elle, davantage l'accent sur le déroulement du match. «C'était une partie très bizarre. Chaque équipe avait remporté facilement deux sets, seul le cinquième avait été vraiment serré. Heureusement en notre faveur...»

Même quand on n'en est pas à sa première expérience européenne, les souvenirs sont indélébiles. Avant de se rendre à Weert pour la première fois, Anna Protasenia avait déjà goûté à la Coupe d'Europe avec Köniz. «Mais ce n'est pas pareil. Avec les Bernoises j'étais très jeune, j'apprenais. Avec le NUC c'était autre chose, il y avait une grande émotion, un esprit d'équipe hors du commun. C'est toujours une caractéristique de ce club.»

Jouer n'est pas tout

Sara Schüpbach confirme. Elle avait voyagé alors qu'elle venait de se faire opérer des ligaments croisés. Beaucoup d'efforts (quelque 28 heures de car en trois jours, lire ci-contre) pour rien? «Pas du tout. La construction d'un groupe passe aussi et surtout par ces moments forts passés ensemble. Je ne garde que de bons souvenirs de ce déplacement.»

Tout comme Laura Girolami, qui pourtant n'avait pas joué non plus ce 8 décembre 2010. Philipp Schütz, l'entraîneur de l'époque, lui avait préféré Barbara Ryf au poste de libero. «Une équipe ce n'est pas sept titulaires et des remplaçantes. Il y a besoin de tout le monde pour réussir et c'est peut-être encore plus vrai aujourd'hui.»

Les fondations sont en tout cas solides. «Je pense sincèrement que les six filles qui ont participé au premier déplacement européen représentent le socle de l'équipe. Chacune reste parce l'autre en fait de même, des liens très forts nous



Bryn Kehoe, à droite, opposée la semaine passée à Suzanne Cartigny, de Weert. L'Américaine est une des six joueuses actuelles du NUC à avoir pris part au premier déplacement européen du club. ARCHIVES LUCAS VUITEL

unissent», poursuit Laura Girolami. «On se sent réellement comme dans une famille», corrobore Barbara Ryf.

Mais ce cocon, ce confort n'est-il pas au final nuisible à l'idée même de progression? Anna Protasenia s'inscrit en faux, reprenant avec ses mots à elle – certainement sans le savoir – le célèbre slogan du «changement dans la continuité» cher à l'ancien président français Georges Pompidou. «Le NUC c'est la même équipe, mais une équipe nouvelle. Je veux dire que beaucoup de joueuses ont évolué. Chaque année nous prenons un peu plus confiance.»

A démontrer, encore une fois, dès ce soir. ●

UN VOYAGE PLUS CONFORTABLE

Le premier déplacement européen du NUC, en décembre 2010, avait été mémorable aussi pour les conditions de transport quelque peu dantesques. «A l'aller, nous avons voyagé de nuit et étions arrivés une douzaine d'heures plus tard», se remémore Diva Boketsu. Qui comme ses coéquipières avait été marquée par le périple de retour. «On était parties juste après le match. La neige s'était mise à tomber, le car avait eu un accident. Quelques personnes (réd: la présidente Jo Gutknecht et la mère de la joueuse Nadège Paquier) avaient été malades. On était parties à minuit et arrivées à Neuchâtel à 18 heures!» Deux ans plus tard, les choses ont bien changé: départ à 7h20 en train jusqu'à Zurich, vol en direction de Düsseldorf et une petite heure et demie de bus jusqu'à Weert. Au total, la durée du voyage n'a pas dépassé les sept heures. «Merci au club pour cet effort», lâchent les joueuses de concert. La présidente a accepté de bon cœur. «Si on compte le train et la nuit d'hôtel supplémentaire, les coûts sont environ 40% supérieurs au premier voyage. Mais cela reste raisonnable en comparaison d'autres déplacements. De toute façon, dans une période aussi chargée de la saison, il était exclu de passer deux nuits blanches ou presque.» ●

«C'est l'année des premières»

On a beau être une coach expérimentée, on peut toujours découvrir quelque chose. C'est ce que vit depuis quelques mois Audrey Cooper, l'entraîneuse du NUC. «Pour moi, 2012 aura été l'année des premières. J'ai entraîné sur le continent pour la première fois, j'ai pu participer aux Jeux olympiques et maintenant j'effectue mes débuts à l'extérieur en Coupe d'Europe en tant que coach.»

La précision n'est pas anodine. L'Ecoissaise a en effet déjà connu la CEV Cup en qualité de joueuse... il y a 25 ans! «Avec l'équipe de Hillingdon, je me souviens que nous avions franchi le premier tour face à une équipe norvégienne et nous avions chuté au deuxième contre une formation bulgare. Mon but est de faire mieux cette fois avec le NUC!»

Pour y parvenir, il faudra donc impérativement commencer par venir à bout de Weert ce soir. Cela n'ira pas forcément de soi, car le succès 3-1 remporté à l'aller ne confère pas un avantage décisif. Si le NUC perd ce soir, par n'importe quel score, il sera contraint de disputer un «golden set» (sorte de tie-break supplémentaire, le premier à quinze points gagne) décisif. «Bien entendu, nous espérons ne pas

avoir besoin d'aller jusque-là», affirme la coach.

Elle n'en reste pas moins convaincue que le match n'est pas gagné d'avance. «Nous avons bien vu à la Riveraine que Weert ne renonce jamais. Soutenues par leur public, dans leur salle, les Néerlandaises peuvent être très dangereuses.» Audrey Cooper n'en estime pas moins que «le NUC est intrinsèquement plus fort que Weert. Il s'agira maintenant de le prouver sur le terrain.» Comment? L'Ecoissaise a les idées très claires à ce sujet. «Nous devons progresser au bloc mais surtout tant au service qu'à la réception. Aujourd'hui, la plupart des matches se décident sur ces fondamentaux.» Il s'agira aussi de comprendre la rencontre. «Bien commencer sera important, mais surtout nous devons savoir gérer la partie. Ne pas se déconcentrer si on sent que l'on mène mais ne pas se laisser abattre non plus lorsqu'on traversera des moments plus difficiles qui vont inévitablement se présenter.»

Au final la coach reconnaît qu'une élimination au premier tour représenterait «une immense déception. Mais je ne veux même pas y penser. Ce n'est pas une question d'arrogance. Simplement, je suis convaincue qu'il faut chasser autant que possible les pensées négatives.» ●

BASKETBALL

Union NE engagé en Coupe de Suisse

Pour son premier tour de Coupe de Suisse, qui correspond à un 16e de finale, Union Neuchâtel se déplace ce soir en terre bâloise. A Birsfelden plus précisément, les Unionistes en découdront avec une formation qui milite en première ligue. ● **RÉD**

TENNIS

Stanislas Wawrinka convaincant à Bercy

Stanislas Wawrinka (ATP 17) disputera les huitièmes de finale du Masters 1000 de Paris-Bercy. Exempté de premier tour en tant que tête de série No 16, le Vaudois a signé un succès convaincant (6-3 6-2) face à l'Argentin Carlos Berlocq (ATP 54) pour son entrée en lice. Il se mesurera à un Espagnol, David Ferrer (ATP 5) ou Marcel Granollers (ATP 24), demain au troisième tour. ● **SI**

RAID MULTISPORTS

Le Gigathlon au Creux-du-Van en VTT

Le Gigathlon fêtera ses 10 ans d'existence en juillet prochain. Durant une semaine (7-13), plus de 8000 participants s'attaqueront à un parcours qui traversera 12 cantons de Coire à Lausanne. Avec ses 1057 kilomètres et ses 18 600 mètres de dénivélé, le Gigathlon 2013 comportera les disciplines suivantes: roller, course à pied, cyclisme, VTT et natation. Parmi les temps forts figureront un crochet sur le Grütli ou une épreuve à travers Berne jusque sur la place fédérale. L'étape romande du samedi 13 juillet s'annonce aussi spectaculaire avec l'ascension en VTT au Creux-du-Van, le passage à vélo par le col du Mollendruz et l'arrivée à Ouchy. ● **SI**

HANDBALL

Nikola Karabatic de retour à Montpellier

Nikola Karabatic, mis en examen pour escroquerie dans l'affaire des soupçons de match truqué mais qui nie avoir parié, est réintégré dans l'effectif de Montpellier. Il en va de même pour Issam Tej, un autre joueur mis en examen. Dans la foulée Nikola Karabatic a également été appelé en équipe de France. ● **SI-APF**

HOCKEY SUR GLACE

Patric Hörnqvist quitte Martigny

Patric Hörnqvist ne jouera plus pour Martigny. Venu en Valais le temps du lock-out de NHL, l'attaquant suédois des Nashville Predators n'a pas reconduit son contrat pour le mois de novembre. La nouvelle destination du joueur de 25 n'est pas encore connue. Mais selon plusieurs sites internet, il pourrait s'engager en LNA avec FR Gottéron. En un mois, Hörnqvist n'a en tout cas pas déçu. Il a ainsi marqué sept buts et délivré sept assists en neuf matches. Le club martignerain affirme être en contact avec d'autres joueurs étrangers pour remplacer le Suédois. ● **SI**

DANS LES COULISSES DE LA CEV CUP

JOURNÉE BIEN REMPLIE Les joueuses du NUC n'ont pas chômé hier. Dès leur arrivée à Weert, vers 14h30 après sept heures de voyage (lire ci-dessus) elles ont pu se sustenter à l'hôtel. Nonante minutes de repos ont précédé une séance vidéo, puis départ à 19h pour l'entraînement, programmé jusqu'à 21 heures. Le repas du soir, servi dans un restaurant grec précédait une nuit de sommeil bien méritée.

LEÇON D'ANGLAIS Ellen Herman apprend – plutôt bien – le Français, ce qui n'empêche pas l'aillière au rire tonitruant de dispenser à l'occasion quelques leçons d'anglais à ses petites camarades. Elle a ainsi gentiment expliqué à Marine Hämmerli la différence entre les pronoms «she» et «it». La jeune libero avait en effet indûment féminisé dans la langue de Shakespeare son immense écharpe.

PAUSE SYNDICALE On ne badine pas avec le règlement aux Pays-Bas. Le vol du NUC a atterri à l'heure à Düsseldorf où un car envoyé par le club de Weert attendait la délégation neuchâteloise. Mais impossible de partir tout de suite. «Le chauffeur a droit à une demi-heure de pause avant de reprendre le volant», a expliqué le dirigeant du club néerlandais. Pause donc à un café de l'aéroport où Audrey Cooper a commandé «dix bières et cinq whiskies». Humour écossais, of course!

STOCKER SPECTATRICE Sandra Stocker est à Weert mais elle ne jouera pas ce soir, bien qu'elle ait fait une apparition à Aesch dimanche. «C'est la période la plus dangereuse de sa convalescence. Si on s'emballe, on risque de tout gâcher et de devoir recommencer à zéro. Elle ne peut pas encore correctement sauter, alors elle se contentera de regarder», assure la coach Audrey Cooper, par ailleurs satisfaite des progrès réalisés par la nouvelle centrale Kelsey Petersen. ●

Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

Immobilier à vendre

VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER?
Agences Pour Votre Habitation, actif 7 jours sur 7, sans aucun frais jusqu'à la vente! www.pour-votre.ch ou D. Jakob Tél. 079 428 95 02. Discretion assurée.

SAINT-DESIRE, FRANCE (Allier). Maison à vendre pour 2013. Pied à terre, 3 pièces, cuisine, salle d'eau, garage, dépendances et jardin. Tél. 032 931 12 41 à partir de 18h ou Tél. 079 564 77 12

LE LOCLE à vendre, immeuble de 2 appartements, 5 et 2 pièces, cave, grenier, comble, possibilité extension, Fr. 585 000.–, garage double Fr. 30 000.– Tél. 079 249 27 24.

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, rue de la Serre 102, bureaux à louer 1^{er} étage 3 pièces env. 83 m² Fr. 900.– charges comprises. + surface au rez Fr. 300.–/mois charges comprises. Contact: Mme Steiner Gérance Bosshart Tél. 032 913 42 00

LE LOCLE, quartier tranquille, bel appartement de 4½ pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, grand séjour, 3 chambres, 2 balcons, cave, Fr. 1400.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

BEVAIX, Jonchères 11, 4½ pièces, cuisine agencée, balcon, loyer subventionné: dès Fr. 1253.– + charges. Tél. 032 729 00 61

BEVAIX, local commercial - 3 pièces, WC - coin cuisine, 4 places de parc, à proximité des écoles, magasins et transports publics. Loyer mensuel Fr. 1300.– + charges Fr. 200.– Tél. 032 846 34 14

NEUCHÂTEL, proche de la gare, grand 4 pièces, vue sur le lac, cheminée, 2 salles de bains, balcon, jardin collectif, cave et garage. Fr. 2010.- charges comprises. Tél. 078 674 80 25

URGENT, À LOUER DE SUITE à Hauterive Rouges-Terres 49, lumineux 3½ pièces entièrement rénové, cuisine américaine. 3^e et dernier étage, ascenseur, grand balcon. Immeuble très calme. Tél. 078 744 54 41

NEUCHÂTEL, appartement 4½ pièces, 3 chambres, cuisine agencée, salle de bains/WC + WC lavabo séparés, balcon. 2^e étage. Fr. 1970.- charges comprises. Libre dès le 1^{er} janvier ou à convenir. Tél. 032 422 35 73, tél. 079 754 77 61

NEUCHÂTEL, Côte 93, 3½ pièces, grand séjour avec vue sur le lac et la ville. Proche du centre-ville, bus, gare. Loyer: Fr. 1160.– charges comprises. Libre le 1^{er} décembre 2012 Tél. 079 812 08 82

LA CHAUX-DE-FONDS, rue des Fleurs, Appartement 6 pièces. Lumineux, avec cachet, 134 m², rénové, libre 1.12.2012. Fr. 1 486.– + charges Fr. 289.–. Cuisine ouverte, agencée (lave-vaisselle), neuve. 4 chambres (parquet, boiseries). Salle de bains (douche + bain). Jardin, cave, grenier. Tranquille, central. Non fumeur, pas d'animaux. Tél. 032 968 14 46

LE LANDERON, appartement de caractère avec cachet dans résidence privée, partiellement mansardé. Au centre près des commerces, des écoles et de la gare. Magnifique 4½ pièces de 131 m² + galetas + cave et réduit. Tout confort avec pavillon privatif dans la cour et 2 places de parc. Fr. 1900.- charges comprises, de suite ou à convenir. Tél. 079 644 00 85

GENEVEYS-S-COFFRANE, 3½ pièces libre de suite, Fr. 900.– + charges. 079 821 68 10 à louer appartement dans petit immeuble rénové, place parc, balcon, calme, confort, rez-de-chaussée.

NEUCHATEL, Appartement dans immeuble Minergie, 3 pièces, cuisine agencée y compris micro-onde, WC-bain avec machine à laver, hall, balcon, dépendances, TN et magasins sur place, tranquillité. Fr. 1360.– plus charges Fr. 160.–, Tél. 078 629 43'04.

MONTÉZILLON, 4 pièces, Ecoquartier, minergie, jardin, calme et plain-pied. Fr. 2240.-. Tél. 032 857 23 14

BOUDRY, avril 2013, atelier avec bureaux, accès facile, places de parc, surface environ 500 m², loyer Fr. 5000.– par mois. Ecrire à: case postale 188, 2017 Boudry.

LA CHAUX-DE-FONDS, proche de la Place du Marché, appartement de 4 pièces, hall, cuisine agencée ouverte sur coin à manger, salle de bains/wc, wc séparés, séjour, 3 chambres, réduit, cave, Fr. 1620.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

LA CHAUX-DE-FONDS, au 1.12.2012, rue Numadroz 147, appartement de 3 pièces, hall, cuisine agencée, salle de bains/wc, séjour, 2 chambres, balcon, cave, Fr. 1100.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

LE LOCLE, appartements de 3½ et 4½ pièces, cuisine agencée, coin à magnier, salle de bains/wc, séjour, 2 et 3 chambres, balcons, cave, ascenseur, dès Fr. 1030.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

CORNAUX, local avec porte-garage 50 m²; local fermé 25 m², de suite ou à convenir. Tél. 079 770 71 02.

Cherche à acheter

ACHÈTE CASH: TOUTES ANTIQUITÉS et tableaux du XV au XX^e siècle, sculpture, statue en bronze, objet de vitrine, argenterie, bijoux or, pièce de monnaie, meuble, Montre automatique et manuelle de toute marque, pendule, horlogerie, objet en marqueterie ou bronze. Patente fédérale, Tél. 079 351 89 89.

VIEUX BOIS DE FERME, plancher de grange, solivo, boiserie de chambre, même peinte, bois de façade, brûlé du soleil, planches d'fromages, boiserie neuchâteloise, chambres d'hôte, achat bassins et fontaines en pierre, piliers en pierre, éviers, etc. Achat antiquités et horloges anciennes, déplacements rapides, tél. 078 797 57 21, prisonbreak483@hotmail.com.

CHERCHE À ACHETER: toute antiquité, tout tableau L'Eplattenier, établis d'horlogerie du 17e ou 19e siècle, toute sculpture, toute argenterie et tout bijou. Tél. 077 488 66 27 ou tél. 079 301 24 52

Rencontres

VOUS QUI CHERCHEZ UNE FEMME tendre, pas compliquée, rencontrez vite Sylvie, 46 ans, fonctionnaire, jolie femme fine, aimant la cuisine, le bricolage, cueillir des champignons. Vous, 45-58 ans, sincère, câlin, faites le Tél. 032 721 11 60. Vie à 2 JU-NE.

Vacances

SKI VERBIER 2013. Prix correct: Bed and Breakfast Fr. 55.- par personne, groupes dès 4 pers. Post-Hotel.ch La Tzoumaz tél. 027 306 16 37

Demande d'emploi

HOMME ayant près de vingt ans d'expérience dans l'aide privée à personne handicapée, offre services (soins, aides diverses), le matin du lundi au vendredi. Références sur demande. Véhicule adapté pour chaise roulante à disposition. Ecrire sous-chiffre: X 028-716742, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

JEUNE FEMME cherche travail à 100%. Libre de suite. Tél. 076 719 19 67

MACON-PEINTRE cherche travail. Libre tout de suite. Bon prix. Tél. 076 671 62 90

CUISINIER EXPERIMENTE sachant travailler seul, libre tout de suite. Tél. 079 766 16 76

JEUNE HOMME 30 ANS, cherche travail: Aide de cuisine, boucher, casserolier, 50% ou 100% ou extra. Avec expérience. Tél. 076 205 43 19

Offres d'emploi

OPERA PRIMA - BIENNE. Pour notre restaurant de gastronomie italienne haut de gamme, nous recherchons chef(fe) de service à 100%. Organisation et gestion d'une brigade de 5 à 10 personnes. Français/Allemand impératif, italien un plus. nadine.stalder@dexel.ch

GRAPHISTE – RÉDACTEUR. Gain accessoire, quelques heures par mois. Nous cherchons une personne pour diriger et assurer la publication d'un journal associatif. Faire offre avec CV et coordonnées complètes à: recruts-taff@gmail.com

ASSISTANTE MÉDICALE DIPLÔMÉE À 80%. Cabinet médical de gynécologie. Remplacement d'un congé maternité. Date à convenir. Vos offres à : solidakis@bluewin.ch

Véhicules d'occasion

ACHETE AU MEILLEUR PRIX CASH: Voitures, bus, Jeep, Pick-up, utilitaires. Toutes marques. État + kilomètres indifférents + Véhicules récents accidentés. Rapidité. Tél. 079 502 53 54

À BON PRIX ACHÈTE VOITURES, bus, camionnettes, camions, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques.État et kilomètres indifférents. Déplacement rapide. Paiement cash. 7/7. Tél. 079 606 09 55

ACHÈTE ET DÉBARRASSE VOITURE toutes marques. Recherche Oldtimer avant 1980. Véhicules accidentés et succession. Offre selon état. Tél. 079 208 57 84.

A BON PRIX !!! Achète voitures, bus, camionnettes, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

FR. 100.- OFFERTS !!! pour votre voiture à la casse. Nous venons la chercher rapidement et nous vous payons cash!!!! Tél. 076 335 30 30

Divers

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

ACHATS ET DÉBARRAS d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33

GYM personnalisée: vous et votre coach dans studio privé au coeur de Neuchâtel. Plus de 22 ans d'expériences. Vous qui n'aimez pas la foule des clubs de Fitness. Renforcement musculaire. Gym dos. Pilates. Posturologie. Stretching. Nordic Walking. Bains de pieds déttox. Tél. 032 721 23 33 www.studiokinesis-personal.ch

INDEPENDANT DOMAINE DECOLLETAGE, haute horlogerie, machines modernes, cherche partenaire(s) financier(s) pour expansion d'entreprise. Ecrire sous chiffre à D 132-255570, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3^e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 / Tél. 032 535 07 70

NEUCHÂTEL TEL. 078 926 91 56 Mélodie femme raffinée et coquine vous attends pour 1 heure de massage ++, bisous. Kelly la déesse de l'amour avec sa très bonne santé, blonde, coquine, câline, gentille, tous fantasmes, très chaude, corps parfait T. 34, gorge profonde, embrasse partout, 69, langue magique. Pas pressée. Tous les âges bienvenus. euro-sex.ch/kelly

LA CHAUX-DE-FONDS. Nouvelle! Viens me lécher, me mordre, me sucer, me fesser et plus... Alicia belle et jeune portugaise, couleur caramel, visage de poupée. Je fais un petit peu de tout. Viens éteindre mon feu. Tous les jours, jour et nuit. Photos sur www.anibis.ch. Tél. 076 666 97 37/8

NEUCHÂTEL, Yasmin, 19 ans, brune, roumaine, les yeux bleu, fellation naturelle, sodomie, Samira, 20 ans, long cheveux noir, les yeux vert, australienne, fellation naturelle, sodomie. Adresse: Grise-Pierre 5. Tél. 076 758 78 51

NEUCHÂTEL, Violeta sexy, brune, mince, fellation naturelle, massages, sodomie, 69, coquine, domination, embrasse. Pas pressée. Discret. 24/24. Tél. 076 739 62 12

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW bombe portugaise! Catarina, 22 ans, belle, sexy et très vicieuse. Aime faire l'amour, sodomie, domination, massage gode, relaxant et plus. 7/7. 24/24. www.sex4u.ch. Tél. 076 285 09 83.

CHAUX-DE-FONDS. Privée, Nelly, belle brune, Espagnole, gros seins naturels, sexy, sensuelle, coquine, patiente, chaude, vrais massages à l'huile chaude sur table et plaisirs, toutes spécialités protégées. 3^e âge bienvenu. Discretion et hygiène assurée. Du lundi au dimanche, dès 8h. Drink offert. Tél. 079 351 70 58

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS ! Jolie blonde espagnole, 26 ans, pulpeuse, seins XXXL. Femme fontaine, chaleureuse, sympathique, pas pressée. Discretion assurée. Amour de A à Z. 3^e âge bienvenu. 24/24, 7/7. Tél. 076 773 63 84

CHAUX-DE-FONDS. PRIVÉ, 1RE FOIS. Petite Iris, belle femme, 30 ans, peau blanche, coquine, jolie silhouette, beaux seins naturels. Si vous êtes stressé, fatigué, agréable massage de 45 minutes relaxant et de plaisir. Sodomie et fellation. 3^e âge bienvenu. Sur RDV. 7/7. Tél. 076 288 39 47

1re FOIS LA CHAUX-DE-FONDS, Brenda belle blonde, espagnole, 28 ans, très chaude, adore faire la sodomie, massage complet, 69, et plus. 7/7. 24/24. www.sex4u.ch. Tél. 076 713 87 48

1RE FOIS À LA CHAUX-DE-FONDS, Patricia, belle jeune fille, 26 ans, portugaise, très coquine, sympa et patiente. Sodomie, massage complet, 69, fellation, lesbo-show. 7/7. 24/24. www.sex4u.ch. Tél. 076 775 82 00

CHAUX-DE-FONDS,NEW! Femme mince, grosse poitrine, patiente, coquine et blonde espagnole, 25 ans, pulpeuse, très belle, elle n'a pas d'égal pour s'occuper de votre membre. Aucun tabous. SM salle équipée. Tél. 078 676 35 97

PORRENTRUYP, JULIA,1RE FOIS! superbe étudiante black (24), Française, forte poitrine, sexy, coquine, discret, sans tabous. Nuit ok. Hygiène. Privé. Julia. Tél. 079 912 62 45

SANDRA SUPERBE BLONDE SEXY, 50 kg, taille 36, poitrine naturelle XXL. Douce, coquine, pas pressée. Studio privé et discret à La Chaux-de-Fonds. Sur rendez-vous. Tél. 079 634 77 45

PRIVELA CHAUX-DE-FONDS! Nathalie, 30 ans, très sexy, coquine, sensuelle, chaude, seins XXXL naturels, fait vrais massages à l'huile chaude et se laisse masser, body-body, branlette espagnole et + . Je prends le temps pour vous. Appelle-moi pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 24/24, dimanche aussi. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 415 63 94

LA CHAUX-DE-FONDS, 1re FOIS PRIVE! Naomy, 26 ans, très belle Cubaine, peau caramel, grande et mince, corps très sexy, coquine, sensuelle, chaude. Je vous caresses et je me laisse caresser partout! Je fais tout ce dont vous rêvez avec beaucoup de délicatesse et de patience! 7/7, 24/24. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 540 13 98

NEUCHÂTEL, privé Mélanie (25), belle black, française, sexy, coquine, câline, douce, jolies fesses cambrées. 1 heure de massage sur table, embrasse partout. Propose fellation... 69, sexe. Réalise tous vos fantasmes. Nuit ok. 3^e âge bienvenu. Satisfaction assurée, pas pressée. Reçoit, se déplace aussi. Dimanche ouvert. 24/24, 7/7. Prébarreau 8 A. Tél. 078 667 67 52

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES, nouvelle petite portoricaine, minou très très poilu, poitrine XXXL. fellation spéciale, gode-ceinture, massage à 4 mains. 1 fille Fr. 70.–. 2 filles Fr. 150.–. Sodomie Fr. 120.–. Tél. 076 642 56 26

NEUCHÂTEL, belle nymphomane poupée des îles. Chaude, grande, fine, joli visage, vous propose: fellation royale, 69, sodomie, massage de prostate, sexe à gogo et sans tabou. Reçoit et se déplace. Tél. 076 772 18 32

NEUCHÂTEL, Wendy 20 ans, chaude, adore le sexe, fellation royale, massage érotique, sodomie, 69, propose une double jouissance. Pas pressée. Reçoit et se déplace. Tél. 076 783 31 28

NEUCHÂTEL, Nadia 28 ans. Bonjour les garçons je suis une jeune femme belle, blonde et bronzée. Tu peux passer avec moi un moment de super sexe. Avec des fellations, sublimes, rapport dans toutes les positions, 69, préliminaires en douceur, massage sur table, câlins partout,... A bientôt, Bisouxxx. Rue de l'Ecluse 57, 5^e étage. Tél. 076 282 33 49

NEW, MAGNIFIQUE MEXICAINE À NEUCHÂTEL. Nouvelle nymphomane, du jamais vu! Elle vous attends toute chaude dans son salon discret. Prestations: sodomie très profonde, fellation naturelle royale, impériale, domination et bien plus. Rue des Fausses-Brayes 11, appartement 11. Samedi et dimanche ok. Tél. 076 543 73 87

LA CHAUX-DE-FONDS, la vie en rose, Katia, belle femme mûre, forte poitrine, brune, coquine, massages sur table, très câline. 3^e âge bienvenu. Rue Croix-Fédérale 27, appartement 1, rez-de-chaussée. www.kxy.ch / www.anibis.ch. Tél. 079 501 97 14

LACHAUX-DE-FONDS. Julia, belle étoile rousse de 29 ans, mince, sexy, chaude, peau blanche, poitrine de rêve naturelle, corps parfait, pas pressée. Sur RDV. De 7h à 23h. Tél. 078 891 77 58

LE LOCLE! Grande-Rue 34, 1^{er}, appartement 9. Tél. 079 950 20 09. dernier jour, Estelle 20 ans, jolie Malgache, grande, mince, très chaude, experte pour coquineries charnelles, échanges de caresses, fellation, 69, fétichisme des pieds, rapport complet, sodomie. disponible pour 1 petit moment ou 1 heure de plaisir, pas pressée.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS sublime fille, 26 ans, corps de rêve, vibro-show, sodomie, 69, massages. J'adore embrasser et plus. Tél. 079 852 00 56

LADIES NIGHT, LE LOCLE, Côte 17. Mise à jour du site www.salonladiesnight.ch. 2 nouvelles filles vous attendent Sonia et Anca, venez les découvrir, ainsi que 8 hôteses, très charmanentes et sexy. Sauna, jacuzzi, à disposition, weekend surprise garantie. Tél. 078 838 23 09 réservation possible 24/24, ouvert 7/7

LE LOCLE, SYLVIA, 1RE FOIS, belle fille des îles. 1.75 m, poitrine 100E, mince, visage de poupée, les yeux marrons, propose fellation, massages, prend tout son temps pour faire l'amour. Reçoit et se déplace, hygiène assurée, nuit possible. 3e âge ok. 24/24, 7/7. Girardet 42 au 1^{er} étage. Tél. 076 287 18 27

LE LOCLE, LOLITA belle femme obèse, très joli visage, bien en chair, poitrine XXXL, belles formes, très sexy, réalise tous vos fantasmes, accepte tout, massages, etc. Girardet 42, 1^{er} étage, 24/24, 7/7. Tél. 077 506 04 54

LE LOCLE, belle Claudia, bazannée, 29 ans, 1.70 m, corps parfait, belles formes, poitrine XXL, fesses cambrées, très câline, douce et gentille, réalise tous vos fantasmes, massage prostate et anal, et aussi à l'huile chaude. Passion des hommes mûrs. Adore faire l'amour. Se déplace. Nuit possible. Rue Girardet 42, 1^{er} étage. Tél. 079 874 85 98

PREMIER FOIS A NEUCHATEL sexy italienne. Belle fille blonde, chaude et sensuelle vous attend pour passer des moments inoubliables répondre chaleureux et discret. Rapport, royale, impériale, 69, douche-dorée, domination, gode-ceinture, sodomie, fisting, plusieurs autres fantaisies. 10h-01h avec rendez-vous. Tel.076 663 11 70

Cherchez le mot caché!

Légume, un mot de 8 lettres

La solution de la grille se trouve en page 31

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

A	P	J	U	S	S	I	E	E	A	Y	P	Z	E	N
A	U	B	U	R	U	N	T	N	V	R	Z	E	T	A
S	I	B	I	E	A	O	U	P	O	B	A	Z	A	R
A	G	N	A	G	C	N	B	F	I	G	I	E	A	O
E	E	T	I	D	I	I	I	M	R	E	R	P	S	J
V	R	S	O	A	E	T	F	E	O	U	R	A	T	A
S	T	D	X	L	F	R	E	I	N	G	B	R	J	M
E	S	E	I	D	I	E	X	F	R	U	I	T	E	E
F	P	R	U	C	O	G	R	E	T	O	C	O	R	C
A	I	E	H	Q	R	A	Z	G	N	F	A	S	R	I
V	C	T	T	O	U	P	A	Y	E	L	Z	O	I	S
I	I	I	C	D	L	L	X	I	G	L	O	U	C	T
V	Q	O	E	A	B	A	L	U	O	E	E	P	A	U
E	U	R	I	E	R	U	E	U	S	L	N	L	N	D
N	I	D	R	A	J	G	A	L	A	X	I	E	N	E

A	Actif	Frauder	Joran	Trionyx
	Aïoli	Frein	Jussiée	Tsigane
	Algue	Frichti	M Major	Tuba
	Alpage	Fruitée	Nez	Tubifex
	Aubade	G Galaxie	O Orifice	U Ulluque
	Avivé	Galber	P Pierre	Uniaxe
	Avoir	Ganga	Plaid	Uranie
	B Bazar	Gombo	Profit	Urubu
C	Cidre	I Ibis	Q Qui	V Venir
	Cistude	Iglou	R Rocou	Viril
	Coter	Ilлот	S Souple	Z Zygène
	Croco	J Jargon	Spic	Zoé
D	Dièse	Jardin	Sueur	
	Droite	Jazzy	T Toupaye	
F	Fougue	Jerrican	Trapèze	

FOOTBALL Le Neuchâtelois est remplacé à la tête de Sion par un ancien entraîneur de Xamax.

Successeur de Decastel, Schürmann est déjà au boulot

STÉPHANE FOURNIER

L'analyse nocturne de Christian Constantin est fatale à Michel Decastel. Elle débouche sur la mise à l'écart du technicien de Colombier concrétisée par un communiqué hier en fin de matinée. Dans la foulée, Pierre-André Schürmann lui succède à la tête de la première équipe sédunoise. Il dirige son premier entraînement en milieu d'après-midi sur le terrain du Forum de Martigny après une brève prise de contact dans les vestiaires souterrains du complexe de la Porte d'Octodure. *«Je ressens un bon sentiment au terme de cette première séance»,* confie le troisième entraîneur de la saison sédunoise. *«Le groupe a montré une envie d'aller plus directement vers l'avant, de jouer de manière plus dynamique. Il a bien répondu à mes sollicitations.»*

Première à Tourbillon

A 52 ans, le Valaisan s'assied pour la première fois sur le banc de Tourbillon en tant que technicien. *«Je veux relever ce défi. Je crois en cette équipe que j'ai vu jouer à plusieurs reprises sans avoir l'ambition de la reprendre. Le potentiel existe, des corrections sont nécessaires.»* Les modifications à apporter ne relèvent pas du domaine public. Les interlocuteurs poussent sa garde verbale en évoquant le titre convoité par Christian Constantin. *«Laissez-moi le temps d'arriver. Prenons les choses étape par étape. Je me concentre aujourd'hui totalement sur le match qui nous attend à Saint-Gall dimanche. Dans un championnat à dix clubs, les matches simples sont rayés du calendrier. Encore plus cette saison avec Bâle qui connaît quelques soucis et Young Boys qui en a même un peu plus.»*

Les deux parties ont convenu de se retrouver à Noël pour dresser un bilan d'une collaboration fixée sur quatre matches de championnat et un tour de Coupe de Suisse. *«Nous avons déterminé un délai avec le président au terme duquel nous ferons le point.»* Après le voyage en Suisse orientale, des déplacements à



Pierre-André Schürmann a débuté une opération commando en vue du match de dimanche à Saint-Gall. KEYSTONE

Genève contre Servette et à Berne face à Young Boys attendent le nouveau mentor des Séduinois.

Dans l'intervalle se glisse la réception de Grasshopper à Tourbillon. Sans parler de l'échéance périlleuse qui expédiera Schürmann et ses joueurs à Hergiswil pour le compte de la Coupe de Suisse. *«Un événement après l'autre. Le premier s'appelle Saint-Gall.»* L'ancien entraîneur de Xamax, de Lausanne ou de l'équipe de Suisse des moins de 21 ans dispose de cinq jours pour préparer sa première. *«On ne va pas tout changer dans un intervalle si court. Mais on peut travailler très fort sur la mise en place du bloc tactiquement, sur l'organisation et sur les principes de base que l'on souhaite définir.»*

Retour d'Ukraine

Le dernier engagement du Bas-Valaisan l'avait conduit en Ukraine, plus précisément à Simféropol en Crimée auprès du Tavria. *«Un pool financier de Barcelone qui y investit m'avait mandaté pour mettre en place une structure pour le mouvement jeunesse. La perspective de reprendre la première équipe s'inscrivait dans ce projet. La mission était*

passionnante, mais les choses sont plus difficiles à faire évoluer qu'en Suisse. Sans parler des problèmes qui surgissent entre les différents groupes qui assurent le financement des joueurs et du club.»

Ces divergences l'ont rapatrié en août après six mois de séjour. Et le coup de fil de Constantin a suivi. *«Tout a été très vite, je ne sais plus à quelle heure l'appel est arrivé. Notre relation ne date pas d'hier. L'occasion de travailler ensemble s'était déjà présentée une*

ou deux fois sans se concrétiser. Cette fois, c'est fait. Nous discutons contrat et durée plus tard.»

Ils auront auparavant la possibilité de dissenter sur l'évolution du Tavria Simféropol. Christian Constantin y avait disputé en août 1992 son premier match de Coupe d'Europe en tant que président du FC Sion. L'équipe valaisanne s'y était imposée (1-3) lors de la première manche du tour éliminatoire de la Ligue des champions. ●

CHRISTIAN CONSTANTIN: «PAS LE TEMPS DE PALABRER»

Christian Constantin enregistre le deuxième changement d'entraîneur de la saison à la tête du FC Sion. Michel Decastel se voit retirer la responsabilité de l'équipe première après six matches de championnat et un tour de Coupe de Suisse, soit 57 jours d'engagement. *«Les entretiens que j'ai eus avec les joueurs et avec l'entraîneur ont révélé des divergences d'opinion dont je n'ai pas le temps de m'occuper aujourd'hui»,* motive le président du FC Sion. *«Saint-Gall nous attend, les palabres sont remis à plus tard. Il faut préparer une opération commando pour dimanche. Point final.»* Pierre-André Schürmann la dirigera. *«Je l'ai appelé et je lui ai demandé si le défi l'intéressait. La question ne comportait pas de délai de réflexion, il a dit oui tout de suite. L'échéance de notre collaboration se fixe au 15 décembre pour l'instant. Parlez de provisoire si vous voulez, les cinq matches qui nous séparent de la pause détermineront le futur. J'ai besoin d'un groupe à 110%, pas à 65 ou à 75% comme lors des dernières sorties. Faisons le job, le mien est de mettre les joueurs dans le cadre le plus propice pour faire un résultat à Saint-Gall. Nous rediscuterons ensuite, notamment avec Michel Decastel qui aura droit à la poursuite des échanges sur les différends qui ont été dévoilés depuis samedi. Nous le ferons à la fin du premier tour.»* ●

CYCLISME Joli bénéfice pour les organisateurs chauds-de-fonniers du Tour de Romandie.

Belle victoire d'étape sur le Pod

Le 25 avril, Bradley Wiggins remportait la première étape du Tour de Romandie à La Chaux-de-Fonds. Le Britannique, futur vainqueur de l'épreuve et du Tour de France, n'est pas le seul triomphateur de cette journée. Les organisateurs chauds-de-fonniers de l'événement avaient été récompensés par un beau succès populaire ce jour-là, il est complété par un très bon bilan financier.

Réunis lundi soir, les membres du comité d'organisation ont pris connaissance des comptes et ils l'ont fait le sourire. Le bénéfice dégagé par cette manifestation dépasse les 20 000 francs

(20 723,40 fr. précisément). Un joli exploit, lorsqu'on sait que les charges se montent à quelque 94 000 fr., dont 43 200 fr. pour l'achat de l'étape (TVA comprise), et le budget dépassait 100 000 fr.

«Je ne peux que remercier la commune pour son soutien», souligne Yves Huguenin, président du comité d'organisation et du Cimes Cycle, co-organisateur de l'événement. *«Sans les autorités communales – qui ont versé 10 000 fr. en offrant aussi les services des employés communaux concernés – l'organisation de cette étape aurait été impossible. Tout*

comme elle aurait été impossible sans notre club.»

Membre du comité d'organisation, Alexandre Houlmann, chef du Service des sports de la Ville de La Chaux-de-Fonds, souligne l'importance d'avoir des clubs dynamiques pour que ce genre d'événement puisse se dérouler. On rappelle que Tourisme neuchâtelois, via le CAPMN, a aussi versé 8000 fr. Les Ponts-de-Martel 700 fr. et Le Locle 1000 fr.

Encouragés par ce résultat, les organisateurs chauds-de-fonniers se tournent déjà vers 2016 et l'organisation du prologue du Tour de Romandie, dont ils ont acquis

les droits avec la Ville. Le bénéfice dégagé permettra de financer une partie de l'achat de cette «étape». Avec les subventions communales prévues et celles provenant du Fonds du sport, rebaptisé Commission neuchâteloise de répartition des bénéfices de la Loterie romande en faveur du sport, ce financement est pratiquement assuré.

Le Cimes Cycle touchera tout de même une partie du bénéfice dégagé cette année. *«Un montant de 5000 fr. sera destiné à la formation des jeunes pour la promotion d'un cyclisme sain»,* indique Yves Huguenin. C'est beau! ● JCE

EN VRAC

FOOTBALL

ITALIE

Palermo - AC Milan 2-2
Classement: 1. Juventus 9-25. 2. Naples 9-22. 3. Inter Milan 9-21. 4. Lazio 9-18. 5. Fiorentina 9-15. 6. AS Rome 9-14. 7. Parme 9-12. 8. Udinese 9-12. 9. Catane 9-11. 10. Cagliari 9-11. 11. AC Milan 10-11. 12. Sampdoria 9-10. 13. Torino 9-9. 14. Genoa 9-9. 15. Atalanta 9-9. 16. Pescara 9-8. 17. Palermo 10-8. 18. Bologne 9-7. 19. Chievo Vérone 9-7. 20. Sienne 9-3.

ANGLETERRE

Coupe de la Ligue, huitièmes de finale
Leeds (D2) - Southampton 3-0
Sunderland - Middlesbrough (D2) 0-1
Swindon (D3) - Aston Villa 2-3

FRANCE

Coupe de la Ligue, huitièmes de finale
Sochaux - Saint-Etienne 0-3
Monaco (L2) - Troyes 1-2
Rennes - Arles-Avignon (L2) 1-0
Lille - Toulouse hors-délais

ALLEMAGNE

Coupe, deuxième tour
Preussen Münster (D3) - Augsburg 0-1
Eintracht Brunswick (D2) - Fribourg 0-2
Schalke 04 - Sandhausen (D2) 3-0
Aalen (D2) - Borussia Dortmund 1-4
Mayence - Erzgebirge Aue (D2) 2-0

DEUXIÈME LIGUE

Corcelles - Ticino 2-1
Hauterive - Marin 4-2

	1.	Chx-de-Fds	12	11	0	1	46-8	33
2. Deportivo	12	7	2	3	29-21	23		
3. Ticino	11	6	2	3	21-13	20		
4. Bôle	10	6	1	3	17-16	19		
5. Corcelles	11	6	0	5	23-27	18		
6. Béroche-G.	11	5	2	4	23-22	17		
7. Audax-Friül	12	4	3	5	18-18	15		
8. Serrières II	10	3	4	3	18-18	13		
9. Hauterive	11	3	2	6	16-21	11		
10. Saint-Imier	9	3	1	5	13-23	10		
11. Marin	10	3	1	6	15-21	10		
12. Cortailod	11	3	1	7	15-21	10		
13. Etoile	11	3	1	7	16-26	10		
14. Boudry	11	2	2	7	13-25	8		

Mardi 30 octobre. 20h: Hauterive - Marin.
Corcelles - Ticino. **Mercredi 31 octobre. 20h30:** Etoile - Saint-Imier. Cortailod - Serrières II.

HOCKEY SUR GLACE

LNA

Lugano - GE Servette 3-4
Kloten - Ambri-Piotta 6-2
Zoug - Bienne 7-4
Langnau - Rapperswil 5-1
Berne - FR Gottéron 6-2
Davos - Zurich 5-1

1. GE Servette	18	13	2	0	3	63-35	43
2. Zurich	19	9	3	1	6	54-45	34
3. FR Gottéron	19	6	6	3	4	62-52	33
4. Lugano	18	7	1	6	4	62-56	29
5. Rapperswil	19	8	2	1	8	56-69	29
6. Berne	18	8	1	2	7	53-44	28
7. Zoug	17	7	1	3	6	60-55	26
8. Bienne	18	7	2	1	8	54-59	26
9. Davos	19	5	4	3	7	60-58	26
10. Kloten	18	5	3	2	8	48-54	23
11. Langnau	15	3	1	3	8	36-55	14
12. Ambri-Piotta	18	3	1	2	12	38-64	13

Jeudi 1er novembre. 19h45: Langnau - Zurich.
Vendredi 2 novembre. 19h45: Bienne - GE Servette. Berne - Zoug. Rapperswil - Kloten. **20h15:** Ambri-Piotta - Lugano.

LUGANO - GE SERVETTE 3-4 (0-1 3-1 0-2)

Resega: 4366 spectateurs.

Arbitres: Popovic, Espinoza et Kohler.

Buts: 5e Romy 0-1. 26e Morant (Bergeron) 1-1. 29e Couture (Weber, à 5 contre 3) 1-2. 31e Bergeron (Reuille, à 5 contre 4) 2-2. 40e (39'37") Sbisà (Bergeron) 3-2. 57e Romy (Bezina, à 4 contre 5) 3-3. 60e (59'17") Simek (Couture, Bezina) 3-4.

Pénalités: 8 x 2' + 10' (Kamber) contre Lugano, 12 x 2' contre Genève-Servette.

KLOTEN - AMBRI-PIOTTA 6-2 (2-0 2-1 2-1)

Kolping Arena: 4580 spectateurs.

Arbitres: Reiber, Dumoulin et Zosso.

Buts: 3e Herren (Jenni) 1-0. 15e Schelling (Liniger, Santala) 2-0. 34e Noreau (Williams, Park) 2-1. 37e Laich (Hollenstein, Von Gunten, à 5 contre 4) 3-1. 40e (39'12") Hollenstein (Laich, Bodenmann) 4-1. 51e Reichert (Duca, Schlagenhau) 4-2. 52e Santala (Bieber, Stancescu) 5-2. 57e Walser (Hollenstein, Herren) 6-2.

Pénalités: 2 x 2' contre Kloten, 3 x 2' contre Ambri-Piotta.

LANGNAU - RAPPERSWIL 5-1 (0-0 4-1 1-0)

Ilfis: 4621 spectateurs.

Arbitres: Eichmann, Mauron et Tscherrig.

Buts: 29e Froidevaux (Lardi) 1-0. 37e (36'06") Jacquemet (Froidevaux, Pelletier, à 5 contre 4) 2-0. 39e (38'23") Spurgeon (McLean, Ennis) 3-0. 40e (39'09") Kolnik (Burkhalter, à 5 contre 4) 3-1. 40e (39'50") Lüthi (Bucher, Moggi) 4-1. 52e Pelletier (Froidevaux) 5-1.

Pénalités: 4 x 2' contre les deux équipes.

BERNE - FR GOTTÉRON 6-2 (1-0 3-0 2-2)

Post Finance Arena: 16 702 spectateurs.

Arbitres: M. Küng, Rochette, Arm et P. Küng.
Buts: 5e Ritchie (Furrer, Tavares, à 5 contre 4) 1-0. 26e Danielsson (Ritchie, Gardner, à 5 contre 4) 2-0. 27e Tavares (Streit, Gardner, à 5 contre 3) 3-0. 37e (36'00") Ritchie (Hänni, Jobin) 4-0. 43e Sprunger (Jeannin, Bykov, à 5 contre 4) 4-1. 45e (44'06") Dubé (Gamache, Loeffel) 4-2. 45e (44'35") Gardner (Danielsson) 5-2. 52e Josi (Tavares, Vermin, pénalité différée) 6-2.

Pénalités: 6 x 2' contre Berne, 7 x 2' contre Fribourg Gottéron.

ZOUG - BIENNE 7-4 (1-2 3-1 3-1)

Bossard Arena: 5627 spectateurs.

Arbitres: Kämpfer, Fluri et Müller.

Buts: 2e Holden (Christen, Fischer) 1-0. 15e Pouliot (Tschantré) 1-1. 18e Kane (Wellinger) 1-2. 25e Pouliot (Seguin) 1-3. 30e Omark (Zetterberg) 2-3. 33e Brunner (Diaz, Holden, à 5 contre 4) 3-3. 37e Zetterberg (Suri, à 4 contre 5) 4-3. 45e Grieder (Kane, Pouliot, à 5 contre 4) 4-4. 47e Zetterberg (Omark, Holden, à 5 contre 4) 5-4. 49e Holden (Zetterberg, à 5 contre 4) 6-4. 50e Schnyder (Casutti) 7-4.

Pénalités: 8 x 2' contre les deux équipes.

DAVOS - ZURICH 5-1 (1-0 4-0 0-1)

Vaillant Arena: 3145 spectateurs.

Arbitres: Koch, Prugger, Kaderli et Wüst.

Buts: 19e Wieser (Ramholt, Guerra) 1-0. 21e Sciaroni (Bürgler) 2-0. 30e Rizzi (Bürgler, Hofmann) 3-0. 38e (37'23") Sciaroni (Steinmann, Schneeberger, à 5 contre 4) 4-0. 38e (37'44") Hofmann (Steinmann, à 5 contre 4) 5-0. 60e (59'58") Basti (Trachslar, Monnet) 5-1.

Pénalités: 4 x 2' contre Davos, 3 x 2' contre Zurich.

LNB

Ajoie - La Chaux-de-Fonds ap 5-4
Langenthal - Bâle 3-0
GCK Lions - Lausanne 3-4
Thurgovie - Sierre 3-5

1. Olten	16	13	1	1	1	76-39	42
2. Ajoie	17	9	3	1	4	55-49	34
3. Chx-de-Fds	18	10	1	2	5	77-64	34
4. Lausanne	18	10	1	0	7	65-49	32
5. Langenthal	17	8	2	2	5	54-41	30
6. Martigny	16	8	1	3	4	57-55	29
7. Viège	18	7	2	3	6	70-66	28
8. Bâle	17	5	1	1	10	49-52	18
9. Sierre	17	4	1	1	11	40-69	15
10. GCK Lions	17	4	0	0	13	42-69	12
11. Thurgovie	17	1	2	1	13	44-76	8

Mercredi 31 octobre. 20h: Viège - Olten.
Vendredi 2 novembre. 20h: La Chaux-de-Fonds - Olten. Bâle - Martigny. Ajoie - Thurgovie. Sierre - Lausanne. Langenthal - GCK Lions.

LANGENTHAL - BÂLE 3-0 (1-0 1-0 1-0)

Schoren: 1604 spectateurs.

Arbitres: Wiegand, Jetzer et Zimmermann.

Buts: 7e Kelly (Tschannen, Müller) 1-0. 35e Lemm (Cadonau, Mathis) 2-0. 60e (59'45") Tschannen (Bodemann) 3-0.

Pénalités: 3 x 2' contre Langenthal, 7 x 2' + 10' (Chiriaeuv) contre Bâle.

THURGOVIE - SIERRE 3-5 (2-2 0-1 1-2)

Güttingersreuti, Weinfelden: 755 spectateurs.

Arbitres: Fischer, Ambrosetti et Brunner.

Buts: 4e Müller (Dietrich, Keller, à 5 contre 4) 1-0. 8e Wollgast (Schefer, Küng, à 5 contre 4) 2-0. 12e Wiedmer (Barbero, Pasqualino, à 5 contre 4) 2-1. 20e Pasqualino (Williams, Barbero) 2-2. 32e Summermatter (Lötscher, Mathez) 2-3. 49e Schefer (Nüssli, Küng) 3-3. 58e Reber (Williams) 3-4. 59e Paterlini (dans le but vide) 3-5.

Pénalités: 4 x 2' contre Thurgovie, 6 x 2' contre Sierre.

GCK LIONS - LAUSANNE 3-4 (0-1 1-3 2-0)

KEK, Küssnacht: 180 spectateurs.

Arbitres: Clément, Bürgi et Kehrl.

Buts: 2e Fischer (Antonietti, Berthoin) 0-1. 23e Eigenmann (Faic) 1-1. 25e Bürki (Genoway, Fröhlicher) 1-2. 27e Antonietti (Chavaille, Berthoin) 1-3. 32e Bürki (Genoway, Setzinger) 1-4. 55e Heitzmann (Künzle, Beeler) 2-4. 60e Ness (à 6 contre 5) 3-4.

Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

TENNIS

PARIS-BERCY

Paris-Bercy. Tournoi ATP Masters 1000 (indoor). 2e tour: Wawrinka (S-16) bat Berlocq (Arg) 6-3 6-2. Tsonga (Fr-6) bat Benneteau (Fr) 6-2 4-6 7-6 (7-2). Janowicz (Pol) bat Cilic (Cro-13) 7-6 (8-6) 6-2. Nishikori (Jap-15) bat Paire (Fr) 7-6 (7-2) 6-2.

BASKETBALL

COUPE DE SUISSE

16es de finale

Kanti Aarau (LNB) - Lugano Tigers 85-96
Oberwymental (2e ligue) - Vacallo 49-127

MICHEL VAILLANT - AU NOM DU FILS

Graton - Lapière - Bourgne - Benéteau

© Graton

N° 1

Michel Vaillant

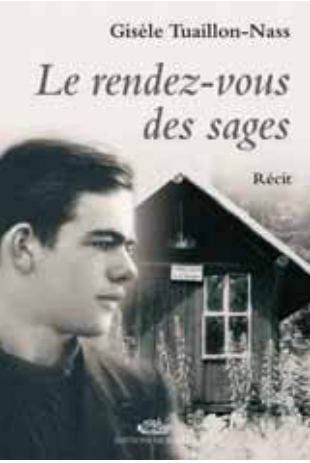
GRATON • LAPIÈRE • BOURGNE • BENÉTEAU

AU NOM DU FILS



FEUILLETON

N° 21



Editions Mon Village SA

Grave, silencieux, peu avenant, il n'était pas aimé par ses collègues. Ceux-ci le redoutaient même car, influent, il pouvait, avec un rapport défavorable, faire envoyer l'un ou l'autre sur le front russe. Aussi était-il assez isolé des autres.

Il venait donc toujours seul au café Bouveret, s'asseyait et fixait Jules de longs moments. Si bien qu'un jour celui-ci lui demanda pourquoi il le regardait ainsi continuellement. Et l'explication fut à peine croyable: il pensait que ce Français-là, qu'il avait en face de lui, c'était celui qui, prisonnier en Allemagne en 1918, donnait du chocolat à l'enfant d'une dizaine d'années qu'il était alors!

Et cela s'était parfaitement avéré: le lieu correspondait, les faits également. Jules qui recevait régulièrement des colis, donnait aussi régulièrement du chocolat à cet enfant qu'il croisait le soir, en rentrant à son camp de prisonnier, après avoir travaillé tout le jour sur des voies de chemin de fer endommagées.

A partir de là, même si le père ne pactisait nullement avec les Allemands en poste au village – se limitant au «service minimum» lorsqu'ils venaient au café – il s'était noué entre les deux hommes un lien de tacite sympathie. Même si chacun des deux, sans concession aucune, restait sur ses positions, à savoir que l'un pour l'autre ils étaient ennemis.

Ce vendredi soir, ce n'est pas «l'Allemand du père» qui est devant lui, mais deux autres qu'il connaît tout aussi bien et qui, en général, ne causent pas de tracas particuliers aux gens du village. Ils font, désormais, partie du paysage! De vieux douaniers qui ont été égrenés là, tout au long d'une frontière qu'il leur faut surveiller. Et obéir aux ordres.

(A suivre)

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : quelques accrochages risquent de se produire, surtout si vous cherchez à avoir le dernier mot. Vous manquerez singulièrement de diplomatie. **Travail-Argent** : argent et travail seront intimement liés. Vous n'aurez pas à vous soucier des factures qui se présenteront. **Santé** : votre grande nervosité risque de vous rendre maladroit.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : un vent de contestation et de liberté soufflera sur votre couple. Vous ressentirez l'envie de faire peau neuve et de sortir du train-train quotidien. **Travail-Argent** : ne sous-estimez pas vos opposants, prenez les mesures qui vous protégeront. Dans le domaine matériel, le moment n'est pas vraiment favorable pour effectuer d'importantes transactions. **Santé** : bonne.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : vous pourriez décider d'officialiser certains liens restés jusque-là discrets. Vous appréciez l'affection que vous témoignent vos proches. **Travail-Argent** : une situation professionnelle un peu compliquée pourrait trouver une excellente conclusion. Attendez-vous à des événements positifs. **Santé** : aérez-vous. Vous serez assez vulnérable à la déprime et à la fatigue.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : profitez à fond de toutes les occasions de vous divertir et vous changer les idées. **Travail-Argent** : votre détermination et votre refus d'accepter des réponses négatives vont vous permettre d'obtenir de brillants résultats. **Santé** : votre moral passera par des hauts et des bas et vous aurez l'impression de ne pas très bien vous contrôler.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous souhaitez vivre une relation riche et équilibrée. La confiance sera un élément déterminant. **Travail-Argent** : rebondissements possibles au travail. Vous qui n'appréciez guère la routine, vous serez servi. **Santé** : tonus.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : profitez bien de ce climat sensuel favorable aux joies de la vie. Il ne durera pas éternellement. **Travail-Argent** : vous ressentez un grand besoin de changement. Cette crise peut s'avérer bénéfique. N'oubliez pas de vérifier l'état de vos comptes avant de vous lancer dans de nouvelles dépenses. **Santé** : vous êtes sur la bonne voie. Votre hygiène de vie s'améliore.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : il est possible que vous ayez quelques problèmes de communication dans votre couple ou bien avec vos enfants. **Travail-Argent** : vous saurez vous fixer des objectifs précis, et vous gagnerez en efficacité. attention certains collègues pourraient vous jalouser. **Santé** : évitez les excès de table. Votre foie va finir par se rebeller.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vous aurez tendance à papillonner. Cette attitude pourrait vous apporter quelques ennuis ! **Travail-Argent** : des aides auxquelles vous ne vous attendiez pas pourraient venir vous soutenir dans vos projets. **Santé** : troubles allergiques.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : le succès est à votre portée, en effet, qui pourra résister à tant de magnétisme ? En couple, l'heure sera aux confidences et à la tendresse. **Travail-Argent** : vous ne vous distinguerez pas par votre sérieux. Il y a des difficultés de concentration en vue. **Santé** : préservez la qualité de votre sommeil, vous en avez besoin pour récupérer.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : prendre du recul, mettre un peu de distance avec certaines personnes de votre famille ? Pourquoi pas, mais faites-le en douceur et avec tact. **Travail-Argent** : ne cédez pas à la tentation de tout bouleverser, ce ne serait pas raisonnable. Faites face à vos obligations. **Santé** : vous aurez du mal à garder votre calme et à trouver la sérénité.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : les échanges avec vos proches sont empreints d'une grande tendresse mais votre partenaire aimerait un peu plus de fantaisie. **Travail-Argent** : journée propice à toutes les audaces professionnelles. Côté finances, vous aurez tendance à dépenser à tort et à travers. **Santé** : des douleurs au dos seront possibles. Apprenez une bonne fois pour toutes à vous tenir bien droit !

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous créez une ambiance dynamique au sein de votre foyer grâce à votre entrain. Vous consacrerez plus de temps et d'attention à votre partenaire. **Travail-Argent** : évitez de brûler les étapes. Rien ne sert d'aller trop vite, sous peine de voir votre travail bâclé. Ce qui risque de mécontenter certains de vos collègues. **Santé** : vous êtes tonique.



PEOPLE

«SECRET STORY»
TF1 réfléchit
à la prochaine saison

«Nous sommes en constante réflexion sur nos programmes, notamment “Secret Story”», explique Angela Lorente, directrice de la télé réalité de TF1. «Nous travaillons sur les changements que nous pourrions y apporter pour surprendre les téléspectateurs. Mais il y aura toujours une maison, des secrets et de vrais gens qui y vivent leur histoire...» Elle réfute toute idée de sitcom: «Ce qui se passe n'est pas scénarisé, ce ne sont pas des acteurs». Le lancement de la saison 7 est prévu



pour le printemps prochain. **Benjamin Castaldi** (photo TF1) l'animera-t-elle?

«TARATATA»
Une autre vie sur le web

Nagui est sur tous les fronts. Le clap de fin du tournage de sa première fiction en tant que producteur a retenti mardi soir. «La Touche étoile», téléfilm destiné à France 2, avec Florence Pernel et Marina Vlady, inaugure une série dirigée par Philippe Labro. Mais Nagui monte surtout au créneau pour dé-

fendre sa petite dernière: la chaîne Taratata On Air, lancée sur Youtube avec France télévisions. «J'embrasse les 300 000 courageux qui nous regardent à 1 heure du matin sur France 2, mais nous voulions que toute cette énergie dépensée pour faire la plus belle émission de musique du monde, dixit les Américains, puisse avoir une autre vie sur le Net». Outre les live de «Taratata», qui fêtera ses 20 ans l'an prochain avec un prime time spécial, sont programmés «master classes», quiz, coulisses inédites... «Alors que je dois faire “Taratata” avec la même qualité mais avec 35% de budget en moins, nous décidons d'investir dans du frais avec Taratata On Air. C'est un paradoxe et un pari sur le long terme.»

RTS Un

8.20 Télé la question !
8.50 Top Models
9.15 Mercy Hospital
10.00 Mercy Hospital
10.40 Quel temps fait-il ?
11.00 Les Feux de l'amour
11.45 Scènes de ménages
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.25 Toute une histoire
14.30 Louis la Brocante
Film TV.
16.15 Ma sorcière bien-aimée
16.45 Patrouille des mers
17.40 Télé la question !
18.00 Le court du jour
18.10 Top Models
18.35 La poule aux oeufs d'or
18.50 Météo régionale
18.55 Couleurs locales
19.30 Le journal
20.15 Specimen

21.20 SÉRIE

Desperate Housewives

Drame. EU. 2012. Réal.: David Grossman. Avec : Scott Bakula, Teri Hatcher, Eva Longoria, Felicity Huffman. 2 épisodes. Lynette accepte de boire un verre avec Greg.

22.45 Swiss Lotto
22.55 PBin le poste
23.40 Lie to Me
Série. Drame. EU. 2009. Réal.: Eric Laneuville.
Un vieil ami de Cal essaie de l'impliquer dans une conspiration criminelle.
0.30 Lie to Me
L'homme à abattre.
1.20 Couleurs locales
1.40 Le journal

RTS Deux

11.35 Quel temps fait-il ?
12.00 RTSinfo
12.45 Quel temps fait-il ?
13.25 Le journal
14.05 Naruto
14.25 Naruto
14.45 Le petit Spirou
14.50 Le petit Spirou
15.05 Le petit Spirou
15.10 Bidules de Jules
15.15 Clochette et l'Expédition féérique
Film TV.
15.20 Pop-Corn
17.05 Malcolm
17.25 Malcolm
17.50 La Vie secrète d'une ado ordinaire
18.40 Gossip Girl
19.30 Le journal
20.00 Trio Magic & Banco
20.10 Au coeur du sport

20.40 FILM

Les Canons de Navarone

Guerre. GB - EU. 1961. Réal.: J Lee Thompson. Avec : Gregory Peck, David Niven. Un commando reçoit pour mission de détruire plusieurs canons allemands.

23.15 Swiss Lotto
23.20 Le court du jour
23.30 Jours de tonnerre
Film. Action. EU. 1990. Réal.: Tony Scott. 1 h 45.
Les débuts de carrière mouvementés de deux apprentis pilotes, dont la compétition féroce sur les circuits se complique bientôt d'une rivalité amoureuse.
1.15 Specimen

TF1

6.25 La Famille Cro
6.30 TFou
10.35 Le Ranch
11.05 Au nom de la vérité
11.35 Mon histoire vraie
12.00 Les douze coups de midi
13.00 Journal
13.50 Trafic info
13.55 Julie Lescaut
Film TV.
15.35 Joséphine, ange gardien
Film TV.
15.20 Pop-Corn
17.05 Malcolm
17.25 Malcolm
17.50 La Vie secrète d'une ado ordinaire
18.40 Gossip Girl
19.30 Le journal
20.00 Trio Magic & Banco
20.10 Au coeur du sport

20.50 SÉRIE

Esprits criminels

Policrière. EU. 2011. Réal.: Douglas Aarniokoski. Avec : Joe Mantegna, Paget Brewster. 3 épisodes. Kevin reproche à Garcia d'être trop proche de Morgan.

23.15 Dexter
Série. Drame. EU. 2008. Réal.: Marcos Siega.
2 épisodes.
Rita met Dexter face à ses responsabilités: comme il va bientôt l'épouser, il est logique qu'il s'installe avec elle et les enfants.
0.50 Eleventh Hour
1.40 50mn Inside
2.35 Reportages

France 2

9.30 Amour, gloire et beauté
9.50 C'est au programme
10.45 Météo outremer
10.55 Motus
11.25 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
12.50 Une idée de ton père
14.00 Toute une histoire
15.05 Comment ça va bien !
15.55 Le jour où tout a basculé
16.45 Point route
17.00 Nice (L1)/Lyon (L1) Football. Coupe de la Ligue. 8e de finale. En direct.
19.00 Point route
19.05 Voite-face
19.50 Paris en plus grand
20.00 Journal

20.45 DIVERTISSEMENT

Fort Boyard

Prés.: Olivier Minne. 2 heures. Spéciale Halloween. Invités: Delphine Wespiser, Laury Thilleman, Sylvie Tellier, Laetitia Bléger, Corinne Coman, Christophe Beaugrand.

22.50 La parenthèse inattendue
Magazine. Découverte. Prés.: Frédéric Lopez. 1 h 30.
Invités: Adriana Karembeu, Garou, François-Xavier Demaison.
0.20 (c) France
0.25 Journal de la nuit
0.38 Météo outremer
0.40 Des mots de minuit
2.15 Toute une histoire
3.15 Emissions religieuses

France 3

9.30 Scooby-Doo et les Vampires
10.35 Comment dessiner ?
10.45 Consomag
10.50 Midi en France
Depuis Auch.
12.00 12/13
12.55 Météo à la carte
13.45 Si près de chez vous
14.10 Si près de chez vous
14.55 Questions au gouvernement
16.10 C'est pas sorcier
16.45 Des chiffres et des lettres
17.30 Slam
18.10 Questions pour un champion
18.50 Une idée de ton père
19.00 19/20
20.00 Tout le sport
20.15 Plus belle la vie

20.45 SPORT

Paris-SG (L1)/Marseille (L1)

Football. Coupe de la Ligue. 8e de finale. En direct. C'est le match au sommet de ces huitièmes de finale.

22.50 Tous les buts
Magazine. Football. Prés.: Laurent Luyat. En direct. 30 minutes.
Coupe de la Ligue. 8es de finale.
Le résumé de toutes les rencontres des 8es de finale et le tirage au sort des quarts de finale.
23.25 Soir 3
23.50 (c) France

M6

7.45 Phineas et Ferb
8.10 Phineas et Ferb
8.35 Phineas et Ferb
9.05 M6 boutique
10.10 Face au doute
11.00 Face au doute
11.50 Drop Dead Diva
12.45 Le 12.45
13.00 Scènes de ménages
13.45 Ecole paternelle 2
Film. Comédie. EU. 2007. Réal.: Fred Savage. 1 h 45.
15.30 Spectacular !
Film TV. Musical. Can - EU. 2009. Réal.: Robert Iscove. 1 h 35.
17.05 Modern Family
17.35 Un dîner presque parfait
18.45 100 % mag
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages

20.50 SÉRIE

Desperate Housewives

Drame. EU. 2012. Avec : Teri Hatcher, Marcia Cross. 2 épisodes. De retour dans la vie de Bree, Orson fait son possible pour l'éloigner de ses amies.

22.30 Nouveau look pour une nouvelle vie
Magazine. Société. Prés.: Cristina Cordula. 1 h 15.
Virginie et Elodie.
Au sommaire: Virginie. Adeptes des tenues colorées, Virginie, 38 ans, souhaite revenir à des vêtements plus sobres et plus élégants.
23.45 Nouveau look pour une nouvelle vie

ARTE

9.40 Pousse-pousse
Film.
9.55 Fashion !
10.50 Fashion !
11.45 Fashion !
12.50 Arte journal
13.00 X-enius
13.25 Action Amazonie
14.10 Karambolage
14.25 Frankenweenie
Film.
14.55 Ainsi soient-ils
15.40 Ainsi soient-ils
16.35 X-enius
17.00 L'Australie et ses parcs nationaux
17.45 Au Sud de l'Afrique
18.30 Prochain arrêt: Rome
19.00 Fous du Cap
19.45 Arte journal
20.05 28 minutes
20.45 Silex and the City

20.50 FILM

Etat second

Drame. EU. 1993. Réal.: Peter Weir. Avec : Jeff Bridges, Isabella Rossellini. Max Klein a miraculeusement réchappé à un accident d'avion.

22.50 Sir Georg Solti
Documentaire. Musical. All. 2012. Réal.: Georg Wübbolt. 50 minutes. Inédit.
Ma vie a été un combat.
Georg Solti donne son premier concert en tant que pianiste mais rapidement, l'Opéra de Budapest l'engage comme chef d'orchestre.
23.40 C'est ici que je vis
Film.

RTL 9

19.05 Friends Celui qui s'est fait piquer son sandwich.
19.30 Friends Celui qui avait une soeur un peu spéciale.
20.00 A prendre ou à laisser
20.40 Jennifer's Body Film. Horreur.
22.30 28 Jours plus tard
Film. Horreur.

TV5MONDE

20.30 Journal (France 2)
21.00 Cousinades : Naufragés des villes Se nourrir.
21.45 Cousinades : Le sexe autour du monde La Russie.
22.40 TV5MONDE, le journal
22.50 Journal (RTS)
23.20 Le journal de l'économie

FRANCE 5

20.25 C à vous la suite
20.37 Parlons passion
20.40 La maison France 5
21.25 Silence, ça pousse !
22.10 C'est notre affaire
22.43 Consomag
22.45 C dans l'air
23.50 Dr CAC
23.55 Entrée libre

ARD

19.55 Börse im Ersten
20.00 Tagesschau
20.15 Düsseldorf/Mönchengladbach Football. Coupe d'Allemagne. 2e tour. En direct.
22.40 Coupe d'Allemagne
Football. 2e tour.
23.45 Anne Will

SF2

20.00 Der Sandmann
Film. Comédie.
21.45 Aschenbrüder
Film. Court métrage.
22.05 Animal Kingdom
Film. Court métrage.
22.20 Sport aktuell
22.45 Rules of Engagement
23.15 Two and a Half Men
23.40 Virus

RAI 1

15.15 La vita in diretta
18.50 L'eredità
20.00 Telegiornale
20.30 Affari tuoi
21.10 Sposami
Film TV. Sentimental.
Ita. 2012. Réal.: Umberto Marino. 2 h 5. 6/6.
23.15 TG1
23.20 Porta a porta
0.55 TGI-Notte

CANAL ALPHA

8.00 Boucle, Journal, L'idée du chef, Canal sportif, Clin d'oeil, Mini Mag, Y'a 10 ans, Jura show
19.00 Journal régional, météo, Clin d'oeil, Objets de culture
19.30, 20.20, 21.20, 22.20 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30
20.00, 21.00, 22.00 Avis de passage.

TMC

19.45 Las Vegas
20.30 Je peux le faire !
20.45 Les Enfoirés 2012 : le bal des Enfoirés Concert. Variétés.
2 h 50.
23.35 Drôles d'animaux Divertissement. Prés.: Christophe Dechavanne et Patrice Carmouze. 1 h 45. 1/2.

EUROSPORT

21.00 Campus
21.30 La sélection du mercredi
21.35 Coupe du monde de saut d'obstacles 2012/2013
Equitation. Ligue d'Europe de l'Ouest. 2e manche. A Helsinki (Finlande).
22.35 Riders Club

RSI 1

19.55 Meteo regionale
20.00 Telegiornale
20.35 Meteo
20.40 Attenti a quei due
21.10 The Mentalist
21.55 The Mentalist
22.35 Chase
23.25 Lotto Svizzero
23.35 Telegiornale notte
23.45 Meteo notte

ZDF

19.00 Heute
19.20 Wetter
19.25 Die Garmisch-Cops
20.15 Aktenzeichen XY ... ungelöst
21.45 Heute-journal
22.12 Wetter
22.15 Auslandsjournal
22.45 ZDFzoom
23.30 Markus Lanz

TVE I

16.05 Saber y ganar
16.40 Amar en tiempos revueltos
17.35 España en 24 horas
18.00 Para todos La 2
18.30 +Gente
21.00 Telediario 2a Edición
22.10 El tiempo
22.20 Comando Actualidad

MEZZO

19.55 Intermezzo
20.30 L'Orchestre Philharmonique de Radio France et Myung-Whun Chung à Pleyel
Classique.
22.15 Vladimir Jurowski dirige Beethoven
23.10 Intermezzo
23.30 Jazz à la Villette 2012

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00
Le Théâtre de La Framboise, marionnettes. Kat et Hortense à Hauteville. 3e Bourse suisse de l'aviation, exposition.

CANAL+

19.10 Le grand journal
20.05 Le petit journal
Best of.
20.30 Le grand journal, la suite
20.55 50/50
Film. Comédie dramatique. EU. 2011. Réal.: Jonathan Levine. 1 h 40.
Inédit.
22.35 Forces spéciales
Film. Aventure.

PLANETE

17.20 Life, l'aventure de la vie
Les oiseaux.
18.10 J'ai vu changer la Terre
19.05 Jurassic Fight Club
19.55 Jurassic Fight Club
20.45 Il était une fois le train
21.45 Il était une fois le train
22.45 Faites entrer l'accusé

SF1

19.00 Schweiz aktuell
19.25 SF Börse
19.30 Tagesschau
19.55 Meteo
20.05 Top Secret
20.50 Rundschau
21.40 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos
21.50 10 vor 10
22.15 Meteo
22.20 Kulturplatz

RSI 2

17.35 La spiaggia dei camaleonti
18.30 La signora in giallo
19.25 Sea Patrol
20.10 Memorial Arthur Gander 2012
Gymnastique artistique. 29e édition. En direct.
A Chiasso (Suisse).
22.20 L'ombra del diavolo
Film. Policier.

RTPI

15.15 O preço certo
16.15 Verão total
19.00 Portugal em directo
20.00 Ler+, Ler Melhor
20.15 O Teu Olhar
Film TV. Sentimental.
21.00 Telegiornal
22.00 Portugueses Pelo Mundo
22.45 Decisão final
23.45 Cenas do Casamento

MTV

14.50 How I Met Your Mother
19.15 Teen Wolf
20.05 Teen Wolf
21.00 Snooki & Jwoww
21.25 Snooki & Jwoww
21.50 Ridiculous
22.20 Mon effroyable anniversaire
Film. Horreur.

La Première

6.00 Journal
8.06 En ligne directe
8.36 On en parle
9.30 Bille en tête
10.06 CQFD
11.06 Vacarme
11.30 Les dicodeurs
12.30 Journal
13.03 Chacun pour tous
13.06 Pour un oui, pour un son
14.06 Entre nous
soit dit
15.06 Passagère
16.06 Pentagruel
16.30 Vertigo
18.00 Forum
19.06 Paradiso
20.03 Histoire vivante
21.03 Dernier rêve avant la nuit
22.03 La ligne de cœur
22.30 Journal
0.03 Vacarme.

30 CARNET



ADRESSES UTILES

URGENCES

➤ Urgences sanitaires et ambulance: 144

➤ Police: 117

➤ Feu: 118

➤ Intoxication: 145

➤ Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15

NEUCHÂTEL

➤ La Providence

Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 7 jours sur 7, 7h-20h. 032 720 30 42

➤ Polidinique

Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55

➤ Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30.
En dehors de ces heures, le 144 renseigne

➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

➤ Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.
Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.
Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h.
Salle Rousseau: Lu-ma, je-ve 9h-11h30/14h-17h (s'adresser à l'accueil); me et sa 14h-17h

➤ Bibliothèque à domicile

Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 886 886 0

➤ Bibliothèque des pasteurs

Ma-ve 8h-11h30. Ma 13h30-17h15

➤ Bibliothèque Pestalozzi

Ma-ve 10h-12h/14h-18h. Sa 9h-12h

➤ Ludothèque Pestalozzi

Ma-je 14h-18h

➤ Bibliomonde

Livres en langues étrangères. Lu 14-17h. Ma 9-11h/14-17h. Me 14-17h. Je 16-19h. Ve 14-17h. Sa 10-12h

➤ Le Discobole

Prêt de disques. Ma, me, ve 14h-18h30. Sa 9h-12h30

➤ Piscines du Nid-du-Crô

Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h

➤ Patinoires du Littoral

Piste principale: Lu-ma 9h-11h45/13h45-15h30. Me 9h-11h45/15h15-16h45. Je 9h-11h45/13h45-15h45. Ve 9h-11h45/13h45-15h45/20h-22h. Hockey libre, 1/2 piste: Ma 13h45-15h30. Me 9h-11h45/15h15-16h15

Halle couverte: Lu-ve 9h-11h45/13h45-16h15

LITTORAL-OUEST

➤ Pharmacie de garde

Le no gratuit 0800 832 800 renseigne

➤ Médecin de garde

079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

AUVERNIER

➤ Bibliothèque pour enfants

Ve 15h30-17h. Me 14-15h30

➤ Bibliothèque publique

Ma 9-11h. Je 14-16h

➤ Bibliothèque communale

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

BEVAIX

➤ Bibliothèque communale

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

BÔLE

➤ Bibliothèque des jeunes

Collège. Lu/je 15h15-17h15

BOUDRY

➤ Bibliothèque communale

Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h

➤ Ludothèque de la Basse-Areuse

Ma 14h-16h30. Me 15h30-18h. Je 16h-18h30

COLOMBIER

➤ Bibliothèque communale

Me 14-18h. Je 16-20h

CORCELLES-CORMONDRECHE

➤ Bibliothèque communale

Lu 16h-19h. Me-je 15h-18h

CORTAILLOD

➤ Bibliothèque communale

Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

GORGIER-LA BÉROCHE

➤ Bibliothèque intercommunale

Me-ve 15-19h

PESEUX

➤ Bibliothèque jeunesse

Collège des Coteaux. Lu 13h30-17h. Ma 14-17h. Me 8-10h/13h30-17h. Ve 8-12h

➤ Bibliothèque adultes

Temple Ia. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h

SAINT-AUBIN

➤ Ludothèque ZigZagZoug

Je 15h-17h, sa 10h-12h

LITTORAL-EST

➤ Pharmacie de garde

No d'appel unique, 0844 843 842

➤ Permanence médicale

0900 501 501, 2.-fr/min.

LE LANDERON

➤ Bibliothèque des Deux Thielles

lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h. Je 15-19h. Ve 10-12h

LA TÈNE

➤ «La ludotène»

Lu/je 15h30-18h

➤ Bibliothèque-médiathèque

Ma 10h-12h/15h-19h. Me 15h-18h. Je 15h30-19h. Ve 9h-12h

VAL-DE-RUZ

➤ Hôpital de Landeyeux

032 854 45 45. Policliniquetchirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

➤ Pharmacie de service

Pharmacie du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, dès 18h30

➤ Médecin de garde

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h
Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

FONTAINEMELON

➤ Bibliothèque communale

Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30

➤ Bibliothèque des jeunes

Lu/je 15h-17h30

➤ Ludothèque de la Colombine

Lu/je 15h-17h30. Sa 9h30-11h30

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

➤ Bibliothèque communale

Je 19h-20h

➤ Bibliothèque des jeunes

Je 15h30-17h

VAL-DE-TRAVERS

➤ Médecin de garde

032 888 90 00

➤ Pharmacie de service

032 888 90 00

➤ Hôpital Couvet

032 864 64 64

➤ Foyer d'accueil L'Etoile

032 863 21 91

COUVET

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h

➤ Ludothèque

Lu/je 17h-18h30

FLEURIER

➤ Bibliothèque communale

Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ Pharmacie de garde

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

➤ Bibliothèque de la ville

Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h

➤ Bibliothèque des jeunes I

Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

➤ Bibliothèque des jeunes II

Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

➤ Ludothèque

Lu, ma, je 15h30-18h30

➤ Bibliothèque chrétienne

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

LE LOCLÉ

➤ Pharmacie de garde

Pharmacie SunStore, Bournot 33, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144.

➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

➤ Bibliothèque de la ville

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

➤ Bibliothèque des jeunes

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

➤ Ludothèque Casse noisette

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

JURA BERNOIS

➤ Pharmacies de garde

Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94
Tramelan, Pharmacie AmaVita, 058 851 30 29

➤ Médecins de garde

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37

➤ Médiathèque

Tramelan, CIP. Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

JURA

➤ Pharmacies de garde

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03
Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01



ADRESSES

RÉGION

➤ Accompagnement

De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70

➤ Alcoolisme

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

➤ ANAAP (psychiatrie)

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

➤ ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch

➤ Association Alzheimer

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

➤ Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinon, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois. 17h-19h

➤ Cancer

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-12h/13h30-17h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

➤ Caritas Neuchâtel

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60.

➤ Epicerie. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70

➤ Cartons du cœur

District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h. www.cartonsducoeur-ne.ch

➤ Jeunes handicapés

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

➤ La Leche League

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

➤ Lecture et compagnie

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

➤ Ligue NE contre le rhumatisme

Conseil social, c/o Pro Infirmiss, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

➤ MédiaNE

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

➤ Mouvement de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

➤ NOMAD stomathérapie canton

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

➤ NOMAD Magasin matériel de soins

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52. magasin@nomad-ne.ch

➤ Pro Infirmiss

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmiss.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

➤ Pro Senectute Arc Jurassien

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40; Service des repas. 032 886 83 30

➤ Sages-femmes à domicile

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

➤ S.A.S

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32. www.lesas.ch et info@lesas.ch

➤ SAVC - Service pour les auteurs-e-s de violence conjugale

CNP Site de Préfargy, Marin-Epagnier, permanence téléphonique 717 8h-20h, 032 886 80 08

➤ Serei

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)

➤ Solidarité-femmes

032 886 46 36

➤ SOS Racisme

0800 55 44 43

➤ SOS Racket-violence

079 270 92 06

➤ TIM

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

➤ Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

NEUCHÂTEL

➤ Accueil familial de jour

District de Neuchâtel et de Boudry, Tivoli 28, CP 26, Neuchâtel, 032 717 74 56, permanence tél. lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30

➤ ADCN (chômage)

Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Maison des Associations, rue Louis-Favre 1, tél. et fax 032 725 99 89

AVIS MORTUAIRES

Madame

Repose en paix chère maman.

Gisèle PASCHE

«née Sudan»

A notre douce maman qui s'en est allée paisiblement à l'âge de 84 ans, et qui restera à jamais dans nos cœurs.

Sa fille Marie-Christine Stalder et son ami Yvan Delley

Ses petits-enfants Steeve Geiser
Karine Geiser, son fils Loïc et son ami Michel David et Séverine Geiser et leurs enfants, Horan et Robin
Mélanie Viteri-Schmidt et sa fille Léa
Damien Schmidt et son amie Oranne Nadia Smichi

Son amie Jo et Philippe Kureth

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La Chaux-de-Fonds, le 30 octobre 2012.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Une cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, vendredi 2 novembre à 14 heures.

Domicile de la famille: Marie-Christine Stalder
Chanelaz 5, 2016 Cortaillod

Les personnes désirant honorer sa mémoire, peuvent penser à: Le Copain, Association Suisse éducation de chiens assistants pour personnes handicapées moteur, Granges VS, CCP 19-2267-7.

Un grand merci au personnel du home La Sombaille pour sa gentillesse et son dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Heureux l'homme qui place en l'Eternel sa confiance.

Ps. 40.5

... cela, simplement, de soi-même, arriva comme la nuit lorsque le jour s'en va.

Victor Hugo

Madeleine Weber à Mon Repos, La Neuveville

Pierre et Jeannine Weber à Prêles
Nic et Laetitia Weber à Villars-sur-Glâne, leurs enfants Arthur et Alix

Rachel Weber et Maurice Broch à Saint-Imier

Dominique Weber à Corgémont

Les parents et les proches ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Henri WEBER

leur très cher et regretté époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, parent et ami, qui s'en est allé dans sa 93e année, après un déclin vécu avec courage, patience et reconnaissance.

La Neuveville, le 29 octobre 2012.

Domicile de la famille: Pierre et Jeannine Weber
Crêt de Fourmis 11
2515 Prêles

Le culte d'adieu sera célébré vendredi 2 novembre à 11 heures, à la chapelle 1 du cimetière de Bienne-Madretsch où repose Henri.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Les membres de la CFDB

Commission de Formation des Dessinateurs en bâtiment

ont le grand regret de faire part du décès de

Monsieur

Michel REBER

Président dévoué de la commission

Nous adressons à sa famille nos plus sincères condoléances.

028-7112725

IMPRESSUM

RÉDACTION EN CHEF

Rédacteur en chef: Nicolas Willemin

Rédactrices en chef adjointes: Françoise Kuenzi, Sophie Winteler

redaction@lexpress.ch - Tél. 032 723 53 01

redaction@limpartial.ch - Tél: 032 910 20 01

RÉDACTION

Enquêtes-Région: Léo Bysaeth (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Virginie Giroud, François Nussbaum, Santi Terol, Delphine Willemin

ne.canton@lexpress.ch

forum@lexpress.ch

Littoral & Vallées: Florence Veya (resp.), Jacques Girard (Forum), Nicolas Bringolf (Val-de-Ruz), Fanny Noghero (Val-de-Travers), Nicolas Heiniger, Sophie Murith, Basile Weber.

littoral@lexpress.ch

vallees@lexpress.ch

Montagnes: Daniel Droz (resp.), Sylvie Balmer, Claire-Lise Droz, Sylvia Freda, Robert Nussbaum

montagnes@limpartial.ch

Jura & Jura bernois: Gérard Stegmüller (resp.), Jérôme Bernhard.

jura.bernois@limpartial.ch

jura.canton@limpartial.ch

Sports: Emanuele Saraceno (resp.)

Julian Cervino, Emile Perrin, Patrick Turuvani.

sport@lexpress.ch

Le Mag: Dominique Bosshard, Catherine Favre

magazine@lexpress.ch;

L'Actu (Suisse/monde/éco/société): Philippe Villard (resp.), Régine Bindé, Yann Hulmann, Christelle Magarotto, Sarah Sahli, François Treuthardt, Jean-Luc Wenger

redaction@arpresse.ch

Secrétariat de rédaction: Michel Merz (resp.), Matthieu Henguely, David Joly, Catherine Lüscher, Jean-Michel Pauchard.

redaction@lexpress.ch

Berne: Christiane Imsand, François Nussbaum

redaction@arpresse.ch

Internet: Luc Petitfrère (resp.), Laurent Cretenet, Gregory Verger, Florence Widmer.

webmaster@arcinfo.ch

Photographies: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon. JuanCarlos Duque (rédacteur image)

Infographiste: François Allanou

Dessinateur: Vincent L'Epée

SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Directeur général et éditeur: Jacques Matthey

AVIS MORTUAIRES

Toutes les choses sont possibles
pour celui qui croit.

Marc 9:23

Ses fils:
Bernard et Huguette Brandt à Onex
Claude et Françoise Brandt à Coppet
† Jean-Jacques et Yvonne Brandt à Walchwil
Ses petits-enfants:
Marie-Sophie et François Banchet
Anne-Catherine et Benoît Lecocq
Stéphanie et Guy Vouillamoz
Nicolas Brandt et Delphine Amez-Droz
Boris et Daniela Brandt
Nina Brandt et Reto Müller
Gioia Brandt et Michaël Hürlimann
Ses arrière-petits-enfants:
Eléonore, Benjamin, Alexandre, Noémie, Camille, Loïc, Bastien, Lia, Jill
Sa belle-sœur:
Alice Nicolet et famille
ainsi que les familles parentes, alliées et amies
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Liliane BRANDT

qui s'est endormie paisiblement dans sa 89e année
à la Résidence Au Lac à Bienne, le 29 octobre 2012.
La célébration aura lieu au crématoire de Bienne
le vendredi 2 novembre à 16 heures.
Un grand merci au personnel de la Résidence Au Lac
pour ses soins attentifs, sa gentillesse et son dévouement.
En lieu et place de fleurs vous pouvez penser à la Résidence Au Lac,
CCP 60-144807-5, en mentionnant L. Brandt.
Adresse de la famille: Bernard Brandt Claude Brandt
Chemin de Belle-Cour 64 Rue du Perron 7bis
1213 Onex 1296 Coppet
Cet avis tient lieu de faire-part.

Ainsi parle le Seigneur:
N'aie pas peur, je t'ai libéré,
Je t'ai appelé par ton nom
Tu es à moi!

Ses enfants: Frédéric et Nelly Berger et famille
Walter Sigrist et famille
Ernst et Annemarie Sigrist
Werner et Manuela Sigrist et famille
Ses petits-enfants, ainsi que les familles parentes et amies
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Madeleine SIGRIST-BERGER

née Thomet

qui nous a quittés dans sa 89e année.
Saint-Imier, le 29 octobre 2012.
Home La Roseraie
Adresse de la famille: Werner Sigrist
Ostermundigenstrasse 52
3006 Berne
La cérémonie d'adieu aura lieu jeudi 1er novembre à 14 heures
en la Collégiale de Saint-Imier.
Notre maman repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres
Niggli au cimetière de Saint-Imier.
En lieu et place de fleurs, vos dons seront versés au home de La Roseraie
que nous remercions tout particulièrement.
Cet avis tient lieu de faire-part.

CORTAILLOD

Tu es parti rejoindre ceux qui t'on aimé
et ceux qui t'aiment, te pleures

Nous avons la tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Pierre RUEDIN

dit Pierrot

que Dieu a repris à Lui, dimanche 28 octobre 2012 dans sa 70e année
Sa famille
Madame Francine Guillet-Ruedin et famille
Madame et Monsieur Jacqueline et Umberto Cravero-Ruedin
et leurs enfants et petits-enfants
Les enfants de feu Madame Blanche Tschantz-Ruedin
La cérémonie d'adieu aura lieu le vendredi 2 novembre à 14 heures
au Centre funéraire de Beauregard, suivie de l'incinération.
Pierre repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.
Adresse de la famille: Famille U. Cravero Madame Francine Guillet
Sous les Vignes 4A Home de Perreux
2072 Saint-Blaise Les Thuyas, 2017 Boudry
Un grand merci à Madame G. Vuille à Cortaillod qui s'est occupée de lui.
Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

AVIS MORTUAIRES

Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon

Christine Périsset,
Jocelyne Duay,
Martial Duay,
Florian Duay, et ses enfants Gregor et Maurine,
Martine et Paul-André Nicolet,
Stéphane Trussel,
Patricia Trussel et ses enfants Awa et Esteban,
Ainsi que ses amis,
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Claire-Lise PELLATON

née Kopp

qui s'en est allée le mercredi 24 octobre 2012,
à l'Hôpital de Châlon sur Saône, dans sa 68e année.
L'inhumation a eu lieu dans l'intimité,
au cimetière de la Chapelle Saint Sauveur (France).
Domicile de la famille: Martine et Paul Nicolet,
Grande-Rue 4, 2316 Les Ponts-de-Martel
Cet avis tient lieu de faire-part.

Une flamme s'est éteinte dans notre
famille, il nous reste tout ce que son
cœur a semé de bonté.

Son épouse Raymonde Müller-Nicolet
Ses enfants Daisy et André Perret-Müller
Annie Müller
Ses petits-enfants Mélanie et son ami Mathias
Pauline
Son frère Roger Müller et sa compagne Anne-Marie Blatty
Ses neveux, ses nièces
Les familles parentes et alliées
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Alfred MÜLLER

dit Frédy

enlevé à leur tendre affection dans sa 71e année.
La Brévine, le 26 octobre 2012.
Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité
de la famille.
Domicile de la famille: Village 175, 2406 La Brévine

Aujourd'hui,

Franz HEINIGER

Vole encore plus haut qu'avec sa montgolfière,
il est parti voler parmi les étoiles...
Il avait 54 ans et a été fauché par un automobiliste fou...
Que tous ceux qui l'ont connu, aient une pensée pour lui...
Ses amis de Suisse:
Catherine, Stéphane, Amélie, Bastien, Jocelyne, Stéphane, Nicolas,
Ludovic, Joselyne, Gisèle, Hervé, Carole, Aurélie, Alexandre,
Marie-Claire, Claude.
Sa maman: Irma Heiniger, Bielstrasse 12, 3294 Büren an der Aare

REMERCIEMENTS

La famille de

Monsieur
Adolphe BARBEN

dit Bouby

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée
et soutenue dans ces douloureux moments de séparation.
Elle exprime ici sa vive reconnaissance.
La Chaux-de-Fonds, octobre 2012.

Vous avez été très nombreux à nous témoigner votre affection
lors du décès de

Jacques DEKENS

et nous vous en remercions de tout cœur.
Il nous a dit «Profitez de chaque minute de la vie»,
ainsi nous vous sommes reconnaissants pour tous
les précieux instants partagés avec lui et avec nous.

Sa famille

Une messe d'action de grâce en sa mémoire
sera célébrée le samedi 17 novembre à 14h30 à la chapelle de Cortaillod.

SIS NEUCHÂTEL

Quatre sorties
pour les ambulances

Entre lundi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) est intervenu, au total à quatre reprises. – Les ambulances ont été sollicitées à quatre reprises pour: une urgence médicale, avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation, chemin des Perrières, à Saint-Blaise, lundi à 20h10; une urgence médicale, rue du Petit-Berne, à Corcelles, hier à 11h05; une chute sur rue, rue du Bassin, à Neuchâtel, hier à 16h; une urgence médicale, rue de la Dîme, à Neuchâtel, hier à 16h25. [COMM](#)

A5 NEUCHÂTEL

Collision entre un train
routier et une voiture

Hier vers 14h15, un train routier conduit par un habitant de Neuchâtel, âgé de 51 ans, circulait sur la voie de gauche de l'autoroute A5 en direction de Bienne. Peu après la bretelle d'entrée du tunnel est, le train routier entreprit de se rabattre sur la voie de droite et une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de Dombresson, âgé de 80 ans, qui circulait sur la voie de droite. [COMM](#)

L'ÉPHÉMÉRIDE

31 octobre 1993:
Federico Fellini
décède à Rome

Le monde du cinéma est en deuil d'une de ses gloires. Federico Fellini, un des plus grands cinéastes italiens et mondiaux de l'après-guerre, quitte ce monde le 31 octobre 1993 à l'âge de 73 ans. Plusieurs de ses 24 films sont des chefs-d'œuvre, notamment «La Strada», «La Dolce Vita», à partir duquel Marcello Mastroianni deviendra l'acteur fétiche du cinéaste, et «Amarcord». Fellini se fait connaître en 1953 avec «I Vitelloni». Il reçoit son premier Oscar l'année suivante pour la «La Strada», proclamé meilleur film étranger. «Le Notti di Cabiria» lui vaut une deuxième récompense en 1957. Un nouvel Oscar couronne en 1963 «Otto e mezzo» (Huit et demi), où le cinéaste renoue avec la veine autobiographique. Fellini reçoit un 4e Oscar en 1973 pour «Amarcord», et finalement un 5e en mars 1993 pour l'ensemble de son œuvre. 2001 – La championne du monde française de super-G, Régine Cavagnoud, décède de ses blessures, deux jours après la violente collision avec l'entraîneur de l'équipe d'Allemagne qui était sur la piste, lors d'un entraînement en Autriche. Agée de 31 ans, la skieuse souffrait de graves commotions cérébrales et de contusions et était plongée dans le coma. 2000 – Peut-être le casse du siècle: des malfaiteurs ont attaqué un avion de la Lufthansa sur l'aéroport de Bruxelles et ont dérobé cinq caisses de diamants pour un poids total de 10 à 15 kilos. Le montant du butin est estimé à 186 millions d'euros. 2000 – Suite à la tempête qui a sévit sur la France et l'Angleterre, le tanker italien «Ievoli-Sun» transportant des produits chimiques, notamment du styrène - produit toxique et cancérigène, sombre au large de l'île anglo-normande d'Aurigny. 1998 – L'ouragan Mitch provoque la mort de 25 000 personnes en Amérique centrale et la destruction de la quasi-totalité des infrastructures provoquant un retour en arrière de 30 ans pour les pays touchés. [COMM](#)

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille
avec les lettres inutilisées est:

PATISSON



AIR DU TEMPS

MARJORIE SPART

C'est moi, c'est chez toi

Avez-vous déjà fait l'expérience de retourner dans un appartement dans lequel vous avez vécu jadis? Eh bien, c'est étrange. Lorsque l'occasion s'est présentée à moi, la semaine dernière, j'ai eu quelques appréhensions à franchir ce seuil. Était-ce la nervosité, la nostalgie ou la peur de me projeter dans mon passé qui m'a fait hésiter? Peut-être un mélange de tout ça. Mais j'ai fini par prendre mon courage à deux mains.

Dans l'entrée, mon regard s'est instinctivement porté sur la boîte aux lettres qui jadis portait mon nom. Le poids de la porte m'est ensuite redevenu aussi familier que la place que j'avais l'habitude d'occuper dans l'ascenseur. En longeant le couloir

extérieur, j'ai retrouvé mes marques, lorgné les balcons d'en face où rien n'a changé et épié les noms sur les sonnettes qui, eux, se sont transformés. Devant la pénultième porte, mon cœur s'est emballé. Dans l'entrebâillement, j'allais faire face aux souvenirs doux, amers, joyeux, cataclysmiques: ceux qui ont irrévocablement fait basculer ma vie.

Mais lorsque l'huis s'est ouvert, la peur et la nostalgie se sont envolées en apercevant la paisible frimousse de la nouvelle locataire, endormie sur le cœur de sa maman. Je me suis alors rappelé du pouvoir des bébés: celui de tout relativiser. Alors petite, je n'ai alors eu plus qu'une envie, te souhaiter la bienvenue chez toi. ☺

LA PHOTO DU JOUR

La statue d'un taureau se découpe sur la pleine lune, hier à Kansas City, Missouri. KEYSTONE





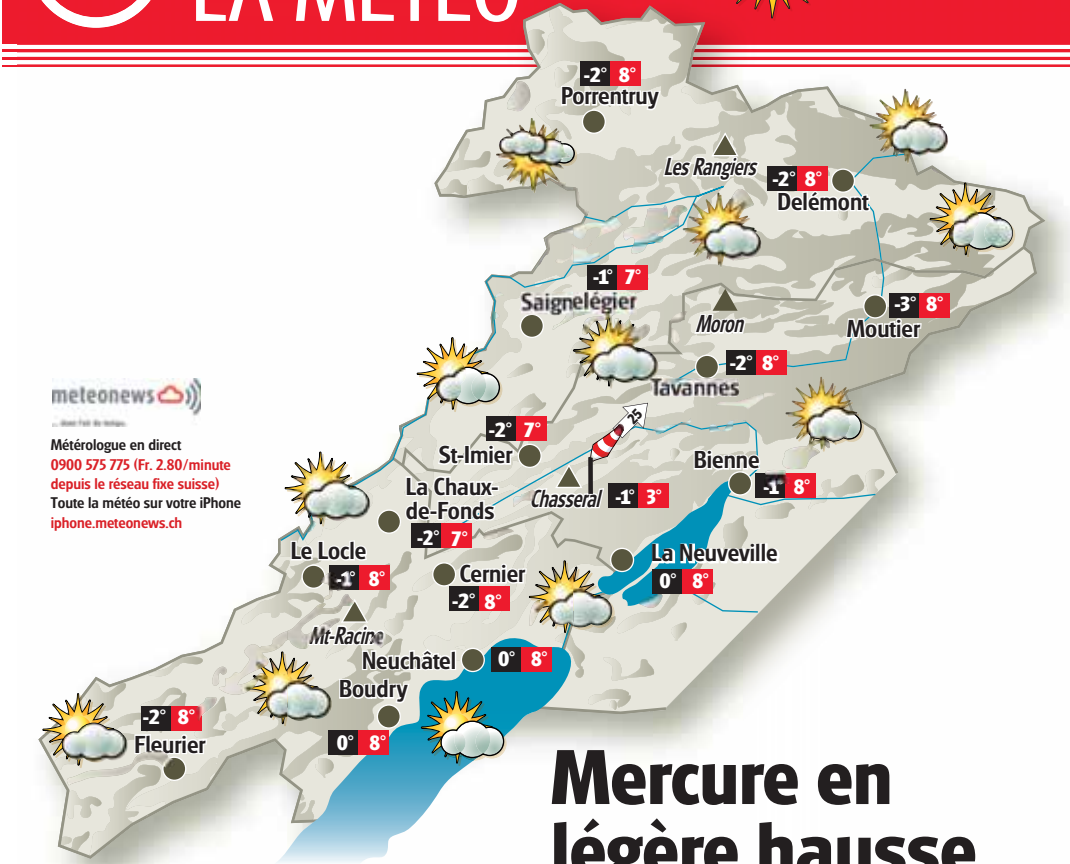
LA MÉTÉO



Lever **07h13**
Coucher **17h19**



Lever **18h12**
Coucher **08h46**

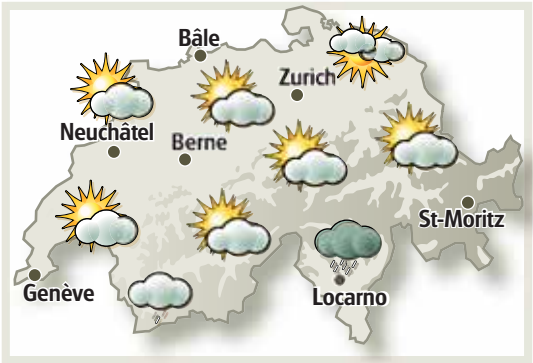


Mercurie en légère hausse

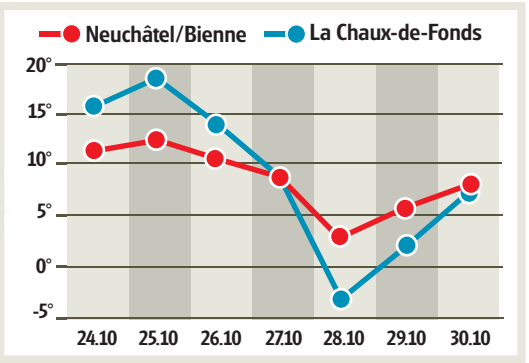
Le soleil s'imposera ce mercredi matin malgré un ciel voilé et quelques brouillards à l'aube. La couverture nuageuse augmentera ensuite cet après-midi et quelques gouttes seront possibles en soirée. Il fera un peu moins frais que la veille mais les gelées seront nombreuses à l'aube. Une dégradation interviendra ensuite jeudi sous un mercure en nette hausse, avant une embellie pour vendredi.

SUR NOS LACS			
	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	12°	Variable 1 à 2 Bf	429.17 m
Bienne	12°	Variable 1 à 2 Bf	429.18 m
Niveau du lac des Brenets: 750.70 m			

EN SUISSE AUJOURD'HUI



ÉVOLUTION DES TEMPÉRATURES SUR 7 JOURS



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

JEUDI
pied du Jura | à 1000m

5° 13° | **2° 8°**

FIABILITÉ: 9/10

VENDREDI
pied du Jura | à 1000m

6° 11° | **2° 6°**

FIABILITÉ: 8/10

SAMEDI
pied du Jura | à 1000m

6° 14° | **4° 10°**

FIABILITÉ: 7/10

DIMANCHE
pied du Jura | à 1000m

8° 11° | **5° 7°**

FIABILITÉ: 6/10

SUDOKU

N° 480

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 479

1	7	9	3	8	2	4	5	6
5	4	3	6	1	9	2	8	7
8	2	6	5	7	4	3	1	9
3	1	7	2	5	8	6	9	4
4	5	8	7	9	6	1	3	2
6	9	2	4	3	1	8	7	5
2	3	1	9	6	7	5	4	8
7	8	4	1	2	5	9	6	3
9	6	5	8	4	3	7	2	1

Difficulté 3/4

		3	9		7			4
	4	9					7	
							6	2
				2	6	1		8
	5						3	
8		7	5	3				
4	9							
	1					6	4	
6			4		9	8		

Grille proposée par la filière informatique de gestion Hes·SO

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

